

17. November 2004
Woche 47

Gesamtauflage
80910

Wochenblatt

Die Wochenzeitung für Singen und seine Stadtteile mit SINGEN *kommunal* ☺

Jahrgang 37, Nr. 47
Singen Stadt

Auflage
22712

Schutzgebühr 1,20 €

Laut denken!



von Hans Paul Lichtwald

Die Weichen für Ganztagschulen wurden in Singen bereits vor Jahresfrist gestellt. Jetzt ist es wieder kurz vor Toresschluss für Zuschussanträge - und da ist beim Hegau-Gymnasium Tempo angesagt. Der neue Schulleiter hat seine Hausaufgaben mit der Erstellung eines Konzepts gemacht, jetzt ist der Gemeinderat am Zug. Große Lösung sofort? Kleine Lösung mit Prinzip Hoffnung auf andere Schülerzahlen? Mit einer weiteren Turnhalle?

Eines ist sicher: Darüber muss man in Singen ganz schnell laut denken! Da rührt sich kein Elternbeirat und keine der Gemeinderatsfraktionen in der Öffentlichkeit! Ein merkwürdiges Abwarten ist das! Und keiner beschwert sich, weil Schüler tagtäglich zum Schulsport gefahren werden?! Oh haben sich in Singen die Zeiten geändert! Selbst die Sportlobby ist still geworden. Oder liegt es eben daran, dass die Bären nicht mehr beißen...

Kurz notiert

Einen ökumenischen Gottesdienst zum Buß- und Betttag gibt es am Donnerstag, 17. November, um 19.30 Uhr in der Lutherkirche in Singen, ein anderer um 19 Uhr im Bonhoeffer-Zentrum.

Der Seniorenclub Bölle-Automobile trifft sich am Donnerstag, 17. November, um 14.30 Uhr im »Löwen« in Rielasingen.

SPD-Kreisvorsitzender Peter Friedrich spricht am Donnerstag, 18. November, um 19.30 Uhr in der »Goldenen Kugel« über die gegenwärtige Situation von Hartz IV in Singen.

Anzeige

z.B. SEAT CORDOBA Signo 1.4
UPE* 16.145 €
12.980,- €

*UPE = unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers

... und das ist noch nicht alles.
Weitere Angebote im Automarkt auf Seite 21

Gohm Autowelt
da kauft man Autos!

Singer Str. 17 • 78267 Aach • Tel. 07774/501-0
www.grafhardenberg.de
Ein Unternehmen der Gohm + Graf Hardenberg GmbH

Kraftakt für Gymnasien

Millionen Investitionen / Kommt große Lösung mit Sporthalle?

Von Hans Paul Lichtwald

lichtwald@wochenblatt.net

Singen. Bis zum 15. Dezember muss die Stadt Singen wissen, wie sie bei der Erweiterung des Hegau-Gymnasiums verfahren wird. Staatlich abgesegnet ist der Bedarf von sechs weiteren Klassenzimmern und zwei Fachräumen. 2,8 Millionen Euro sind dafür in den Doppelhaushalt 2005/06 bisher eingestellt. Bis zu 90 Prozent Zuschuss werden vom Bund erwartet. Das gilt vor allem dann, wenn die Maßnahme auf die kommende Ganztagschule ausgerichtet ist. Und da liegt derzeit das Problem.

Das Pädagogische Konzept der Schule kann der neue Leiter, Dr. Andreas Uhlig, jetzt vorweisen. Damit sind die entscheidenden Vorarbeiten geleistet, die dem künftigen Raumprogramm als Ganztagschule zugrunde gelegt werden können. Oberbürgermeister Andreas Renner ist zuversichtlich, dass der Kostenrahmen mit der Raumplanung rechtzeitig zum 15. Dezember eingereicht werden kann. Der Gemeinderat wird zuvor über das Konzept entscheiden. Er geht aber auch davon aus, dass ein Architektenwettbewerb ausgeschrieben werden muss, um eine vertretbare Lösung für den neuen Trakt an der Schule zu finden. Das Problem: der Gemeinderat hat sich bisher gegen eine Überbauung des roten Sportplatzes gestraut, für den auch noch der überdimensionierte Zaun vor relativ kurzer Zeit angeschafft worden war.

Doch zwei weitere Probleme spielen hinein: Die Stadt Singen braucht wieder eine Grundschule in der Innenstadt. Der Ruf danach von Eltern, jetzt auch verstärkt aus dem Gemeinderat. Oberbürgermeister Renner will die Tittsbühlschule, in



Ein Schulhof und ein roter (Sport-)Platz: Wohin soll das Hegau-Gymnasium erweitert werden? Bei 1100 Schüler ist die älteste Singener höhere Schule schon wieder angekommen und platzt aus allen Nähten.

swb-Bild: li

der jetzt Ausweichräume des Hegau-Gymnasiums untergebracht sind, erst in einem zweiten Bauschnitt räumen, schaut dabei auch auf die Entwicklung der Schülerzahlen in den kommenden Jahren. Der dritte Problembereich ist dann die Sporthalle: Die Schüler des Hegau-Gymnasiums werden derzeit ebenso wie die Schüler der Ekkehard-Realschule und der Zeppelin-Realschule zu Sportstunden gefahren! Eine dreiteilige Sporthalle am Hegau-Gymnasium hält die Verwaltung nicht für notwendig. Renner sagt gegenüber dem WOCHENBLATT: Dann müsste man über einen Standort für alle Schulen nochmals reden. Im Gespräch ist aber eine dreiteilige Sporthalle auf dem bestehenden Sportplatz mit den notwendigen

Klassenzimmern obendrauf. Ein »großer Wurf« am Hegau-Gymnasium würde aber, so Hauptamtsleiter Bernd Häusler, nochmals 3,5 Millionen Euro mehr kosten. Die habe die Stadt aber nicht, sagt der Oberbürgermeister. Die Gemeinderatsfraktionen haben am Montagabend hinter verschlossenen Türen die Lage beraten. Es geht eben auch um Singen als Schulstandort für den ganzen Hegau. Vom Kultusministerium sind die Gymnasien mit insgesamt zehn Zügen festgeschrieben. Nach der Entscheidung für die Stadthalle wird jetzt Mut für weitere Bildungsinvestitionen erwartet. Die Stimmen mehren sich, das Hegau-Gymnasium jetzt auf einen Schlag komplett zukunftsfähig zu machen.

Nur ein Tarif für Stadtlinie

Singen (li). Der Betriebsausschuss des Singener Gemeinderats hat sich letzte Woche mit der Tarifstruktur im Singener Stadtverkehr befasst und das neue Konzept weitgehend abgesegnet. Das sieht die Aufgabe der bisherigen zwei Zonen in Singen vor. Damit kosten Fahrten aus den Stadtteilen gleich viel wie die im Stadtkern. Das wird von den Stadtteilvertretern schier begeistert begrüßt.

Der Einzelfahrschein im Verkehrsverbund des Landkreises hat das notwendig gemacht, denn mit 1,70 Euro in einer Tarifzone wurden Maßstäbe gesetzt. Dem passt sich Singen im kommenden Jahr an. Zehn Cent mehr muss damit der Innenstadtfahrer zahlen, dreißig Cent weniger der Kunde aus dem Stadtteil.

Die Umweltpunktekarte wird abgeschafft, weil sie auch zu schwer zu handeln gewesen wäre, hieß es seitens der Stadtwerke. Als Bonbon dazu gibt es künftig eine Zehnerfahrkarte zum Kostenpunkt für acht.

Problem sind die Schülermonatskarten, die von 21 Euro auf 22,50 Euro hochgesetzt werden sollen. Vor allem von SPD-Gemeinderäte Claudia Weber kam hier massiver Widerstand. 5938 Schüler wären im Stadtkern davon betroffen, begünstigt zu heute sind 2150 Schüler aus den Stadtteilen. Hier will sich die Verwaltung bis zur Gemeinderatsentscheidung noch einmal Gedanken machen.

Stadtwerkeleiter Schwarz stellte die strategischen Überlegungen in den Mittelpunkt: Die Stadtlinie müsse 60 Prozent Kostendeckung erzielen, der Rest komme dann aus den Gewinnen der Wasserversorgung.

Seit 1999 sei man hier auf dem richtigen Weg, eine Balance zu schaffen.

Verkehrs-Dilemma

Was passiert nach Umgehungsstraße?

Rielasingen-Worblingen (li). Die Planung der Umgehungsstraße stellte Hartmut Riester der Versammlung des Handel- und Gewerbevereins letzte Woche vor. Der Wunsch nach einem Tunnel unter dem Rosenegg hindurch wurde im Sommer auch von Regierungspräsident Sven von Ungern-Sternberg vor Ort zur Kenntnis genommen.

Wenn der Verkehr von Ramsen her kommend durch das Rosenegg bei der alten Kläranlage wieder Richtung Zeppelinstraße um den Ort herumgeführt werde, sieht der Handel sich unter Druck: Wie sieht dann die Hauptstraße aus? Durch "hydraulische Fenster" im Münchried sei eine direkte Anbindung an die Georg-Fischer-Straße fallen gelassen worden, sagte Riester.

Die Fahrzeugprognosen steigen ohne Umgehung für die Hauptstraße weiter. Bei 17 000 Fahrzeugen am Tag sei man jetzt schon bei der Hochrechnung bis 2015. Dabei

sei der Durchgangsverkehr von 1989 auf 1999 bereits um zwölf Prozent zurückgegangen. Das war das Phänomen des Abends: Es ist vermehrt der eigene Verkehr, der die Straße belastet. Nur, so auch Martin Holweck, kommt dann auch noch der Kunde in die Hauptstraße? Tempo 30 und Verkehrsberuhigung, das kündigte Hartmut Riester an.

Bürgermeister Ottmar Kledt will attraktive Geschäfte ansiedeln und sogleich »die Schweizer abfangen«. Das alles in Einklang zu bringen, sei schwer, sagte Vorsitzender Lothar Reckziegel. Man habe Probleme mit der Hauptstraße als Rennstrecke, als Flaniermeile könne man sie sich aber auch noch nicht richtig vorstellen. 16 Millionen Euro kostet die Strecke, über die sich Bund und Land erst einmal einigen müssen. Akzeptiere das Land sie als Landesstraße, dann sei der leere Landeshaushalt allerdings die nächste Barriere bis zum Bau.



Die Rielasinger Hauptstraße hat heute eine zentrale Verteilerfunktion. Das würde sich mit dem Bau der seit 25 Jahren geforderten Umgehungsstraße ändern. Der Handel sorgt sich schon.

swb-Bild: li

Diese Woche



Noch bis zum Sonntag: die 7. Hegau-Ausstellung in Singen.
Seiten 12 und 13



Ein neuer Trainer geht beim FC Radolfzell ans Werk. Das Team gewann gleich 4:0.

Seite 27

Die Geistlichen August Ruf und Eugen Weiler werden posthum in Israel geehrt.

Seite 3

Volles Haus gab es beim Diabetikerforum im Singener Rathaus.

Seite 5

Nächsten Mittwoch ist die große Ausbildungsbörse »Berufe im Hegau« in der Singener Scheffelhalle.

Seite 24

Wochenblatt.net

<http://www.wochenblatt.net>

Unsere **Email-Adressen:**

redaktion@wochenblatt.net

kleinanzeigen@wochenblatt.net

verlag@wochenblatt.net

Wochenblatt - Telefon
077 31 / 88 00-0 • Fax 88 00-36

Anzeige

**Anwaltskanzlei
Joachim Weber**

Unsere Tätigkeitsschwerpunkte:

- Verkehrsunfallschadensdienst
- Inkasso (Firmen und Privat)
- Arbeitsrecht

und Interessensgebiete:

- Familienrecht
- Erbrecht

Neue Kanzleiöffnungszeiten:
Mo. - Fr. 7.30 Uhr - 18.00 Uhr
Sa. 9.00 Uhr - 17.00 Uhr

Alpenstr. 28, 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 4 86 32, Fax 4 86 80
E-Mail-Adresse: ra.j.weber@t-online.de

Weg zur Bürgermeisterin

Neuböhringer auf dem Weg zum hundertjährigen Jubiläum

Singen (li). Vom 7. bis 9. Januar feiern die Neuböhringer in Singen ihr hundertjähriges Bestehen. Sie sind traditionell im Osten der Stadt zuhause. Ihre Heimat war einst das Gasthaus "Zur Eisenbahn". Das stand aber damals in der Julius-Bührerstraße und hatte nichts mit dem "Kühlen Krug" zu tun, in dem dann die Alt-Neuböhringer gegründet wurden, der drittälteste Singener Narrenverein. Die Neuböhringer sind seit 1977 Mitglied in der Narrenvereinigung Hegau-Bodensee. 1982 waren sie Ausrichter des letzten ganz großen Narrentreffens der Vereinigung, dessen Gründer Heinrich Rehm sich damit einen Wunsch erfüllte: Die Vielfalt der Region erst in Konstanz und dann in Singen zeigen zu können. Heute haben die Neuböhringer mit Ulrike Wiese die erste Bürgermeisterin an der Spitze des

Narrenvereins, dessen Geschichte hier nur in Schlaglichtern aufgearbeitet werden kann. 1968 war für viele Vereine ein Wendepunkt, so auch für die Neuböhringer. Lothar Braun wurde neuer Vorsitzender, seine Vorgänger Karl Metzger und Hans Bötzel Ehrenmitglieder. 1972 übernahm Robert Kramer den Verein und begann an Martini mit einem neuen Häs für den Narrenrat und die Bürgerinnen. Zwei Jahre später bekamen die Bürgergesellen neue Kutten. 1975 fand der Festabend zum 70jährigen Bestehen in der Scheffelhalle statt. Oberbürgermeister Friedrich Möhrle und Kurt Schweizer wurden Ehrenelfer, das Kostüm des Bajazzo lebte neu auf. Es wurde erst einmal vom Narrensamen getragen. Die eigene Narrenzeitung "Die Katzenschnauze" gab es

ab 1979. 1981 gibt es einen Skandal: Der verantwortliche Genosse-Redakteur hatte Witze aus einem Boulevard-Magazin mit Köpfen aus dem Gemeinderat garniert. Er durfte gehen, die Zeitung verkaufte sich bestens, weiß der Chronist der Neuböhringer. Emmi Kraus sprang in die Bresche und präsentiert seither ihre tragenden Rollen. 1981 war aber auch das Jahr, als die Neuböhringer erstmals als Gruppe Singener Arbeiterinnen um die Jahrhundertwende beim Hohentwiel-fest-Umzug teilnahmen. 1999 bei Stadtfest zum Hundertjährigen stellten sie auch die Maggi-Geschichte dar. Der Umzug zum FC Clubheim kam 1983 mit einem provisorischen Narrenbaumloch. Dieter Matschke hielt als Bajazzo erstmals den Narren den Spiegel vor. Nach Rückkehr in den "Adler" wird das FC Clubheim 1989

endgültig die Narrenbeize. 1986 war die Diskussion um einen eigenen Fanfarenzug beendet worden: Die Musiker zogen aus und gründeten den späteren Fanfarenzug Hohentwiel. Der Wechsel an der Spitze kam 1988: Robert Kramer, der den Verein vorgebracht hatte, übergab sein Amt an Dieter Matschke. Kramer wird hoch dekoriert. Seit 1989 gibt es den Dreikönigsfrühschoppen mit fastnachtsgeschichtlichen Vorträgen. Dabei wurden Sigrid Kramer und Harry Wiese zu Ehrenmitgliedern erklärt. Die Dreikönigssitzungen wurden von vielen prominenten Referenten aufgewertet. In der Folgezeit bekommen die Neuböhringer ihr "Hüßli" auf der Insel Wehrd. An Dreikönig dieses Jahres wird Ulrike Wiese erste Zunftmeisterin. Ein Zeichen für den Wandel in hundert Jahren.

Froschkönig im Blauen Haus

Singen (swb). Am Donnerstag, 25. November, 17 Uhr, wird im JugendKulturCentrum Blaues Haus, Freiheitstraße 2, das Theaterstück »La Froschkönig« aufgeführt. Das Stück von Daniel Haw, gespielt vom mobilen Theaterduo »kirsch kern & COM-PES«, ist für Kinder (ab sieben Jahre) und Erwachsene. Miternacht im Theater. Kein Licht, kein Laut, keine Menschenseele. Doch was bewegt sich da hinter dem Vorhang? Es sind Tidou und Enibas, die beiden märchentollen Bühnenboldinnen ...

Prophet im Kindermusical

Singen (swb). In zeitgemäß moderner Weise wird die Geschichte des Propheten Jona als Kindermusical in der Friedenskirche Singen, Rielasinger Straße 19, aufgeführt. Der Chor »Chorange« mit Liveband, Kindern und Jugendlichen aus ganz Baden-Württemberg, spricht Kinder und Erwachsene gleichermaßen an. Aufführungen sind am Samstag, 20. November, 19 Uhr und am Sonntag, 21. November, 9.30 Uhr im Gottesdienst. Der Eintritt ist frei.



Neu eröffnet hat Vera Rach in der Rielasinger Niedergasse 5 ihr eigenes Kosmetikstudio, nachdem sie bereits seit sechs Jahren in der Singener Parfümerie Gradmann selbstständig als stattdie geprüfte Kosmetikerin tätig war. In ruhiger Atmosphäre bietet sie hier Talassotherapien für den Körper und das Gesicht, Ayurveda-Anwendungen, Enthaarungen ästhetische Kosmetik mit den ganzen Beratungsangebot einer erfahrenen Fachfrau. swb-Bild: of

Dirigent für Burgteufel?

Singen (of). Die »Hohentwiel Burgteufel« Guggemusik mit Narrenguppe suchen dringend einen neuen musikalischen Leiter sowie neue Musiker (Bläser und Schlagwerk) und Maskenträger, gerne auch Familien mit Kindern. Interessenten melden sich unter 07731/74025 (Herr Frütsche) oder 0172/6185049 Frau Gebhard).

Chancen für Hauptschüler

Singen (swb). Die Hohentwiel-Gewerbeschule Singen bietet für Schüler mit Hauptschulabschluss die Möglichkeit, in der Berufsfachschule innerhalb von zwei Jahren die Fachschulreife (mittlere Reife) zu erreichen. Je nach Interesse können sich die Schüler zwischen den Profilen »Naturwissenschaft und Computertechnik« und »Elektrotechnik« entscheiden. Für interessierte Schüler und Schülerinnen sowie deren Eltern findet im Foyer der Hohentwiel-Gewerbeschule am Montag, 22. November, ab 14 Uhr ein Informationstag statt. Weitere Infos unter Telefon 07731/95710 oder www.hgs-singen.de.

Hartz IV im Seniorenrat

Singen (swb). Die Mitgliederversammlung des Singener Seniorenrats findet am Montag, 22. November, um 14.30 Uhr im Restaurant Schäferstuben, Alemannenstraße 42 statt. Auf der Tagesordnung stehen ein Referat von H. Schätzle vom Fachbereich Jugend/Soziales/Ordnung der Stadtverwaltung über das Thema: »Hartz 4 und seine Folgen für uns Senioren!«, der Jahresrückblick und Berichte.

Wochenblatt

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0
Telefax 07731/8800-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46
Verlagsleitung
Peter Peschika 07731/8800-46
<http://www.wochenblatt.net>
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 37 ersichtlich
Druck
Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung
Singen GmbH
Wir sind Mitglieder
AVDA ADN A'B'C
SÜDWEST

Direkt in die Briefkästen

Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.

WIR UNTERBREITEN IHNEN GERN EIN ANGEBOT.

Direktwerbung
Vertriebs-GmbH

Hadwigstraße 2a
78224 Singen
Telefon 07731/880068
Fax 07731/880036

Dienstleistungen Michael Schmid

HAUSARBEIT

- Aufräumarbeiten
- Kehrdienste/ Räumdienst
- Fensterreinigung

Tel. 07734/932754
Mobil: 0170/4146369
E-Mail: michael.a.schmid@web.de

LBS

Ein kluger Schachzug: Kleiner Zins für großes Darlehen!

CLASSIC N 2,5%*

*Effektiver Jahreszins gemäß PangV 2,84 % ab Zuteilung des Bausparvertrages

LBS-Beratungsstelle
78224 Singen, Hadwigstraße 7
Fon 07731/9095-0, Fax -20
78315 Radolfzell Höllstraße 4
Fon 07732/971251 Fax -52

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.
LBS, Sparkasse und Landesbank: Unternehmen der Finanzgruppe.

Nutzen Sie unseren Immobilien-Service!

Werben Sie in 22.746 Haushalten in Singen

Wir sind für Sie da.

Ihre Anzeigenberaterinnen: Frau Christine Wittmer, Frau Tamara Grison
Tel.: 07731/8800-28

Wochenblatt

*sw-Ortspreis abzgl. Kunden-Rabatt, zzgl. gesetzl. MwSt.

Spezialitäten aus eigener Produktion

DENZEL'S Metzgerei

Singen: Schwarzwaldfstr. 22
Tel. 62433
Marktpassage
Tel. 68883
Hilzingen: im Frischemarkt Baur
Tel. 67683

Täglich frisch!

A	Schweinehals, frisch,	100 g	0,79
K	als Braten oder gewürzt		
T	Hackfleisch, gemischt	100 g	0,59
I	Portions-Lyoner, mild gewürzt	100 g	0,89
O	Bierwurst, eigene Herstellung	100 g	0,99
N	Aus unserer Käsetheke in der Marktpassage:		
	Pave, 48% F.i.Tr.	1 Stück	2,59

Servicekalender

NOTRUF	APOTHEKEN-NOTDIENSTE	Tierärztlicher Notdienst
Für alle	Für alle	20./21.11.: Dr. Roczyn, Staufenstr. 10, Singen, Tel. 07731/947023
Überfall, Unfall: 110 Krankentransport: 19222 Ärztlicher Notfalldienst: 19292	Do., 18.11.: Christophorus-Apotheke, Bahnhofstr. 3, Engen Fr., 19.11.: Aachtal-Apotheke, Hauptstr. 44, Volkertshausen Sa., 20.11.: Apotheke Böhringen, Bodenseestr. 6b, Radolfzell So., 21.11.: Ring-Apotheke, Ekkehardstr. 59c, Singen Mo., 22.11.: Flora-Apotheke, Brühlstr. 2, Radolfzell Di., 23.11.: Bären-Apotheke, Friedrich-Ebert-Platz 2, Singen Mi., 24.11.: Sauter-Apotheke, Ekkehardstr. 18, Singen	Abfall
Feuerwehr: 112		Singen
Telefonseelsorge: 0800/1110111 0800/1110222		Gelber Sack und Papier: Mo., 22.11. (Bezirk I0), Di., 23.11. (11), Mi., 24.11. (12) Roter Deckel: Mo., 22.11. (Bezirk J), Di., 23.11. (K), Mi., 24.11. (L) Problemstoffsammlung: Fr., 19.11., 14.45 bis 16.45 Uhr am Parkplatz der Kirche in Schlatt u.K.
Tierschutzverein: 07731/65514		
Frauenhaus Notruf: 07731/31244		
Einsatzleitung Dorfhelferinnen: Jutta Gold 07731/795504		

GLAUBE LIEBE HOFFNUNG PIETÄT DECKER

BESTATTUNGEN

Singen · Schaffhauser Str. 98
Telefon: 07731/9968-0
www.decker-bestattungen.de

FLEISCHTHEKE	WURSTTHEKE
bratfertige Cordon bleu Schnitzel v. Schwein 100 g 0,90	Pfälzer Leberwurst deftig, mit Majoran 100 g 0,70
Schweinehals o. Kn.	Kalbsleberwurst fein – grob, sehr cremig 100 g 0,90
Kassler Hals 100 g 0,75	Rinderbierschinken mit Pistazien 100 g 1,00
Rinderbraten – Sauerbraten mager 100 g 0,90	Bierwurst in Kugel od. Portionen 100 g 0,90
Putenschnitzel ohne Sehne, geschnitten 100 g 0,90	KÄSETHEKE
FISCHTHEKE	Dorfkäseerei Geifertshofen verschiedene Sorten 100 g 1,70
Viktoriabarschfilet 100 g 1,10	Trollinger, Winzer, Sonnentaler, Sauerrahn, Bauernkäse
geräucherte Forellen – Felchenfilet 100 g 1,98	SALATTHEKE
	Geflügelsalat 100 g 1,00
	Rohkostsalat + Sellerie-Karotten-Salat 100 g 0,90
Tipp der Woche: Fleischwurst im Ring od. geschnitten für Salat – Käse 100 g 0,60	
HERTRICH METZGEREI Hohentwiler Spezialitäten seit 1907	Scheffelstr. 23 · Singen

BEMERKENSWERT IST . . .

... dass es immer wieder gut tut, über den Tellerrand der Region hinauszublicken. Diese Region konkurriert mit den Metropolen Zürich und Stuttgart, wenn es um das Freizeitverhalten und die Kultur geht. Es geht um die weichen Standortqualitäten - und da ist ein Abend im SI-Center in Stuttgart lehrreich. Zwei Musicals in einem Haus, das ist alles noch verständlich. Doch da ist ein Ausgeschwerpunkt entstanden, den man wahrscheinlich auch nur am Samstagabend so erleben kann. Das ist wie eine multifunktionale Stadthalle, nur alles viel größer. Die Navy hat gerade ihren Offiziersball dort, Dixieland begrüßt unüberhörbar nach dem Musical-Besuch. Der Sturm auf die Parkplätze bleibt aus, denn die Leute machen um 23 Uhr weiter. Das oft vertaufelte Konzept geht hier offenbar auf. Dr. Rainer Vögele war einer, der dies ins Leben gerufen hat, für Singen auch Gutachter für die Stadthalle. Er hat die Frequenzen berechnet, die nötig sind, damit sich die Einrichtung dann auch wirtschaftlich trägt. Das lehrt das SI-Center: Die Menschen machen das Event.

... dass allen Kunstballen-Freunden in Singen eine Freikarte für das Musical »42nd Street« geschenkt gehört. Dann würden sie einmal erleben, wie weit die Möglichkeiten der Guckkastenbühne in der Kunsthalle heute vom bühnentechnischen Standard entfernt ist. Ich bin ja wirklich kein Freund des Kulturtourismus, doch das ist Realität, was die Autokennzeichen beweisen. Es sind vor allem die jüngeren Leute, die beste Unterhaltung im Musical zu durchaus erheblichen Preisen sorgen. Doch sie waren dabei. Und sie erleben eine Produktion, in der alle Register vom Licht über die Vorhänge bis zu Rotationsmöglichkeiten im Bühnenboden genutzt werden. Das Publikum der Zukunft in unserer Region erlebt dies. Und will das hier auch. Darauf muss bei der weiteren Diskussion in Singen mehr Wert gelegt werden.

... dass zwar alle Leute über das Lago in Konstanz reden, die Meinungsträger aber oft noch nicht dort waren! Würden sie nach Stuttgart fahren, wüssten sie zudem, wie stark das Breuningerland in Sindelfingen hier Pate stand. Ein bisschen kleiner halt, aber auch in einer anderen Region. Während es auf der grünen Wiese am Samstag in Sindelfingen boomt, haben die Einzelhändler in der Stadt längst die Türen dicht gemacht. Da ist ein Weihnachtsmarkt in der Messehalle zusätzli-

cher Publikumsmagnet, doch das juckt den Einzelhandel nicht. Gut, dass das in Sindelfingen passiert, der Stadt im Land mit dem höchsten Gewerbesteueraufkommen pro Kopf der Bevölkerung!

... dass wir uns daheim lieber mit dem Fluglärm herumschlagen, der so kontraproduktiv wie nur irgendetwas ist. Wer will schon Urlaub machen, wo dauernd Kerosin heruntertrüffelt? Eine Naturforschung verlangt jetzt der NABU-Bezirksverband von Verkehrsminister Stefan Mappus. Die Landeswasserversorgung Sipplingen könnte dies finanzieren. Guten Morgen! Seit Jahren schreiben auch wir das immer wieder. Jetzt aber kommen die ökologischen Schnarchzapfen auch noch. Keine Lockerungen beim Anflug auf den Flughafen Kloten will Bundestagsabgeordneter Hans-Peter Repnik und schreibt an Bundesverkehrsminister Stolpe. Die deutsche Seite habe genug Entgegenkommen gezeigt, jetzt sei allein die Schweiz dran. Und wer ist für das Kerosin zuständig? Muss das dann künftig alleinig über dem Züricher See abgelassen werden?

... dass SPD-Kreisrat Willi Horne seinerseits Dampf abgelassen hat. Er kämpft für die Schulsozialarbeit in Rielasingen und Gottmadingen. Und er macht es subtil, weil er sich die Protokolle aus den Sitzungen ganz genau anschaut. Jetzt will er Landrat Frank Hämmerle am Protokoll vom 28. Juni 2004 festnageln. Da steht drin: »Unabhängig von der künftigen Förderung bzw. Finanzierung könne nur der Landkreis eine Aufsicht und Beratung der betreffenden Mitarbeiter sicherstellen.« Das steht in krassem Widerspruch zur jetzigen Entscheidung, dass der Kreis zwar die Stellen der Schulsozialarbeiter fördert, die Gemeinden als Schulträger aber schauen sollen, wo sie die Mitarbeiter herbekommen und sie selbst anstellen. Außerhalb der städtischen Schwerpunktschulen des Schulamts waren die Schulen in Rielasingen und Worblingen bisher die Modellfälle für die Zukunft. Ohne Schulsozialarbeit werde es nirgends mehr im Kreis gehen, meint der Rielasinger Bürgermeister Ottmar Kleid. Und dann würden seine Amtskollegen im Kreistag auch schnell ihre Meinung ändern. Jetzt erst einmal hat Landrat Hämmerle ein größeres Problem, denn vom Kreis wird hier gerade auch im Zusammenwirken mit dem Jugend- und Sozialamt künftig eine Menge mehr erwartet. Ich tue dies auch!
Hans Paul Lichtwald

Ausgleichsamt zieht nach VS ab

Konstanz (swb). Auch 65 Jahre nach dem Ende des Zweiten Weltkrieges beschäftigt sich die Verwaltung im Landkreis mit den Folgen des Krieges und der Teilung Deutschlands. Inzwischen ist die Zahl der zu bearbeitenden Fälle so stark zurückgegangen, dass das Landratsamt Konstanz die Rückforderung von Ausgleichsleistungen an das Landratsamt Schwarzwald-Baar-Kreis überträgt. Rund 145 Fälle werden zum 1. Dezember in die Zuständigkeit des benachbarten Landratsamtes übergeben. Die Landräte der beiden Landkreise, Frank Hämmerle (Konstanz) und Karl Heim (Villingen-Schwenningen) unterzeichneten in diesen Tagen eine entsprechende Vereinbarung.

Russischer Münchhausen

Radolfzell (aj). Mit Andrey Alexander aus Moskau kommt am 20. November um 20 Uhr ein Meister der Pantomime ins Milchwerk. Ab 20 Uhr zeigt Alexander in seinem aktuellen Programm »Zauber der Wolga oder Münchhausen in russischen Diensten« ganz meisterhaft die sprachlose Kunst. Er nimmt die Zuschauer auf der Kanonenkugel des Lügenbarons Münchhausen mit auf eine Reise in eine phantastische Welt, Karten für diese Abendveranstaltung gibt es im Vorverkauf in Back's Buchshop, Radolfzell, Tel. 07732/58343. Am 19. und 20. November können Interessierte an einem Workshop mit Andrey Alexander teilnehmen. Infos unter Tel. 07732/13990.

Gedenkstein in Israel

Ehrung für die Pfarrer August Ruf und Eugen Weiler

Singen (li). Am letzten Donnerstag fiel die Entscheidung in Jerusalem: Mit dem Ehrentitel »Gerechte unter den Völkern« werden die beiden Pfarrer Prälat August Ruf und Eugen Weiler in der Gedenkstätte Yad Vashem im kommenden Jahr mit einer Gedenktafel geehrt. Beide haben in Singen und Wiechs am Randen gewirkt und während der Nazizeit Juden über die Grenze verholfen. Beide wurden ins Konzentrationslager gesteckt, August Ruf starb kurz nach seiner Entlassung 1944 im Alter von 75 Jahren in Freiburg. Er wurde in Singen bereits in der Nachkriegszeit zur Legende. Seine letzte irdische Ruhestätte fand er auf dem Singener Waldfriedhof. Nahe des alten Eingangs von der Schaffhauser Straße her kann man seiner auch heute noch am Grabstein vieler großer Singener Geistlicher gedenken. Wer schon einmal in Yad Vashem, der zentralen Gedenkstätte der Juden, war, kennt die Situation: Draußen stehen die Bäume in der Allee der Gerechten. Hier wurde derer gedacht, die Widerstand gegen den Holocaust geleistet haben. Yad Vashem ist eben nicht nur eine Gedenkstätte son-

dern auch ein Dokumentationszentrum. Nachdem die Allee voll ist, wird im kommenden Jahr ein neuer Gedenkstein eingeweiht werden. Er wird zwei Erinnerungen an den Nazi-Widerstand in Singen und im Hegau tragen.

Homburger
Bestattungshaus
Jederzeit dienstbereit.
Singen, Schaffhauser Str. 52
Hilzingen, Braungasse 20
Tel. (07731) 99750
Facherfahrene Trauerhilfe · Seit 1934

Wie das dazu kam, ist schon ein wenig kompliziert, denn es hat vieles mit dem Israel-Fabel von Singens Oberbürgermeister Andreas Renner zu tun. Seit vielen Jahren hat er sein Stammquartier in einer Benediktiner-Abtei in Jerusalem, die Kaiser Wilhelm II 1898 erbaut hatte. Dort gibt es heute nicht nur einen ökumenischen Studiengang im Zuge der deutschen Auslandsarbeit, hier gibt es auch ein Gästehaus, in dem Renner immer gerne einkehrt. Er hat schon Rotarierfreunde mit dabei gehabt, aber



Der neue und der alte Poppele-Zunftkanzler: Uli Götz (links) löst nach dem Großen Narrentreffen Fritz Marxer ab, dem Poppele Bruno Kutter hier die Amtskette abnimmt. Marxer war der großartige Organisator des Narrensprungs, der aber zugesagt hat, an Martini weiterhin seine Jahresbilanz zu ziehen.

Poppele finden alle(s) euphorisch

Die Stadthalle macht's möglich / Motto: »'s wird, we's kunnt«

Von Hans Paul Lichtwald
lichtwald@wochenblatt.net

Singen. Die närrische Befindlichkeit ist in Singen ausgezeichnet. Bei der Martini-Sitzung konnte Poppele-Zunftmeister Stephan Glunk dann auch nur euphorische Gäste im »Krüüz«-Saal begrüßen, vor allem Oberbürgermeister Andreas Renner, der seit der Stadthallen-Entscheidung nur noch strahle. Ihm überreichte er als Bauherr für große und kleine Bauwerke am Schluss einen Spaten für den Baubeginn der Stadthalle. Die Poppele-Zunft hat sich mit dem Motto weise zurückgelehnt: »'s wird, we's kunnt!« Und frei nach den alten Rittersleut' erklang dann auch das Lied zum Motto 2005. Vieles stand im Zeichen des persönlichen Wechsels nach dem Großen Narrentreffen. Junge Kräfte sind bei der Generalversammlung nachgewählt worden. Die Verabschiedung von Fritz Marxer in den Eh-

renrat rührte an die Herzen, vor allem als Poppele Bruno Kutter ihm ganz persönlich dankte. Mit Alfred Klaiber ging ein weiterer Fahrersmann in den Ehrenrat. Andere Räte wie Thomas Biehler und Klaus Braun wollen einfach wieder in

Bilder + Rahmen Rädle
NEU Singen · Hadumothstr. 8
Di. + Mi. + Fr. 14-18 Uhr · Tel. 07731/68555

ihren Abordnungen Fastnacht machen können. Das Große Narrentreffen wurde immer wieder thematisiert. Am Ende gab es neue nagelneue Broschüre als Dokumentation der Arbeit in Text und Bild. An Fritz Marxer war es beim Jahresbericht an den Poppele, die neue magische Zahl der Zunft zu nennen 2010! Dann nämlich werden die Poppele 150 Jahre alt! An ein Narrentreffen zu dem Termin wollte aber noch keiner denken. Marxers Anmerkungen waren bisig: Seit der Gemeinderatswahl sei

auch vor zehn Jahren unter anderen die Singener Stadtarchivarin Reinhild Kappes, die das Buch geschrieben hat: »... und in Singen gab es keine Juden?«. Dieses Buch überreichten sie damals der wissenschaftlichen Abteilung von Yad Vashem.

Das Dokumentationszentrum stellte weitere Nachforschungen an und kam jetzt zur Entscheidung, beide Geistliche aus dem Hegau für ihre Hilfe in der Not so zu würdigen. Renner war in der Herbstferienwoche wieder in Israel und legte im Tal der Gemeinden in der Holocaust-Gedenkstätte einen Kranz nieder. Renner stand eine Woche vor der Beisetzung von Yassir Arafat am Platz der heutigen Grabstätte in Ramallah. Dort arbeitet ein alter Schulfreund aus Aach in der deutschen Vertretung. Hubert Jäger ist dort stellvertretender Botschafter und lebt in Ost-Jerusalem mit seiner Familie. Für Renner, der einen vertrauten Führer seit Jahren hat, ist der Nahe Osten ein Treffpunkt der Lebensentwürfe dieser Welt. Hier trafen alle Einflüsse aufeinander. Und bei der Heimreise sei klar, dass unsere Probleme alle viel kleiner seien...



Die Stunde der Bären in der Poppele-Zunft: Zum großen Narre nbolizei-Bären hat der Singener Künstler Gero Hellmuth nun auch einen kleinen Bruder dazubemalt. Zunftmeister Stephan Glunk präsentiert ihn bei der Martini-Sitzung seiner Zunft am 11.11. um 11.11 Uhr bei der Sitzung im »Krüüz« in Singen wortgewaltig.

die Aufgabe für den OB nicht schwieriger geworden! Die Neue Linie habe nicht einmal gemerkt, dass die Wahl am 13. Juni vorbei gewesen sei. Deshalb habe man weiter allerdings gegeneinander gekämpft. Singen und das Engagement: Überall habe man in Deutschland montags gegen Hartz IV demonstriert, nur nicht in Singen. Nur die Maggi habe nach 1907 den zweiten Streik riskiert. Das Rittermahl beim Stadtfest habe jeder mitfeiern können, weil Essen mit Messer und Gabel nicht die Voraussetzung gewesen sei. Durch die bravourösen Ritterspiele habe man endlich einmal eine Vorstellung bekommen, was auf dem Hohentwiel einmal los war. Kein Auge blieb bei Marxers dramatischer Dichtung um ein im Hegau angefahrenes Känguruh trocken. Immer wieder ging es um die Bären in dieser Stadt. Dr. Artur Sauter habe eine Bärennatur, sonst täte er sich auf dem

Wer waren die Geistlichen?

Wer waren Prälat August Ruf und Pfarrer Eugen Weiler? August Ruf war 1906 mit 36 Jahren als Pfarrer nach Singen gekommen - und war der richtige Mann für die schnell wachsende junge Stadt. Zusammen mit dem evangelischen Pfarrer Alexander Rihm baute er ein soziales Netz mit vielen christlich orientierten Vereinen und Einrichtungen in Singen auf. 1930 bereits wurde Ruf Singener Ehrenbürger. Eugen Weiler war Vikar bei ihm gewesen, bis er Pfarrer in Wiechs am Randen wurde. Die Mithilfe bei Fluchtversuchen wurde beiden 1942 zum Verhängnis. August Ruf war bis nach Berlin als wegen seiner engagierten Haltung bekannt. So kam die Jüdin Käthe Meier, geborene Lasker, zu ihm und bat um Fluchthilfe in die Schweiz. Ruf schickte sie zu Weiler... Wie die Hilfe aufflog, ist nicht ganz klar: Ein Dankeswort auf einer Postkarte soll die Gestapo auf den Plan gerufen haben. #Oder war es ein Disput an der Grenze? Die Deutschen warfen der Schweiz vor, die Grenze nicht dicht zu halten. Darauf konterten die: Die Nazis sollten sich an der eigenen Nase fassen, ihre Pfarrer könnten ja jederzeit Menschen über die Grenze helfen... -li-

Familien-Anzeigen



Ich bin gewandert meine Zeit
durch Freude, Glück und manches Leid.
Ich hab' so viel getragen,
viel mehr als ich gedacht,
nun enden alle Plagen,
Ihr Lieben gute Nacht.

Unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester und Tante

Hedwig Schupp
geb. Stotz

wurde im Alter von 86 Jahren von ihrem schweren Leiden erlöst.
Wir haben im Familienkreis Abschied genommen.

In stiller Trauer
Karin Bassler geb. Schupp
im Namen aller Angehörigen

Für die uns erwiesene Anteilnahme bedanken wir uns recht herzlich.
Singen, im November 2004



Die Sonne sank,
bevor es Abend wurde.

Todesanzeige

Plötzlich und für uns alle unerwartet, verstarb
unser lieber Bruder, Schwager, Pate und Onkel

Karl Berger

* 28. 11. 1956 † 12. 11. 2004

Stockach, im November 2004

In tiefem Schmerz
Alois Berger mit Familie
Katharina Laubinger mit Familie
Anna Kohle mit Familie
Gottlieb Berger mit Familie
August Berger mit Familie
Albert Berger mit Familie



Traurig haben wir Abschied genommen.
Dankbar, dass sie so lange bei uns war.
Tröstlich, wie viele sie gekannt und als
Mensch geachtet haben.

Maria Josipovic

geb. Honz
* 1917 – † 2004

Danke: allen, die in so vielfältiger Weise ihre Verbundenheit
und Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

Herrn Dr. Steppeler, Stockach, für lange Jahre
stets hilfereicher, ärztlicher Betreuung.

Herrn Pfarrer Müller und Herrn Dekan Maurer
für die Abhaltung der Trauerfeierlichkeiten.

Im Namen aller Angehörigen
Johanna Rist geb. Josipovic
Obere Wannestr. 20
78333 Stockach-Winterspüren

Im November 2004

Danke

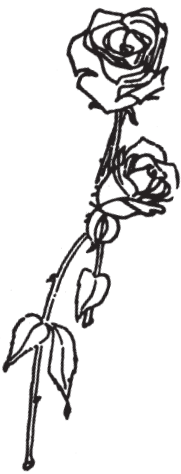
Eine Stimme, die vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der immer da war, ist nicht mehr.
Was bleibt, sind Erinnerungen.

Ignaz Schmidt

Von Herzen danken wir allen, die ihn auf seinem
letzten Weg begleitet haben, für einen Händedruck,
eine Umarmung und die durch Wort, Schrift und
Geldspenden seiner gedachten.

Besonderen Dank Herrn Diakon Keiner für die
tröstende Betreuung, seine herzlichen Worte und
würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Im Namen aller Angehörigen
Johanna Schmidt und Kinder



Begrenzt ist das Leben
doch unendlich die Erinnerung.



Anna Bochtler

geb. Benzing

D – allen, die ihr Mitgefühl und ihre Anteilnahme
zum Ausdruck brachten und sie mit uns auf
ihrem letzten Weg begleitet haben.
A – für die zahlreichen Blumen- und Geldspenden,
N – den Ärzten und dem Pflegepersonal des
Hegau-Klinikums Singen,
K – Herrn Pfarrer Meier für die würdige Gestaltung
der Trauerfeier,
E – der Großhandelsfirma Okle GmbH für den
ebrenden Nachruf.

Im Namen aller Angehörigen
Jakob Göbel
Jürgen und Volker Bochtler mit Familien

Steißlingen, im November 2004

die in den schweren Tagen beim Tode meines geliebten
Mannes

Anton Brändle

Herzlichen
Dank
Allen

auf so vielfältige und liebevolle Weise an ihn gedacht
und unsere Trauer um ihn mitgetragen haben.

Besonderen Dank Herrn Diakon Wettstein für die
würdige Gestaltung der Trauerfeier.

Singen, im November 2004

Im Namen aller Angehörigen
Lucia Brändle

In deine Hände lege ich voll Vertrauen
meinen Geist, du bast mich erlöst.
Herr, du treuer Gott.

Psalm 51.6

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Mut-
ter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester und Tante

Irmgard Riebe

geb. Preller
* 25.09.1919 † 12.11.2004

78224 Singen

Renate und Herbert Ende
Dieter Fromm mit Familie
Thorsten Ende
Dirk Ende
Birgit Ende
und alle Anverwandten

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 18.11.2004, um 14.50 Uhr auf dem
Waldfriedhof Singen statt.



Du bist die Sonne, deren Strahlen
uns sanft und liebevoll streicheln,
und unser Heim wohligh wärmen werden.

In der Nacht wirst du als Mond
unseren Schlaf bewachen.
Wir werden dich immer lieben
und niemals vergessen.

Wir trauern um das Herz unserer Familie

Eleonore „Lore“ Bohnenstengel

geb. Graf
* 17. 1. 1932 † 10. 11. 2004

78259 Mühlhausen, Brühlstraße 4

Erhard
Jutta und Jochen
Margit und Ralf
Anja und Dominik mit Elena und Mario
Sigrid und Roland mit Familien
sowie alle Anverwandten.

Seelenamt mit Trauerfeier am Donnerstag, den 18. 11. 2004 um 14.00 Uhr in
der Pfarrkirche, anschließend Beisetzung.

NACHRUF

Wir trauern um unsere ehemalige Mitarbeiterin und Pensionärin

Irmgard Riebe

Frau Riebe gehörte über 14 Jahre unserem Unternehmen an. Sie war als Schleiferin
in der Gesenkschmiede beschäftigt und zuletzt im Reinigungswesen eingesetzt.

Ende September 1976 trat Frau Riebe in den Ruhestand.

Wir werden der Verstorbenen auch über das Grab hinaus ein ehrendes Andenken
bewahren.

Geschäftsführung und Betriebsrat
Alcan Singen GmbH

Familien-Anzeigen



Herzlichen Glückwunsch

Sara Aigner!!!

Zur bestandenen Gesellenprüfung:

Innungssiegerin 1. Platz

Kammersiegerin 2. Platz

Es freut sich und gratuliert

das ganze Team von

Hannes
Der Friseur

Im Gässle 2
78 259 Mühlhausen - Ehingen
fon: (0 77 33) 83 05
Home: www.friseur.com/hannes



Für meinen Großen

*Egal was kommt,
egal was passiert,
egal wen es stört,
wir gehören zusammen!*

„Ich liebe Dich“

Jenny

ES, DU BEDEUTEST MIR ALLES,
SO GIB ACHT AUF DAS TOR,
MEIN HERZ, ES SICH NICHT
WENDET, DENN ES AUS LIEBE ZU
DIR SPRICHT!
DEIN WEGGEFÄHRTE
J. HANSEN
ICH LIEBE DICH UNENDLICH.



Liebe Eltern

Maria und Georg Barton

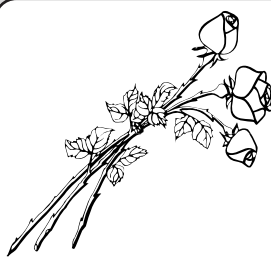
Zur **Goldenen Hochzeit!**

Für eure Mühe an allen Tagen
möchten wir heute „Danke“ sagen.

Wir wünschen euch
Gesundheit, Glück, Zufriedenheit
und Gottes Segen allezeit.

Eure Kinder

Christian und Roland
mit Familien



Hallo Werner,

zu deinem runden Geburtstag

herzliche Glückwünsche.

Die drei Seejungfrauen



Denn also hat Gott die Welt
geliebt, daß er seinen eingeborenen
Sohn gab, auf daß jeder, der an ihn
glaubt, nicht verloren gehe, sondern
ewiges Leben habe. Johannes 3,16

Gottes Wort wird verkündigt:
So. 10.45 Karl-Bücheler-Str.12 Radolfzell

AUS DER REGION

Geistliche Musik

Radolfzell (swb). Am Sonntag, 21. November, findet in der evangelischen Christuskirche um 20 Uhr ein geistliches Konzert zum Ewigkeitssonntag statt. Die Kantorei der Christuskirche und das Kammerorchester Radolfzell führen gemeinsam das »Stabat Mater« von Pergolesi und das »Requiem« von Gabriel Faure auf. Solisten sind Dorothea Rieger, Sopran, Nicole Fazler, Alt, und Philipp Heizmann, Bariton. Die Leitung haben Norbert Speck und Pia Löb.

Studentenzahl auf Rekordhöhe

Konstanz (swb). Die Universität Konstanz vermeldet einen Rekord: 10.109 Studenten besuchen die Hochschule im Wintersemester 2004/2005. »So viele Studierende hat die Universität Konstanz selbst in Semestern mit ausgesprochenen Spitzenzahlen noch nie gehabt«, berichtet Uni-Rektor Professor Gerhart von Graevenitz. Weiterhin überwiegt die Zahl der Hochschülerinnen in Konstanz. Der Anteil der ausländischen Studenten liegt bei gut 14 Prozent. Besonders beliebt sei die Uni Konstanz bei Studierenden aus Rumänien, der Schweiz und China. Die Studenten an der Universität Konstanz kommen aus ganz Deutschland, 64 Prozent sind Baden-Württemberger. Ein deutliches Plus verzeichneten nach Angaben der Universität alle Bachelor-Studiengänge.

Singen (of). Volles Haus am Samstag im Singener Rathaus. Auf ein sehr erfreulich hohes Interesse stieß der diesjährige Diabetikertag, der von den regionalen Diabetes-Fora im Kreis durchgeführt wurde. Schon gleich nach Öffnung der Ausstellung und dem Beginn der Vorträge hielt der Ansturm fast den ganzen Tag über an. Die Gruppe der Hegauer Apotheken musste ihren Stand sogar schon vor Ablauf der Öffnungszeiten räumen: »Uns sind komplett alle Meßstäbchen für den Blutzucker ausgegangen«, sagte Apotheker Karl-Wolfgang Allgaier. Sehr viele Menschen hätten die Möglichkeit zur Schnelldiagnose genutzt und sich auch moderne Programme zur »Verwaltung« solcher Meßergebnisse vorführen lassen.

Stets gefüllt war der Bürgersaal im Singener Rathaus, wo verschiedene Themen rund um die Diabetes im Mittelpunkt standen. Eindeutiger Tenor war, dass man selbst etwas tun kann, wenn die Blutzuckerwerte erhöht sind. Wie das gehen kann, führte Triathletin Monika Sauer mit praktischen Fitnessübungen vor. Dass man Diabetes mit gezieltem Training recht gut in den Griff bekommen kann, konnte man selbst mal an Trainingsgeräten ausprobieren, oder gar einen Nordic-Walking Schnupperkurs belegen. »Trotzdem darf die Gefahr, die von Diabetes für die Gesundheit ausgeht, nicht

unterschätzt werden«, sagte Isolde Grathwohl, Internistin aus Singen und Mitglied des Teams für das Diabetes-Forum: »Viele Frauen wissen zum Beispiel nicht, dass auch eine Schwangerschaft Diabetes auslösen kann.« Auch was die Gefährdung der Augen betrifft, konnte auf dem Diabetestag im Singener Rathaus viel Aufklärungsarbeit geleistet werden: Johannes Brandi-Dohm und Laila El Kaissi, Augenärzte aus Singen machten mit drastischen Beispielen deutlich, welche Auswirkungen kleinste Blutungen auf



Mach mit - werd fit war das Motto des Diabetesforum am Samstag im Singener Rathaus. swb-Bild: of

der Netzhaut haben. »Wer Diabetes hat, sollte mindestens einmal im Jahr zur Augenuntersuchung.«

Viele Hersteller von Diagnosegeräten, Spitzen oder anderem Zubehör nutzten die Gelegenheit zum direkten

GROSSE BACKSHOW

Samstag, 20. November 2004

Der Städter-Konditor Torsten Rosendahl präsentiert Ihnen am Samstag, 20. November: Die neuesten Trends aus der bunten Welt des Backens. Die Zubereitung von süßen kleinen Köstlichkeiten. Genießen Sie leckere Naschereien, Rezepte, Tipps und Tricks vom Profi und vieles mehr.

Lassen Sie sich verzaubern und inspirieren. Bummeln Sie durch unsere Ausstellung. Genießen Sie die Vorweihnachtszeit bei Möbel Stumpp!

Besuchen Sie unser Café-Restaurant **intermezzo** und genießen Sie eine Tasse Kaffee und ein Stück Kuchen für € 2,90.



Wohin sonst. Für junges Wohnen.

möbel stumpp

STOCKACH

Radolfzeller Str. 39 · Stockach · Tel. 07771/8009-0 · Fax 8009-395, Mo - Mi. 9.⁰⁰ - 18.³⁰ Uhr · Do. 9.⁰⁰ - 20.⁰⁰ Uhr · Fr. 9.⁰⁰ - 18.³⁰ Uhr · Sa. 9.⁰⁰ - 17.⁰⁰ Uhr

Vortrag zu Nazi-Tätern

Konstanz (swb). Bei der vhs Konstanz findet am Donnerstag, 18. November, um 20 Uhr ein Vortrag zum Thema »Vom Verschwinden der Täter« von Dr. Hannes Heer statt. »Der Vernichtungskrieg fand statt, aber keiner war dabei«, resümiert Hannes Heer sarkastisch seine Erfahrungen als Leiter der Ausstellung »Vernichtungskrieg. Verbrechen der Wehrmacht 1941 bis 1944«, die gegen seinen Willen inzwischen neu überarbeitet wurde. Sie wurde, so Heer, durch eine neue, völlig entschärfte Version ersetzt. Der Vortrag ist eine Kooperation der vhs mit der Stadtbücherei Konstanz und der Friedensinitiative Konstanz. Anmeldung unter Telefon 07531/59810 oder konstanz@vhs-konstanz-singen.de.

Circus zu Weihnachten

Kreuzlingen (swb). Vom 17. Dezember bis 2. Januar gastiert in Kreuzlingen der »Weihnachtszirkus Royal«. Bis 23. Dezember heißt das Programm »Spaghettiplausch im Circusrausch«. Wegen sehr großer Nachfrage plant der »Weihnachtszirkus Royal«, bereits am Donnerstag, 16. Dezember, um 19 Uhr eine zusätzliche Vorstellung speziell für Firmen- und Vereinsanlässe zu spielen. Information 004179/6345778 oder 004144/3615389 sowie per E-Mail: royalcircus@mac.com.

27. Kinder- und Jugendbuchtage

Autoren zum „Anfassen“

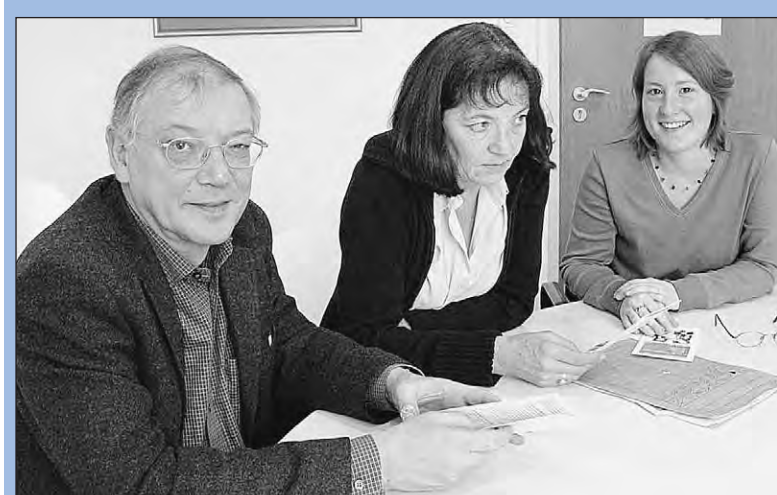
Die Singener Kinder- und Jugendbuchtage finden in diesem Jahr bereits zum 27. Mal statt. Bei zahlreichen Lesungen haben Kinder und Jugendliche die Gelegenheit, ihre Lieblingsautoren kennenzulernen, ihre Geschichten zu hören und auch ganz persönliche Fragen zu stellen.

„In der heutigen Zeit ist die Förderung und Hinführung zum Lesen besonders wichtig“, betont Oberbürgermeister Andreas Renner, „denn Sprache und Lesekompetenz sind die Schlüsselqualifikationen für jedes weitere Lernen.“

Achim Bröger, Tino, Tobias Elsässer, Björn Dömkles, Andreas Schlüter, Bernhard Lassahn, Christa Ludwig und Arnold Stadler lesen bis 25. November aus ihren Werken, aber es wird auch gesungen und getanzt, wie beispielsweise bei der Ritter-Rost-Show mit Björn Dömkles am Montag, 22. November, um 11 und 15 Uhr in der Stadtbücherei.

Von den insgesamt 25 Lesungen finden 20 in Singener Schulen statt; fünf davon sind öffentlich. „Gerade für die Schulen ist unser kostenloses Angebot sehr interessant“, erläutert Barbara Grieshaber, Leiterin der Stadtbücherei. „Wir übernehmen die gesamte Organisation; beispielsweise bringen wir den jeweiligen Autor zur Schule und holen ihn auch wieder ab“, so Grieshaber, die betont, dass bei einem vergleichsweise niedrigen Budget von 8000 Euro doch recht viel bewirkt wird. Die Hälfte des Budgets bringen Sponsoren auf. „Ohne die Unterstützung der Sparkasse Singen-Radolfzell, der Lesegesellschaft e.V. sowie der Buchhandlungen Greuter und „Lesefutter“ wäre die Veranstaltung in dieser Form nicht möglich“, erklärt Walter Möll, Abteilungsleiter von der städtischen „Kultur & Touristik“.

Die Singener Kinder- und Jugendbuchtage, die 1978 ins Leben gerufen wurden, gehören zu den fest etablierten (Fortsetzung auf Seite 2)



Walter Möll, Barbara Grieshaber und Christina Roth (von links) stellen das vielseitige und interessante Programm der 27. Singener Kinder- und Jugendbuchtage vor.

Aus der Schweiz und Deutschland

„Singenkunst 2004“: 36 Künstler dabei

Werke von 36 Künstlern aus der Schweiz und aus Deutschland stellt das Städtische Kunstmuseum unter dem Titel „Die Singenkunst 2004“ noch bis 16. Januar 2005 aus.

Das grenzüberschreitende Projekt des Kunstvereins Singen findet alle zwei Jahre statt. Eine kleine, wechselnde und unabhängige Jury aus drei Personen wählt die Bilder aus. Das Kriterium ist nicht der Name des Künstlers, sondern rein die künstlerische Qualität. „Durch wird auch jungen oder unbekannten Kunstschaffenden die Chance gegeben, an der Ausstellung mitzuwirken“, erläutert Sigmund Kopitzki, Jurymitglied und Kulturredakteur des Südkurier Konstanz.

Der Vorsitzende des Kunstvereins, Hans-Jürgen Krüger, dankt den Sponso-



Angelika Huth-Müller (Kunstverein) und Christoph Bauer (Leiter des Kunstmuseums Singen) freuen sich über deutsch-schweizerische Projekt des Kunstvereins Singen.

ren (Gas- und E-Werk Singen, Sparkasse Singen-Radolfzell, Südwestdeutsche Kunststiftungs GmbH) für ihre finanzielle Unterstützung. Großer Dank geht auch an Christoph Bauer, den Leiter des Städtischen Kunstmuseums, „ohne dessen tatkräftige Mithilfe eine so große Ausstellung nicht möglich wäre“, wie Krüger betont.

(Fortsetzung auf Seite 2)



36 Künstler aus der Schweiz und Deutschland stellen im Städtischen Kunstmuseum aus. Hans-Jürgen Krüger, Vorsitzender des Kunstvereins Singen, Dr. Tina Grütter, Kunstwissenschaftlerin aus Stein am Rhein, und Sigmund Kopitzki, Kulturredakteur des Südkurier (von links), erläuterten die Details.

Holocaust-Gedenkstätte in Jerusalem hat entschieden:

Ehemalige Pfarrer Ruf aus Singen und Weiler aus Wiechs posthum von Yad Vashem geehrt

Als Oberbürgermeister Andreas Renner bei seinem Besuch in Israel Anfang November einen Kranz zur Erinnerung des Jahrestages der Reichsprogromnacht (9./10. November 1938) im Tal der Gemeinden in Yad Vashem/Jerusalem niederlegte, stand noch nicht fest, ob die Pfarrer Ruf und Weiler posthum geehrt werden.

Doch nun haben die Historiker der Holocaust-Gedenkstätte Yad Vashem entschieden: Die beiden ehemaligen Stadtpfarrer August Ruf aus Singen und Eugen Weiler aus Wiechs gehören zu den „Gerechten unter den Völkern“.

Mit dem Ehrentitel „Gerechter unter den Völkern“ werden nur die Menschen ausgezeichnet, die in der Zeit des Nazi-regimes verfolgten Juden lebensrettende Hilfe zukommen ließen. Zu dieser Auszeichnung gehört auch die Verewigung des Namens auf der Memorial-Wall im „Garten der Gerechten“ in Yad Vashem.

Die beiden sozial engagierten Pfarrer Ruf und Weiler halfen Juden bei Fluchtversuchen in die Schweiz. August Ruf wurde 1943 im Alter von 74 Jahren verhaftet und ins Gefängnis nach Rottenburg überführt; wegen seines schlechten Gesundheitszustandes entließ man ihn Ende März 1944. Er starb nur wenige Tage später – am 8. April – in Freiburg. Eugen Weiler wurde in das Konzentrationslager Dachau gebracht, wo er bis zum Kriegsende blieb.

Dies und vieles mehr trug Singens Stadtarchivarin Reinhild Kappes nach intensivster Forschungsarbeit in ihrer



Kranzniederlegung zur Erinnerung der Jahrestages der Reichsprogromnacht in Yad Vashem/Jerusalem: Singens Oberbürgermeister Andreas Renner (rechts) und Hubertus Both, stellvertretender Leiter des Deutschen Vertretungsbüros der Bundesrepublik Deutschland in Ramallah (links).

Dokumentation „...und in Singen gab es keine Juden?“ 1990 zusammen. Aufgrund ihrer Nachforschungen wurde die Entscheidung in Yad Vashem gefällt.

Die Holocaust-Gedenkstätte Yad Vashem in Jerusalem ist ein weltweit anerkanntes Zentrum zum Gedenken an den Holocaust und zur Übermittlung seiner Botschaft. 1953 vom israelischen Parlament (Knesset) gegründet, bewahrt sie das Andenken an jedes einzelne der sechs Millionen Opfer anhand von unzähligen Dokumenten, Bildern und Büchern. Durch verschiedene Projekte und Aktivitäten des Archivs, der Bibliothek und der Museen wird das Vermächtnis des Holocaust der nächsten Generation übermittelt.

Interessengemeinschaft iG Singen Süd

Süden will mehr eingebunden werden

Optimistischer als letztes Jahr gab sich der Vorstand der Interessengemeinschaft iG Singen Süd e.V. bei der Mitgliederversammlung.

Vorsitzender Peter Schellhammer würdigte unter anderem die Leistungen der Stadtverwaltung und des Singen aktiv Standortmarketing Vereins, die einen Beitrag zur „Aufwertung“ des Singener Südens leisteten, wie er betonte. Auch für die Projekte der Kernstadt fand er lobende Worte, allerdings sei es ihm ein sehr großes Anliegen, „dass der Süden noch stärker in die Entscheidungen und Aktionen der Kernstadt eingebunden wird“, so Schellhammer.

„Denn Innenstadt und Singen Süd gehören zusammen, ergänzen sich im Angebot und ziehen nicht nur für sich, sondern auch für den anderen Kunden an.“



Noch druckfrisch: Das Plakat für die Leistungsschau wurde von der Interessengemeinschaft iG Singen Süd jetzt vorgestellt.

Wolfgang Leiber, stellvertretender Vorstandsvorsitzender, informierte über die Leistungsschau, die vom 22. bis 24. Mai 2005 stattfinden soll. Bereits im Juni wurde mit der Organisation begonnen. Leiber rechnet damit, dass an die 40 Betriebe daran teilnehmen.

Ganz neu im Konzept ist ein Messezelt, in dem sich jene Betriebe präsentieren können, die aufgrund ihrer Randlege erfahrungsgemäß (Fortsetzung auf Seite 2)

Neu im Singener Gemeinderat (8 und Schluss)

Gestatten: Hubertus Both

SINGEN KOMMUNAL stellt die neuen Stadträte vor. Heute: Hubertus Both (Freie Wähler).

SINGEN KOMMUNAL: Erzählen Sie uns doch bitte mal Ihre politische Vorgeschichte. Was bewegt Sie zur Kommunalpolitik?

Both: Das Interesse an der Kommunalpolitik ist Bürgerpflicht – dafür haben unsere Vorfahren gekämpft; dieses Recht sollte ein jeder in Anspruch nehmen. Zudem bin ich Bürger dieser Stadt und bin somit von der Politik betroffen.

SINGEN KOMMUNAL: Wie beschreiben Sie Ihren persönlichen Bezug zur Stadt Singen und zur Region Hegau?

Both: Ich wohne auf dem Singener Hausberg und habe dadurch einen sehr engen Bezug zur Stadt, aber auch zum Hegau. Durch meinen Beruf und weil unsere Schafherde im Winter im Hegau weidet, ist mir die Region sehr vertraut. Mir ist der Erhalt der Landschaft überaus wichtig.

SINGEN KOMMUNAL: Was wünschen Sie sich für die Stadt Singen?

Both: Viel Selbstbewusstsein! Singen ist eine sehr interessante und wichtige Stadt. Aber auch eine sehr multikulturelle Stadt. Das macht sie stark und lebendig. Es ist nicht gut, wenn wir anderen Städten nachzusehen. Wir sind die Industriestadt Singen – dazu sollten wir stehen.



Neu im Singener Gemeinderat: Hubertus Both (Freie Wähler).

SINGEN KOMMUNAL: Herr Both, sie leben leidenschaftlich für die Domäne Hohentwiel. Was machen Sie in Ihrer Freizeit?

Both: Nun, viel Zeit bleibt mir privat nicht übrig. Die Domäne mit der Schäferei bestimmt mein Leben. Dennoch bin ich stark im Kulturbereich engagiert, bin als Landwirt im Bauernverband. Auch im Tourismusverband bin ich aktiv und Sorge mich um den Naturschutz und damit auch um Fragen des Nabu.

SINGEN KOMMUNAL: Von welcher Ihrer Stärken wird die Stadt Singen profitieren können?

Both: Da gibt es die drei Spannungsfelder „Naturschutz, Landwirtschaft und Tourismus“, die im ersten Augenblick schwerlich miteinander verbindbar sind. Der Hohentwiel hat aber ge- (Fortsetzung auf Seite 2)

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadtverwaltung Singen (Htwl.), Oberbürgermeister Andreas Renner, Hohgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion: Rahel Ott (verantwortlich) Heidemarie-G. Klaas
Telefon 85-107, Telefax 85-103, E-Mail: presse.stadt@singen.de
Verantwortlich für den Anzeigenteil, Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen, Tel. 07731/8800-0, Fax 07731/8800-36, E-Mail redaktion@wochenblatt.net

Aus den Franktionen

Rede zur Stadthalle
Freie Wähler

Am 26. Oktober gab der Gemeinderat „grünes Licht“ für Bau einer Stadthalle in Singen. Stadtrat Hubertus Both stimmte dabei mit „Nein“. Seine Begründung:

Die Atmosphäre in der Stadt Singen war in den letzten Jahren geprägt von enormen Sparzwängen. Da gab es eine „Giftliste“, die das ehrenamtliche Engagement vieler Bürger in Frage stellte. Ein Jahr später wird von Seiten der Stadt erklärt, man könne das Aachbad nicht öffnen, weil 50.000 Euro zur Renovierung fehlen. Aufgrund dieses Geldmangels war auch die Finanzierung einer Stadthalle bis zur Kommunalwahl fraglich.

Und plötzlich, wie aus dem Nichts, tauchen erhebliche Gewerbesteuererlöse auf, die zusammen mit einem Darlehen eine Finanzierung der Stadthalle möglich machen. Kritisch betrachtet, besitzt jedoch die Tilgung des Darlehens zusammen mit den laufenden Kosten des Stadthallenbetriebs eine finanzielle Dimension, die ich nicht mitverantworten kann. Die kalkulierte Auslastung der Stadthalle bezweifle ich, so dass die laufenden Kosten vielleicht wesentlich höher als erwartet sein können. Welche Folgen das für den restlichen Kulturbetrieb der Stadt Singen haben kann, ist nicht absehbar.

Viele Menschen haben mir in den letzten Monaten versichert, dass sie mit dem kulturellen Angebot dieser Stadt sehr zufrieden sind, vielleicht birgt ja gerade die kulturelle Vielfalt einen viel größeren Reiz als die kulturelle Konzentration.

Ich freue mich sehr über die hohen Gewerbesteuererlöse der Stadt Singen. Vielleicht könnte man aber mit diesen Einkünften neue andere Akzente setzen. Die Stadt Singen könnte mit diesen finanziellen Mitteln Reserven schaffen, beruhigt in die Zukunft blicke und offensiv die Herausforderungen im sozialen Bereich oder in Kindergärten und Schulen umsetzen. Sie könnte ihren Bürgern das Gefühl von Sicherheit geben und dem Trend von Bund, Land oder Kreis zu immer höherer Verschuldung entgegenzutreten. Denn die finanziellen Probleme der Stadt Singen werden, bedingt durch steigende Kreisumlage oder höhere Gebühren, nicht weniger.

Desto mehr ich mich mit dem Thema Stadthalle befasst habe, umso mehr Fragen sind aufgetaucht. Sei es die Thematik „Hotel“, die zu gründende Stadthallen GmbH, die Tiefgarage mit unkalkulierbaren Baukosten oder die ausreichende Auslastung der Halle. Als Gemeinderat habe ich über die finanzielle Zukunft der Stadt und über anvertrautes Geld mitzuentscheiden. Aufgrund der vielen Zweifel, die ich habe, muss ich den Bau der Stadthalle unter diesen Bedingungen ablehnen.

Dr. Hubertus Both
Freie Wähler

Neue Linie

Die Fraktion der Neuen Linie lädt kommunalpolitisch interessierte Bürgerinnen und Bürger ein: Am Montag, 22. November, 19.30 Uhr, geht es im Café „Erika“, Rielasingerstraße 170, um die Vorbereitung der Gemeinderatssitzung.

Süden will ...

(Fortsetzung von Seite 1)
weniger Besucher haben. Zusammenfassend stellte Leibler fest, dass es „gerade in der jetzigen Konjunkturlage wichtig ist, das Wir-Gefühl der Mitglieder und Betriebe weiter auszubauen und zu kräftigen“.

Wichtig für Schulabgänger: „Berufe im Hegau“

Am 24. und 25. November findet eine berufskundliche Ausstellung für Schülerinnen und Schüler vor der Berufswahl in der Singener Scheffelhalle statt. Öffnungszeiten an beiden Tagen: 8 bis 17 Uhr. Mehr als 50 regionale Firmen (wie beispielsweise Alcan, Altana oder Breyer) stellen über 60 verschiedene Ausbildungsberufe vor. Alle Interessierten können die Ausbildungsmesse ohne Voranmeldung besuchen. Veranstalter sind die Stadtverwaltung Singen – Wirtschaftsförderung – und die Agentur für Arbeit Konstanz in Zusammenarbeit mit der Handwerkskammer Konstanz, der Industrie- und Handelskammer Hochrhein-Bodensee und dem Staatlichen Schulamt Konstanz.

LOS-Projekt an Wessenbergschule

Pausenladen-Song
auf CD gebrannt

Als Qualifizierungsmaßnahme für Jugendliche aus dem Gebiet „Langenrain“ hat die Wessenbergschule mit der Aufnahme einer CD des Pausenladen-Songs ein weiteres LOS-Mikroprojekt durchgeführt. Dank der Förderung durch Gelder aus dem Programm „Lokales Kapital für soziale Zwecke (LOS)“ des Europäischen Sozialfonds konnte die CD zusammen mit dem Rapper Red Dog (alias Emiddio Sansone) sowie Edmund Edler zunächst in der Schule und später im Tonstudio der Landei-Productions mit Mike Lindauer in Moos-Bankholzen aufgenommen werden.

Das Projekt sollte den beteiligten Schülern vor allem im Vorfeld eines Betriebspraktikums Einblicke geben, wie die Erstellung einer Musik-CD vonstatten geht und sie dabei möglichst umfassend beteiligen. Neben Cindy Mayer,

Loredana Mayer, Sandra Krause, Hasan Teke und Dominik Saur, alle Schüler der Wessenbergschule, konnten auch Nazli Yilmaz von der Johann-Peter-Hebel-Schule sowie Kübra Yilmaz und Mustafa Yilmaz von der Ekkehard-Realschule an dem Projekt als Solosänger teilnehmen, ebenso Lehrer Georg Gebhardt. Das Know-How hierzu wurde ihnen von den beiden Songtextern Edmund Edler und Rapper Red Dog sowie Komponist Mike Lindauer von den Landei-Studios vermittelt.

Zum Start des Projektes hatten sich die Wessenbergschüler zunächst im Gymnastikraum der Schule versammelt, um den Refrain des Songs aufzunehmen. Bei dieser Aufnahme fanden sich auch die Solosänger, die dann mit ins Tonstudio zu Mike Lindauer fahren durften. Mit Künstlervertrag in der Tasche, nah-



Die jungen Sänger der Wessenbergschule präsentieren ihren „Paula-Song“ live auf der Bühne. Vorne (von links) Edmund Edler und Rapper Red Dog (alias Emiddio Sansone), welche die Schüler bei der CD-Aufnahme begleitet haben.

men sie dort die Solo-Parts und den Chor separat auf. „Das ist schon einzigartig, wenn eine Schule so ein Projekt macht“, schwärmt Edmund Edler. Und Schulleiter Peter Straßer betont: „Die Schüler waren hochbegeistert und fas-

ziniert, einmal solche Einblicke in Produktionsabläufe zu bekommen.“ Ihren großen Auftritt hatten die Schüler schließlich beim zweiten Agenda-Fest. Dort sangen sie den Pausenladen-Song live auf der Bühne. Alle freuten sich an-

schließend über den Agenda-Hauptpreis in Höhe von 500 Euro. Die CD, die in einer Auflage von 500 Stück produziert wurde, kann gegen eine Spende für den Förderverein der Schule erworben werden.

Erdgasauto auch
für die Stadtwerke

Ein Tankgutschein für 1500 Kilogramm Erdgas im Wert von über 1080 Euro: Rainer Gehl, Betriebsleiter des Gaswerkes Singen, dankte den Stadtwerken auf diese Weise zum neuen Erdgasfahrzeug, das bereits das 51. in Singen ist.

„Die Leute, die ein Erdgasauto fahren, sind durchweg sehr zufrieden“, bestätigte Peter Grubert, Energieberater des Gas- und E-Werkes, „denn man spart nicht nur Kosten für den Treibstoff, es ist auch noch besser für die Umwelt.“ Im Vergleich mit einem normalen Benzin- oder Diesel gibt ein Erdgasauto rund 25 Prozent weniger Kohlendioxid an die Umwelt ab. Ebenso werden Kosten für den Treibstoff gespart: bis zu

50 Prozent gegenüber Benzin und bis zu 30 Prozent gegenüber Diesel, da für Erdgas per Gesetz bis 2020 ein verminderter Treibstoffsteuersatz gilt. Im gesamten Bundesgebiet gibt es bereits 500 Erdgastankstellen, wobei sich diese Zahl bis 2007 verdoppeln soll.

Bei gasbetriebenen Autos stellt sich häufig die Frage, ob man in die Tiefgarage fahren darf. „Bei Flüssiggas besteht tatsächlich das Problem, dass es schwerer als Luft ist und sich somit am Boden absetzt und staut“, so Gehl.

„Da Erdgas aber leichter als Luft ist und sich verflüchtigt, kann man unbesorgt die Tiefgaragen nutzen.“



Glückwunsch per Tankgutschein: Rainer Gehl (Gaswerk Singen), Markus Schwarz (Stadtwerke) und das neue Erdgasauto.

Jazz Club Singen: Nils Wogram

Der Posaunist Nils Wogram bereichert die Jazz-Szene am Donnerstag, 18. November, 20.30 Uhr, in der „Gems“ zusammen mit Florian Ross (Hammond

B3-Organ) und Dejan Terzic (Drums); zusammen bilden sie das „Daddy's Bones Nostalgia Hammond Trio“. Infos und Reservierung unter Telefon 67578.

Bildungschance für Hauptschüler

Die Hohentwiel-Gewerbeschule Singen bietet für Schüler mit Hauptschulabschluss die Möglichkeit, in der Berufsfachschule innerhalb von zwei Jahren die Fachschulreife (Mittlere Reife) zu erreichen. Je nach Interesse können sich die Schüler zwischen den Profilen „Naturwissenschaft und Computertechnik“ bzw. „Elektrotechnik“ entscheiden. In beiden Profilen werden sowohl berufsnah als auch allgemeine Fähigkeiten

und Kenntnisse vermittelt, die den Schülern nach Abschluss weitere Perspektiven eröffnen.

Ein Informationstag für interessierte Schülerinnen und Schüler sowie deren Eltern findet am Montag, 22. November, ab 14 Uhr im Foyer der Hohentwiel-Gewerbeschule statt. Weitere Infos unter Telefon 95710 oder im Internet unter www.hgs-singen.de.

Gestatten: ...

(Fortsetzung von Seite 1)
zeigt, dass auch in diesem Spannungsfeld gelungene Lösungen möglich sind. Auf diesem Gebiet bringe ich mein Expertenwissen ein. Aber mir ist auch im Alltag eine vorsichtige Haushaltsführung wichtig. Das wünsche ich auch für den Gemeinderat. Ein solider Haushalt gibt der Bevölkerung Sicherheit. Das heißt, wir sollten nur dann investieren, wenn es absolut sinnvoll ist.

Ansonsten befürworte ich eher das Motto: Sparsam bleiben.

SINGEN KOMMUNAL: Herr Both, vielen Dank für das Gespräch.

Die Fragen stellte Rahel Ott von der Pressestelle.

Joachim Oexle, neuer Gemeinderat der Neuen Linie, bat die Redaktion von SINGEN KOMMUNAL um Verzicht auf ein Interview. Damit endet nun unsere Serie über die neuen Gemeinderäten.

„Singenkunst 2004“: 36 Künstler ...

(Fortsetzung von Seite 1)
Zur Ausstellung erscheint ein Katalog, gestaltet von Gabriele Bauer (Geschäftsführerin des Kunstvereins Singen) und Albertrichard Pfrieger. Öffnungszeiten: Dienstag, 10 bis 12 Uhr

und 14 bis 18 Uhr; Mittwoch bis Freitag 14 bis 18 Uhr; Samstag und Sonntag 11 bis 17 Uhr (Feiertag wie Wochentag); geschlossen vom 24. bis 26. Dezember sowie am 1. Januar 2005 (Eintritt: 3 Euro/ermäßigt 1,50 Euro).

Autoren zum „Anfassen“ ...

(Fortsetzung von Seite 1)
Veranstaltungen und sind einzigartig in der Region. Die nächste Lesung findet am morgigen Donnerstag, 18. November, 17 Uhr, im JugendKulturCentrum „Blaues Haus“ statt: Tobias Elsässer, bereits

ein Star der Jugendbuchautoren, erzählt von seiner „Boygroup“, gewährt einen Blick hinter die Kulissen, berichtet über sein Leben im Rampenlicht und über die Schattenseiten des Erfolgs (siehe auch Buchbesprechung auf dieser Seite).

Bernhard Lassahn
liest Texte,
Gedichte, Lieder

Bernhard Lassahn (53), Song- und Satirenschreiber, Autor dickleibiger Romane und Erfinder unzähliger Käpt'n Blaubär-Geschichten, liest am Dienstag, 23. November, 20 Uhr, im Gems-Studio aus seinen Büchern. In seinem neuen, noch nicht erschienenen Werk versammelt der heute in Berlin lebende Autor all die Texte, die in den vergangenen zwanzig Jahren mit seinem Namen in Verbindung gebracht wurden: den „Letzten Cowboy“, die „Rehe in der Abenddämmerung“ und natürlich den Text vom Rolltreppenfahren. Viele seiner Texte – gesungen von Thommie Bayer, der kleinen Tierschau, Kuretič & Kompa (u. a.) – klingen manchem noch im Ohr. Natürlich gibt es auch Auszüge aus dem Roman „Auf dem schwarzen Schiff“ sowie unbekannte Texte des Autors. – Karten gibt es im Vorverkauf bei der städtischen „Kultur und Touristik“ für 5 Euro (Abendkasse: 6 Euro).



Buchtipps für Jugendliche

Kurz nach seinem Abitur erhält Erik die Chance, sich einer neu gegründeten Boygroup anzuschließen. Um schnell berühmt zu werden, unterschreibt der leidenschaftliche Musiker einen Vertrag. Doch Erik muss feststellen, dass seine Band-Kollegen völlig unmusikalisches sind. Es scheint, als würde gutes Aussehen ausreichen, um in der Musikbranche erfolgreich zu sein. Was zählt, sind eine tolle Choreographie und immerwährende gute Laune. Finanziell lohnen sich die vielen Auftritte für die Bandmitglieder nicht, im Gegenteil: coole Klamotten, Fahrtkosten und das Fitness-Training müssen aus eigener Tasche bezahlt werden. Das Schlimmste jedoch ist, dass die jungen Leute nichts mehr alleine entscheiden dürfen. Die Produzenten und Manager schreiben vor, wer wie alt zu sein hat, welche Hobbys genehmigt sind, welche Antworten in Interviews gegeben werden dürfen. Außerdem sorgen sie dafür, dass die (weiblichen) Fans der Boygroup treu bleiben, denn...



Christina Roth, Mitarbeiterin der Stadtbücherei Singen, empfiehlt das Buch „Die Boygroup“ von Tobias Elsässer.

Mit seinem kritischen und schonungslosen Roman-Debüt verarbeitet der 31-jährige Tobias Elsässer seine eigene Vergangenheit. Zwei Jahre lang war der gelernte Versicherungskaufmann selbst Sänger in einer Boygroup. Der Autor gewährt einen Einblick hinter die Kulissen, berichtet über sein Leben im Rampenlicht und die Schattenseiten des Erfolgs. Seit 2002 unterrichtet Tobias Elsässer als Gesangslehrer an der Stuttgarter Schule für Pop-Gesang. Er lebt in Bietigheim bei Stuttgart. Die Boygroup. Ein Insider-Roman Arena-Verlag, ISBN 3-401-02716-6, 5,90 Euro



Amtliches

Öffentliche Sitzung

des Gemeinderates

am Dienstag, 23. November, 14.30 Uhr, im Ratssaal des Rathauses, Hohgarten 2

Tagesordnung

1. Bekanntgabe der in den nichtöffentlichen Sitzungen der Gremien gefaßten Beschlüsse
2. Bestellung von sachkundigen Einwohnern für Schulanlagen in den Ausschuss für Schule
3. Beschlussfassung über die vorfristige Verlängerung der Konzessionsverträge Gas/Strom
4. Beschlussfassung über eine Tarifierhöhung für die Stadtlinie und Vereinfachung des Tarifsystems
5. Beschlussfassung über die Änderung von § 23 „Höhe der Gebühren“ der Abfallsatzung der Stadt Singen
6. Beschlussfassung über den vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Lebensmitteldiscounter nördliche Industriestraße“
– Zustimmung zum Entwurf
– Entscheidung über die vorgebrachten Anregungen
– Beschluss des Durchführungsvertrages
– Satzungsbeschluss
7. Beschlussfassung über Bebauungsplan/Örtliche Bauvorschriften „Vor dem Dorf Teil 1“ Stadtteil Friedlingen
– Beschluss zur Offenlage
8. Beschlussfassung über die weitere Vorgehensweise im Hinblick auf den Bebauungsplan „Eichbühl“, Stadtteil Beuren
9. Beschlussfassung über die Neukonzeption der Teestube
10. Beschlussfassung über Perspektiven für die Jugendsozialarbeit (JaS) an den Grund- und Hauptschulen; Erweiterung der JaS auf Grundschulen
11. Beschlussfassung über die künftige Unterbringung des Sprachheilkindergartens und der Grundschulförderklassen zur Verbesserung der Raumsituation der Bruderhofschule
12. Beschlussfassung über die Einrichtung eines eingruppigen Waldorfindergartens
13. Beschlussfassung über die Einrichtung einer Kinderkrippe der Arbeiterwohlfahrt, Kreisverband Konstanz, ab 1. Januar 2005
14. Entscheidung über die Rechtsform des Kultur- und Tourismus-Betriebes in der neuen Stadthalle der Stadt Singen
15. Beschlussfassung über den Gesellschaftsvertrag der GVV Servicegesellschaft mbH und Änderungen des Gesellschaftsvertrages der Städtischen Wohnbaugesellschaft Singen mbH
16. Beschlussfassung über die Vergabe des Auftrages für die Verkabelung von zwölf Singener Schulen mit Powerline-Technik (Datenübertragung über das Stromnetzkaabel)
17. Weitere dringende Vergaben
18. Mitteilungen
19. Anfragen und Anregungen

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen. Zu Änderungen bitte den Aushang im Rathaus beachten.

Sammlung von Problemstoffen

Donnerstag, 25. November:

- 12.15 bis 14.15 Uhr am Gas- und E-Werk (Industriestraße);
- 14.30 bis 16.30 Uhr in der Beethovenstraße/Ecke Remishofstraße.

Freitag, 26. November:

- 15 bis 18 Uhr in der Radolfzeller Straße (Höhe Hallenbad).

Es werden Problemstoffe aus Haushalten in haushaltsüblichen Mengen (Gebinde bis 20 Kilogramm und 30 Liter) angenommen.

Personalversammlung

Sämtliche städtischen Dienststellen haben am Mittwoch, 1. Dezember, wegen einer Personalversammlung nur am Vormittag geöffnet. Das Verkehrsamt, die Stadtbücherei und das BÜZ in der Marktpassage sind ab 13 Uhr geschlossen.

diesem Grund ist es erforderlich, die Anlage ca. sechs Wochen außer Betrieb zu nehmen.

Die Außerbetriebnahme erfolgt im Zeitraum 15. November bis voraussichtlich 22. Dezember.



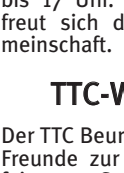
Stadtteile allgemein

Advent-Aktion

Die traditionelle Advent-Aktion der Stadtjugendpflege Singen gibt es in den **sechs Stadtteilen** auch dieses Jahr: An jeweils einem Nachmittag (14.30 Uhr bis ca. 17 Uhr) wird allerlei Weihnachtliches gebastelt. Die Termine:

Montag, 6. Dezember, Bohlingen;
Dienstag, 7. Dezember, Überlingen;
Mittwoch 8. Dezember, Friedlingen;
Donnerstag, 9. Dezember, Beuren;
Montag, 13. Dezember, Hausen;
Dienstag, 14. Dezember, Schlatt.

Die Anmeldung der Kinder zur Advent-Aktion ist bereits angelaufen. Handzettel mit den nötigen Informationen liegen in den Schulen und Verwaltungsstellen der einzelnen Stadtteile aus.



Bohlingen

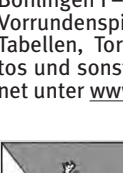
Verwaltungsstelle Telefon 22160
Bohlingen Fax 52068
E-mail: singen-bohlingen@t-online.de

Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle

Montag	7.30 bis 12.30 Uhr
Dienstag	14 bis 16 Uhr
Mittwoch	7.30 - 12.30 Uhr/14 - 18 Uhr
Donnerstag	7.30 bis 12.30 Uhr

Sprechzeiten des Ortsvorstehers

Mittwoch	8 bis 10 Uhr
und nach Vereinbarung	



Friedlingen

Verwaltungsstelle Telefon 45393
Friedlingen Fax 791775
E-mail: singen-friedlingen@t-online.de

Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle

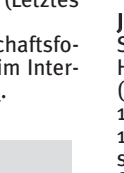
Montag	14 bis 16.30 Uhr
Dienstag	7.30 bis 12.30 Uhr

Mittwoch geschlossen

Donnerstag	14 bis 17 Uhr
Freitag	7.30 bis 12 Uhr

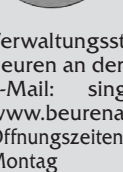
Sprechzeiten des Ortsvorstehers

Dienstag	10 bis 12 Uhr
Donnerstag	17 bis 19 Uhr
Stadtteilbücherei	
Dienstag	17 bis 19 Uhr



Feuerwehr hat erfolgreich geübt

Bei der Jahreshauptübung der Feuerwehrabteilung Friedlingen zeigte sich das Rote Kreuz als verlässlicher Partner. Sowohl die Ortsgruppe Singen als auch Mitglieder der Ortsgruppe Friedlingen beteiligten sich an der Rettung der durch einen Brand im Kindergarten eingeschlossenen Personen. Dabei wurden die Verletzten von der Feuerwehr übernommen, an einen ungefährdeten Platz gebracht und sachgerecht versorgt. Am Einsatzort standen zur Rettung mehrere Rot-Kreuz-Helfer mit einem Fahrzeug zur Verfügung.

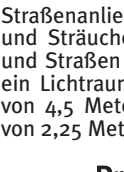


Beuren an der Aach

Verwaltungsstelle Telefon 45640
Beuren an der Aach Fax 791771
E-Mail: singen-beuren@t-online.de
www.beurenanderaach.de

Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle

Montag	14 bis 17 Uhr
Dienstag bis Donnerstag	8.30 bis 12 Uhr
Erster und zweiter Freitag im Monat	8.30 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers	
Mittwoch	9.30 bis 12 Uhr
Freitag	20 bis 21 Uhr
Stadtteilbücherei	
Montag	15.30 bis 17.30 Uhr



Bohlingen

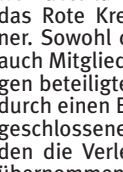
Verwaltungsstelle Telefon 22160
Bohlingen Fax 52068
E-mail: singen-bohlingen@t-online.de

Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle

Montag	7.30 bis 12.30 Uhr
Dienstag	14 bis 16 Uhr
Mittwoch	7.30 - 12.30 Uhr/14 - 18 Uhr
Donnerstag	7.30 bis 12.30 Uhr

Sprechzeiten des Ortsvorstehers

Mittwoch	8 bis 10 Uhr
und nach Vereinbarung	



Friedlingen

Verwaltungsstelle Telefon 45393
Friedlingen Fax 791775
E-mail: singen-friedlingen@t-online.de

Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle

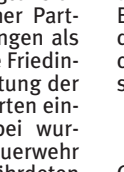
Montag	14 bis 16.30 Uhr
Dienstag	7.30 bis 12.30 Uhr

Mittwoch geschlossen

Donnerstag	14 bis 17 Uhr
Freitag	7.30 bis 12 Uhr

Sprechzeiten des Ortsvorstehers

Dienstag	10 bis 12 Uhr
Donnerstag	17 bis 19 Uhr
Stadtteilbücherei	
Dienstag	17 bis 19 Uhr



Feuerwehr hat erfolgreich geübt

Bei der Jahreshauptübung der Feuerwehrabteilung Friedlingen zeigte sich das Rote Kreuz als verlässlicher Partner. Sowohl die Ortsgruppe Singen als auch Mitglieder der Ortsgruppe Friedlingen beteiligten sich an der Rettung der durch einen Brand im Kindergarten eingeschlossenen Personen. Dabei wurden die Verletzten von der Feuerwehr übernommen, an einen ungefährdeten Platz gebracht und sachgerecht versorgt. Am Einsatzort standen zur Rettung mehrere Rot-Kreuz-Helfer mit einem Fahrzeug zur Verfügung.

Öffentliche Sitzung

Ausschuss für Stadtplanung und Bauen

2.1 Roseneggstraße 50, Flst. Nr. 5475, Neubau Clubheim

2.2 Waldheimsiedlung, Flst. Nr. 7687/7, Errichtung von „Raum-Tainern“

2.3 Pomeziastraße 19, Flst. Nr. 11853/4, Errichtung Doppelcarport

2.4 Otto-Hahn-Straße 1, Flst. Nr. 11416, Verlängerung Industriestammgleis und Gleishausanschluss

2.5 Freiheitstraße, Flst. Nr. 472, 473/2 Teil, Neubau Geschäftshaus

3. Mitteilungen zu Baugesuchen

am Donnerstag, 25. November, 15 Uhr, im Ratssaal des Rathauses, Hohgarten 2

Tagesordnung

Öffentlich

1. Vorberatung über die Bewerbung für die Internationale Gartenausstellung 2017 (IGA 2017)

2. Baugesuche

4. Anfragen und Anregungen zu Baugesuchen

5. Vorberatung zum Sanierungsgebiet „Industriestraße Süd“
– Beschluss zum Beginn der vorbereitenden Untersuchungen

6. Weitere dringende Vergaben

7. Mitteilungen

8. Anfragen und Anregungen

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen.

Zu Änderungen bitte den Aushang im Rathaus beachten.

Veranstaltungstermine

Vorverkäufe bei Tourist-Info
August-Ruf-Straße 13
Marktpassage, 1. OG

Donnerstag, 18. November, 20.30 Uhr: „Nils Wogram“, Kulturzentrum Gerns, Mühlenstraße 13
Freitag, 19. November, 20.30 Uhr: „Diner mit Mörike“, Hohentwiel-Gaststätte, Hohentwiel 1
Samstag, 20. November, 20.30 Uhr: „Richard Rogler“, Kulturzentrum Gerns, Mühlenstraße 13
Sonntag, 21. November, 20.30 Uhr: „Häns'che Weiss Trio“, Kulturzentrum Gerns, Mühlenstraße 13
Dienstag, 23. November, 20.30 Uhr: „Der Barbier von Sevilla“, Kunsthalle Singen, Ekkehardstraße 23-25
Freitag, 26. November, 20.30 Uhr: „Boeing Boeing“, Kunsthalle Singen, Ekkehardstraße 23-25
Freitag, 26. November, 20.30 Uhr: „Jess Jochimsen + Unsere Lieblinge“, Kulturzentrum Gerns, Mühlenstraße 13
Samstag, 27. November, 20.30 Uhr: „Robert Kreis“, Kulturzentrum Gerns, Mühlenstraße 13

Samstag, 27. November, 20 Uhr: „Kneipen Nacht“, im gesamten Singener Stadtgebiet
Sonntag, 28. November, 20 Uhr: „Der Beweis“, Kunsthalle Singen, Ekkehardstraße 23-25
Freitag, 3. Dezember, 20.30 Uhr: „Simon Nabatov“, Kulturzentrum Gerns, Mühlenstraße 13
Samstag, 4. Dezember, 20 Uhr: „So ein Schlawiner“, Kunsthalle Singen, Ekkehardstraße 23-25
Samstag, 4. Dezember, 20.30 Uhr: „Uli Keuler“, Kulturzentrum Gerns, Mühlenstraße 13
Sonntag, 5. Dezember, 20 Uhr: „Kabarett A-Z“, Kulturzentrum Gerns, Mühlenstraße 13
Dienstag, 7. Dezember, 20 Uhr: „Kabarett A-Z Nächsten Hiebe“, Kulturzentrum Gerns, Mühlenstraße 13
Dienstag, 11. Januar, 20 Uhr: „La Traviata“, Kunsthalle Singen, Ekkehardstraße 23-25.

Ab sofort ist im Bürgerzentrum (Tourist-Info) das „Singener Stadtbärle“ erhältlich.

Neuer Wegweiser

Neuerdings bietet „w-punkt“ – ein Wegweiser durch das Beratungsangebot der

Heckenschnitt

Die Stadt Singen weist darauf hin, dass Hecken entlang von Gehwegen und Straßen, die in den öffentlichen Raum hineinragen, zurückgeschnitten werden müssen. Das gleiche gilt auch, wenn Verkehrszeichen, Straßennamensschilder oder Straßenleuchten zu gewachsen sind. Dies ist entsprechend dem Straßengesetz von Baden-Württemberg (§ 28 Abs. 2) Aufgabe des Grundstückseigentümers oder des Nutzungsberechtigten. Die Stadt Singen bittet deshalb alle Grundstückseigentümer beziehungsweise Nutzungsberechtigte, jetzt (in der wachstumsarmen Zeit) dafür Sorge zu tragen, dass das Lichtprofil im Straßen- und Gehwegraum freigeschnitten wird. Folgende Lichträume sind zu beachten: 4,50 Meter über der Fahrbahn und 2,25 Meter über Rad- und Gehwegen.

Wohnwagen ins Winterlager

Die Nutzung der öffentlichen Verkehrsflächen und Parkplätze als „Winterlager“ für Wohnwagen ist nicht erlaubt und stellt eine Ordnungswidrigkeit dar. Deshalb bittet die Stadtverwaltung Singen die Eigentümer von Caravans, ihre bereits abgestellten Wohnwagen von den Straßen beziehungsweise öffentlichen Park- und Grünflächen zu entfernen.

Sportverein

Jugend

Samstag, 20. November, 13.15 Uhr: SG Hausen C 2 – Türkischer SV Konstanz (in Ehingen);
14.30 Uhr: SV Hausen D – FC Hilzingen;
15.15 Uhr: Aach/Eigeltingen – SG Hausen C1;
Sonntag, 21. November, 14.30 Uhr: ESV Südsterne – SG Hausen A.

Aktive

Samstag, 20. November, 14.30 Uhr: SG Hausen I – GoBie II (in Bietingen).

Müllsäcke

Gelbe Säcke und Restmüllsäcke gibt es bei der Verwaltungsstelle.

Schlatt unter Krähen

Verwaltungsstelle Telefon 42615
Schlatt unter Krähen Fax 791700
E-Mail: singen-schlatt@t-online.de

Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle

Montag	8.30 bis 12 Uhr
Dienstag und Mittwoch	13.30 bis 17 Uhr
Donnerstag	13.30 bis 18 Uhr

Die ersten zwei Freitage im Monat

13.30 bis 16 Uhr

Sprechzeiten der Ortsvorsteherin

Dienstag	15 bis 18 Uhr
Freitag	17 bis 18 Uhr

Stadtteilbücherei

Donnerstag	17 bis 19 Uhr
------------	---------------

Hausen an der Aach

Verwaltungsstelle Telefon 42851
Hausen an der Aach Fax 789436
E-mail: singen-hausen@t-online.de

Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle

Dienstag	7.30 - 12 Uhr/13.30 - 16.30 Uhr
----------	---------------------------------

Sprechzeiten Ortsvorsteher

Dienstag	15.30 bis 17 Uhr
----------	------------------

Stadtteilbücherei

Mittwoch	18.30 bis 19.30 Uhr
----------	---------------------

Überlingen am Ried

Verwaltungsstelle Telefon 22539
Überlingen am Ried Fax 791773
E-mail: singen-ueberlingen@t-online.de

Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle

Montag bis Freitag	7.45 bis 11.45 Uhr
Mittwoch	14 bis 17 Uhr

Sprechzeiten des Ortsvorstehers

Mittwoch	10 bis 11.45 Uhr
----------	------------------

Stadtteilbücherei

Donnerstag	16 bis 19 Uhr
------------	---------------

Peru-Bazar

Am 1. Advent (28. November) öffnet der Perukreis nach dem Gottesdienst um ca. 11.15 Uhr wieder seinen Bazar im Pfarrbüro neben der Kirche. Angeboten werden u.a. selbstgefertigte Waren aus den Partnerschaftsdörfern in den peruanischen Anden (Schals aus Alpaka-Wolle, Westen, Deckchen etc.), Tonfigu-

Amtliches

Allgemeinverfügung

**des Amtes für Landwirtschaft,
Landschafts- und Bodenkultur,
Stockach**

Vorbemerkung: Gemäß § 3 Abs. 4 der Düngeverordnung dürfen Gülle, Jauche, flüssiger Geflügelkot oder stickstoffhaltige Sekundärrohstoffdünger [Düngemittel nach § 2 (2) Satz 1 DüngeVO] in der Zeit vom **15. November bis 15. Januar grundsätzlich nicht ausgebracht** werden.

Laut Verwaltungsvorschrift des Ministeriums Ländlicher Raum zum Vollzug der Düngeverordnung vom 16. Dezember 1996, Az.: 23-8222.00, lassen die

besonderen Eigenschaften des Grünlandes jedoch eine Verschiebung der Sperrfrist für die Ausbringung flüssiger Wirtschaftsdünger auf Grünland außerhalb von Wasserschutzgebieten zu. Deshalb erläßt das ALLB Stockach im Einvernehmen mit der Unteren Wasser- und Bodenschutzbehörde (Landratsamt Konstanz) für den Bereich des Landkreises Konstanz folgende Allgemeinverfügung:

Bekanntmachung einer Allgemeinverfügung des Amtes für Landwirtschaft, Landschafts- und Bodenkultur Stockach zur Verschiebung der Sperrzeit gemäß § 3 Abs. 4 der Düngeverordnung: I. Bezüglich der Sperrzeit für die Aus-

bringung von Gülle, Jauche, Geflügelkot oder stickstoffhaltigen flüssigen Sekundärrohstoffdüngern nach § 3 Abs. 4 Düngeverordnung vom 26. Januar 1996 mit Änderung vom 16. Juli 1997 ordnet das Amt für Landwirtschaft, Landschafts- und Bodenkultur Stockach auf der Grundlage von § 3 Abs. 4 Satz 2 Düngeverordnung folgendes an:

Für Grünland außerhalb von Wasserschutzgebieten wird die Sperrfrist zur Ausbringung der oben angeführten Düngemittel für das gesamte Gebiet des Landkreises Konstanz auf den Zeitraum von **1. Dezember 2004 bis 31. Januar 2005** festgesetzt. In diesem Zeitraum ist es untersagt, vorgenannte Düngemittel auszubringen. Diese Sperrfristverschiebung gilt jedoch nicht für Grünlandflächen in Wasserschutzgebieten.

Unbeschadet dieser Änderung sind alle weiteren Vorgaben der Düngeverordnung sowie innerhalb von Wasser-

schutzgebieten zusätzlich die Vorgaben der SchALVO (Schutzgebiets- und Ausgleichsverordnung) in der jeweiligen Fassung zu beachten.

Für Ackerland bleibt die Sperrfrist vom 15. November bis 15. Januar nach der Düngeverordnung bestehen.

Das generelle Ausbringungsverbot von Klärschlamm auf Grünland bleibt unabhängig von dieser Allgemeinverfügung bestehen.

Zum Schutze der Oberflächengewässer und des Grundwassers gelten (insbesondere für die Monate November und Februar) grundsätzlich folgende **Auflagen**:

- Auf ebenen Grünlandflächen dürfen maximal **15 Kubikmeter/Hektar**, und auf hängigen Grünlandflächen maximal 10 Kubikmeter Gülle je Hektar ausgebracht werden.
- Ein **Gewässerabstand** von 10 Meter

ist grundsätzlich bei allen Vorflutern einzuhalten.

– Die Ausbringung ist unzulässig auf wassergesättigten, tiefgefrorenen oder stark schneebedeckten Böden; bei angespannter Hochwassersituation darf auf Überschwemmungsflächen (Überschwemmungsgebiete, Gewässervorländer, Rückhaltebecken) keine Gülle ausgebracht werden.

II. Diese Allgemeinverfügung gilt am Tage nach der Bekanntmachung als bekanntgegeben.

III. Die Allgemeinverfügung, die Begründung und der Rechtsbehelf können beim zuständigen Amt für Landwirtschaft, Landschafts- und Bodenkultur Stockach, Winterspürer Straße 25, 78333 Stockach, eingesehen werden.

Stockach, 9. November 2004
gez. Hepperle
Amtsleiter

BLHV-Kreisverbände
treffen sich

Eine gemeinsame Mitgliederversammlung der BLHV-Kreisverbände Stockach, Konstanz und Überlingen-Pfullendorf findet am Donnerstag, 18. November, 20 Uhr, im Gasthaus „Hecht“ in Orsingen statt.

Referent ist Dr. Michael Goldmann, Agrarpolitischer Sprecher der FDP. Es geht u.a. um die Agrarreform, die Kürzung der Bundeszuschüsse zur Unfall- und Krankenversicherung und Agrardiesel.

Frau und Beruf

Infoveranstaltung für Frauen auf der Suche nach einem Einstieg oder Wiedereinstieg in das Berufsleben: am 18. November, 8.30 bis 16.30 Uhr, in der Gewerbe-Akademie Konstanz/Frauen-Akademie (Opelstraße 6 in Konstanz). Anmeldung erforderlich unter Telefon 07531/205-346 oder Fax 07531/16468 anmelden.

Wocheblatt

SINGEN AKTUELL

Wocheblatt

Theater für
Groß und Klein

Singen (swb). Das Frauenhaus Singen und das »Theater auf der Zitadelle« (Berlin) laden zum Marionettenspiel ein. Am Sonntag, 21. November, findet für Kinder ab vier Jahren und Erwachsene die Aufführung »Die Weihnachtsgans Auguste« statt. Diese Weihnachtsgeschichte nach Friedrich Wolf wurde 2002/03 für den Ikarus, Auszeichnung für eine herausragende Inszenierung eines Kinder- und Jugendtheaters in Berlin, nominiert. Beginn um 14 Uhr.
Am Abend des 21. November spielt das Theater auf der Zitadelle »Taschenspiele« eine phantastische Trilogie für Erwachsene, Ein Universum von Geheimnissen und Erinnerungen steckt in allen Taschen. Nur selten gelangen wunderbare Geschichten darüber ans Licht der Öffentlichkeit.
Ein Paradebeispiel, wie ernste Fragen des Lebens und Zusammenlebens mit den Mitteln des meisterlich beherrschten Puppenspiels wirkungsvoll hinterfragt werden können.
Beginn um 19 Uhr. Der Ort beider Aufführungen ist das Kardinal-Bea-Haus, Singen, Theodor-Hanloser-Straße 5 (gegenüber C & A-Parkplatz).

Patrozinium in
St. Elisabeth

Singen (swb). Die Pfarrgemeinde St. Elisabeth Singen, Überlinger Straße 1, feiert am Sonntag, 21. November, ihr Patrozinium.
Am Vortag, Samstag, 20. November, ist ein Gottesdienst für kranke und ältere Gemeindemitglieder mit Spendung der Krankensalbung um 14.30 Uhr im Elisabeth-Saal. Interessierte kranke und ältere Gemeindemitglieder der Singener Pfarreien sind herzlich dazu eingeladen.
Bitte Anmeldung im Pfarrbüro St. Elisabeth, Telefon 21576 bis zum Donnerstag, 18. November. Wer keine Fahrtmöglichkeit hat, kann abgeholt werden.
Am Sonntag, 21. November, ist um 10 Uhr Festgottesdienst. Die Kirchenchöre St. Josef und St. Elisabeth singen die »Missa brevis in C Dur« von Wolfgang Amadeus Mozart.
Um 15 Uhr ist die Elisabeth-Feier mit Gabenprozession und Austeilung der Elisabeth-Brote. Anschließend frohes Beisammensein im Elisabeth-Saal.

Für Eiswein zu nass

Winzer verzichten aufs Luxus-Tröpfchen vom Hohentwiel

Hilzingen/Singen (bud). In diesem Jahr landen keine Eisweintrauben vom Hohentwiel in den Pressen. Der Ertrag war zu gering und der Herbst zu nass. Das berichten Beate Vollmayer vom Weingut am Hilzinger Elisabethenberg und Marion Schäfer vom Staatsweingut Meersburg, das Flächen am Singener Olgaberg bewirtschaftet. Unter Winzer gilt es als ein Risiko, einige Trauben für Eiswein an den Reben hängen zu lassen. Denn damit die Beeren für das Luxus-Produkt taugen, muss das Thermometer auf minus 8 oder

minus 10 Grad fallen. »Doch wenn der Herbst nicht so schön und nass ist, werden die Beeren faul«, sagt Beate Vollmayer. Außerdem besteht die Gefahr, dass die Trauben von Vögeln oder Menschen weggeascht würden. Auf dem Weingut Vollmayer sei die Entscheidung nach langen Überlegungen Ende Oktober gefallen, dass in diesem Jahr kein Eiswein produziert werden soll. »Wir haben die Trauben lieber im Fass, als dass sie von Vögeln aufgefressen werden«, meint Beate Vollmayer. Schließlich sei die Ernte in diesem Jahr durch den

Hagel auch nicht ganz so üppig ausgefallen. Den letzte Eiswein pressten die Vollmayers 1999. Marion Schäfer spricht von einer

**Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen
Umzüge & Kleintransporte**
erledigt für Sie
P. Güntert 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 5 70 36

zu schlechten Witterung in diesem Jahr für Eiswein: »Zu nass und Fäulnisgefahr.« Außerdem verzich-

tet das Staatsweingut 2004 auf Eiswein, weil der Ertrag zu gering war. Grund: die Terrassierungsarbeiten bis zum Herbst dieses Jahres. »Nach Abschluss der Arbeiten am Hohentwiel haben wir viele Reben neu gepflanzt«, berichtet Marion Schäfer, und der Ertrag könne erst im dritten Jahr eingefahren werden. Traminer-Flächen seien zugunsten einer Erweiterung des Riesling-Anbaus aufgegeben worden. Die Folge: Statt Traminer-Eiswein gebe es künftig - bei entsprechender Witterung - Riesling-Eiswein.

Markt im
Markus-Haus

Singen (swb). Ein Weihnachtsmarkt findet im Markus-Kinderhaus (Worblinger Straße 30) am Samstag, 20. November von 11 bis 16 Uhr statt. Zum Verkauf angeboten: Weihnachtliches und Nichtweihnachtliches aus eigener Werkstatt, Leckereien aus der Küche und Bilder der kleinen Künstler. Außerdem gibt es ein Fotostudio für Nostalgiebilder, Tombola für Groß und Klein. Kasperletheater für Kinder von drei bis sieben Jahren ist um 14 Uhr. Die Wagner Puppenbühne spielt: »Kasper und der Mann vom Mond«.

Thomas Philipps
SONDERPOSTEN

Jetzt auch online-shopping!
"shop.thomas-philipps.de"

Gültig ab Do. 18.11.04
Solange der Vorrat reicht!
Irrtümer vorbehalten!

Mini-Taschenschirm extrem leicht, stabil und praktisch, mit großem Dach, versch. Farben je 4,98	Hängelampe in aktuellen Trend-Dessins, mit Kunststoffschirm H 95cm ø 24cm je 6,95	Edelstahl Back-Set mit rutschfestem Griff, enthält 1 Teigrolle, 1 Teigrad und 2 Back- und Fettpinsel 4tlg. 3,98	Riesenauswahl Silikon Backformen flexible Silikonformen zum Backen und Tiefkühlen, blau, viele versch. Formen, z.B. Kastenbackform 25,5x14,5x5,5cm Muffinform für 6 Muffins Herzbackform 22,5x22x3,5cm je 3,98 (ohne Deko)			
Wellness Microfleece Sweatshirt sehr leicht und weich, mit Kängurutasche, schnell trocknend, versch. Größen 7,98	Swiffer Spray & Clean Starter-Set Set bestehend aus: 1 Swiffer Bodenreiniger 750ml Universal- Bodenreiniger 4 supersaugfähige Tücher 3tlg. 9,98	yul® Weihnachts Kugelkerze mit Stern- oder Tannenbaum- Motiv, versch. Farben ø 8cm 1,48	Polyresin Beleuchteter Weihnachtsmann auf Schaukel, mit 10 Lichtern H 35cm 7,98 (ohne Deko)			
RK Weihnachts- Mischbeutel Nikoläuse und Baumbehang aus Schokolade 100g - ,66	Amicelli 16 Waffelröllchen mit Haselnusscreme umhüllt von Milkschokolade (100g = 1,-) 200g 1,99	Sicherheit für jeden Fahrradfahrer! Fahrrad Beleuchtungs-Set bestehend aus: 1 Frontleuchte mit Kryptonlampe und 1 Rückleuchte mit 5 Hochleistungsdiode, inkl. Befestigungs- material und Batterien 5,-	Fahrrad-Frontleuchte mit Kryptonlampe für max. Ausleuchtung, inkl. Befestigungs- material und Batterien 3,98 Fahrrad- Rücklicht mit 5 Hochleistungs- dioden, inkl. Befestigungs- material und Batterien 1,98			
MB Jester das Action-Spiel für Power-Kids, für drinnen und draußen 3,98	XXL- Erfrischungs- getränk mit Fruchtsaft, in versch. Geschmacksrichtungen 2 ltr. je - ,29 (1ltr. = -,15)	Jumbo Rollenbox Vollkunststoff, 91x41x58 cm 150 Liter 19,98	Calluna Knospenblüher im 9x9cm Topf je - ,39 Vorteilspreis! 12Pflanzen 3,-			
Lahr Im Götzmann 2 (EKZ)	Mössingen Maybachstr. 13 neben Baustoff Wagner	Schopphelm Auf der Gämsmatt 18	Schramberg Am Hammergraben 3, Richtig. Freudensdorf, neben bft-Tankstelle	Tuttlingen Ludwigstaler Str. 66 Gewerbegebiet Tuttlingen, ehem. OBI	Überlingen Waldhornstr. 5, ehem. OBI hinter der AGIP-Tankstelle	Waldkirch Mauermattenstr. 26 (ehem. Spar)

Werbeware in Villingen nicht erhältlich!!!

Herzliche Einladung





Tisch-Weihnachtsstern
eigene Anzucht 10cm Topf

133 €



Glasbläserei LIVE



Türhänger
Holz ca 20cm
Stück 2,29 €

1.99 €

Angebote gültig bis 21. November 2004

Weihnachtsmarkt

Sonntag, 21. November 2004
von 11.00 bis 17.00 Uhr
mit Kunsthandwerkern

Liebe Freunde,
nun ist sie wieder da, die Weihnachtszeit. Zeit der Besinnung, der Freude und des Schenkens. Erleben Sie jetzt täglich auf **800 qm Weihnachtswelt** faszinierende Geschenk- und Dekrationsideen.

Herzlichst Ihr  Axel Mauch



A81 Ausfahrt D-Hilzingen, ab Kreisverkehr ausgeschildert
Brühlstr.12, 0049-(0)7731-8228-60 Mo-Fr. 9-19, Sa 8-16 Uhr

Korbflechterin
Krippenschnitzer
Herzlichter, Filzkunst
Gold-Silberschmuck
Mineralienausstellung
Adventfloristik live
Blumentombola
Kinder-Adventsbasteln
Festbewirtung

Wagner trifft Goldoni

Schülergruppe inszeniert »Don Tristano«

Singen (cp). »Das deutsche Publikum fasst das Theater nicht mit den Augen oder den Ohren auf - nein, mit den Ärschen. Je länger sie sitzen, desto wichtiger nehmen sie es!«, tönt Nora Palmer in der Rolle des kecken Dieners Truffaldino in Herbert Rosendorfers Theaterstück »Don Tristano & Donna Isotta«, das die Theatergruppe am Hegau-Gymnasium unter der Leitung von Pia Lux am Wochenende präsentierte. Das Bühnenspiel ist im Wesentlichen eine Karikatur von Wagners Tragödie »Tristan und Isolde«, doch spielt es sich auf mehreren Ebenen ab und stellt in dieser Form die Nachteile von Wagners klassischer Version heraus, zu denen eben auch die übertriebene Länge von vier Stunden gehört. Um ein heimatisches Flair herzustellen, hat Theaterleiterin Pia Lux die Rahmenhandlung kurzerhand »geringfügig« den Umständen angepasst: Die italienische Komödiantentruppe um Maestro Goldoni kommt bei ihrer Tournee in eine süddeutsche Kleinstadt, in der eigentlich ein gewisser A. Renner das Sagen hat - doch wird er vom ortsansässigen Wagner-Verein unter Druck gesetzt, so dass er die Schauspielertruppe damit beauftragt, »Tristan und Isolde« einzuproben. Goldoni ist der Stoff jedoch zu profan, und so versetzt er die Handlung nicht nur räumlich nach Venedig, sondern formt das Stück auch ohne Skrupel zu einer Komödie um. Bald verschwinden die Grenzen zwischen den einzelnen Ebenen ineinander, und der Zuschauer ist sich nicht mehr sicher, ob es sich nun um das »Stück im Stück« oder um das »Stück an sich« handelt. So verwundert es gar

nicht mehr, als plötzlich Gotthold Ephraim Lessing auftaucht und Goldoni Tips für die weitere Inszenierung gibt. Den gut 20 Jungschauspielern, die seit Februar für dieses Stück geprobt haben, merkt man trotz der langen Texte keine Unsicherheit an. Ohne literarische



Um seine mangelnde Länge auszugleichen, tritt Don Tristano (Benjamin Ricourt, rechts) seiner Angebeteten Isotta (Jasmin Weiß) nur mit Trittleiter entgegen. swb-Bild: cp

Vorkenntnisse sind nicht alle versteckten Pointen ersichtlich, doch bleibt jedem Zuschauer der lockere Einstieg auf Basis der Komödie. So lässt sich auch Lux' Motto erklären: "Kunst ist etwas, was uns alle angeht". Weitere Aufführungen finden am Freitag, 19. und Samstag, 20. November, jeweils ab 19 Uhr in der Aula des Hegau-Gymnasiums statt. Karten sind in allen Singener Buchhandlungen erhältlich.

Ein langer Abschied

Helmut Mussgay verlässt das Landwirtschaftsamt Stockach

Kreis Konstanz (sw). Zum Glück war ein kaltes Büfett bestellt worden. Denn ein warmes Essen wäre garantiert kalt geworden. Zur Verabschiedung von Helmut Mussgay, dem scheidenden Chef des Amts für Landwirtschaft in Stockach, und zur Einführung seines Nachfolgers Thomas Hepperle hatte sich eine lange Reihe von Rednern im Pallottium in Stockach eingefunden. Während die Verdienste des scheidenden Amtsleiters gewürdigt wurden, waren auch die Zukunft von Landwirtschaft und Landwirtschaftsamt immer wieder ein Thema. Ab 1. Januar wird die bisherige Landesbehörde dem Landratsamt unterstellt. Doch Landrat Frank

Hämmerle sagte dem Amt weit gehende Unabhängigkeit zu: »Es gibt viel zu tun, wir müssen es miteinander anpacken. Ihnen wird keiner reinreden, Herr Hepperle.« Dafür wurde an diesem Mittag ausgiebig geredet. Den Werdegang von Helmut Mussgay skizzierte Regierungspräsident Sven von Ungern-Sternberg - geboren im Landkreis Calw, Abitur, landwirtschaftliche Lehre, Studium an der Universität Stuttgart-Hohenheim, verschiedene berufliche Tätigkeiten, 1992 Amtsantritt in Stockach. Die geradlinige Art von Helmut Mussgay wurde immer wieder betont. »Er hat seine Meinung nachhaltig vertreten und ging keinem



Adieu: Helmut Mussgay in den Ruhestand verabschiedet. swb-Bild: Weiß

Diskurs aus dem Wege«, meinte Stockachs Bürgermeister Rainer Stolz. Er habe loyal zu den Bauern in Zeiten gestanden, in denen sich viele im Stich gelassen fühlten, betonte BLHV-Vizepräsident Franz Käppeler. Für die Landfrauen überreichte Anne Dauwalter einen Gutschein für ein Eis-Essen, das Helmut Mussgay den Ruhestand versüßen soll. Uwe Hecker, der Personalratsvorsitzende des Landwirtschaftsamts, verabschiedete seinen Ex-Chef mit einer Bauernregel: »Gibt's keine Bauernregel mehr an des Amtes Ort, bedeutet dies: Der Mussgay ist fort.« Denn eine Bauernregel hatte Helmut Mussgay bei jeder Besprechung zitiert.

7. HEGAU-AUSSTELLUNG IN SINGEN

7. HEGAU-AUSSTELLUNG

Informations- + Verkaufsausstellung

Singen

LGS-Gelände

13. – 21. 11. 2004

täglich von 10.00 – 18.00 Uhr

Alles über:
billiger bauen,
schöner wohnen,
besser leben,
mehr wissen

Große Orchideenschau
tägl. Modenschauen,
Sonderschauen,
Vorführungen u. v. a.

Das Einkaufs- und Freizeiterlebnis
für die ganze Familie!



Models und Artistik begeistern das Publikum

Bei der Hegau-Ausstellung 2004, die noch bis zum Sonntag, 21. November, täglich von 10 bis 18 Uhr geöffnet ist, werden in der Messehalle 5 täglich um 11, 13 und 15 Uhr tolle Shows für das Publikum gezeigt. Musikalisch unterhalten die Vollblutmusikanten Alois und Franz aus dem Schwarzwald und sechs junge Damen aus Bulgarien sorgen mit ihrer topaktuellen Modenschau »non stop« für ein sehr unterhaltsames Programm. Attraktive modische Tagesbekleidung unter dem

Motto »Rot ist Trumpf« wurde von einem Singener Modemodus für die Auftritte zur Verfügung gestellt, exklusiver Schmuck wird gar »oben ohne« dargeboten. Im Programm vertreten ist auch die bulgarische »Artistin des Jahres«, Sofi Takieva, die ein wahres Feuerwerk des »Hulla Hoop« mit bis zu 24 Reifen entzündet.

RENTNER HABEN FREIEN EINTRITT

Am heutigen Mittwoch, 17. November, ist der Seniorentag



KASTELL
MASSIVHAUS

Ein Unternehmen der Schwörer-Gruppe
Gunzenhofstr. 9 · 72519 Veringenstadt
Telefon 0 75 77/3 09-0

Halle 4
Stand 402



WAIBEL
OFEN- UND FLIESENSTUDIO
78224 Singen · Schwarzwaldstraße 4a
Tel. 07731/62148-62182 · Fax 67055

Halle 3
Stand 312

auf der Hegau-Ausstellung in Singen. Alle Mitbürger der Region, die über 65 sind (Ausweis nicht vergessen) haben nicht nur freien Eintritt auf der Hegau-Ausstellung, die Veranstalter der Hegau-Ausstellung spendieren zusätzlich noch Kaffee und Kuchen für die Senioren.

SCHWERPUNKT BAUEN UND WOHNEN

Einen guten Zuschauerzuspruch hatte die Hegau-Ausstellung 2004 am ersten Wochenende. Viele Gäste, so eine Pressemitteilung, seien mit relativ konkreten Wünschen zum Thema Bauen, Wohnen und Renovieren auf die Aus-

stellung gekommen, die auch einen Schwerpunkt im Angebot der Messe darstellen. Mit über 120 Ausstellern wird hier ein umfangreiches Angebot vom Fertighaus über Dachfenster, Kachelöfen, Heizung und Klimaanlage, Kamine, Wintergärten, Wasseraufbereiter, Whirlpools und verschiedenen Haushaltsgeräten für die Besucher geboten. Auch einige regionale Unternehmen sind mit auf der Messe vertreten: sie haben die Erfahrung gemacht auf der Messe Kundenkontakte Knüpfen zu können, die vom eigenen Standort aus in der Breite so nie möglich wären. -of-



Die Singener Hegau-Ausstellung als Testmarkt: Existenzgründerin Monika Pfaff aus Rielasingen stellt ihren »Snow Whizz« erstmals vor, das zumindest im Bekanntenkreis einen durchschlagenden Erfolg hatte.



Das Unternehmen Ziegler und Dietrich präsentierte sich erstmals auf der Hegau-Ausstellung.

Messe als Schaufenster

Hegau-Ausstellung noch bis zum Sonntag.

Singen (of). Für neun Tage wurde Singen zur Messestadt. Zum 7. Mal machte die Hegau-Ausstellung von Hans-Joachim Stengert in Singen Station. Rund 120 Unternehmen präsentieren ihre Produkte und Dienstleistungen auf dem LaGa Gelände. Hans-Joachim Stengert ist stolz, auch in den Zeiten wirtschaftlicher Talfahren die Zahl der Aussteller stabil gehalten zu haben. »Allerdings wird deutlich, dass die Aussteller auch weniger Fläche belegen und selbst sparen müssen.« Singens Bürgermeister-Stellvertreter Johannes Matern unterstrich in seinem Grußwort, dass die Entscheidung in Singen für diese Messe richtig gewesen sei. Das bestätigte auch das weiter steigende Besucherinteresse.

Auf der Hegau-Ausstellung sind auch einige Unternehmen aus der Region vertreten. Mit Monika Pfaff und ihrem »Snow Whizz« ist sogar eine ungewöhnliche Existenzgründerin dort zu fin-

den. Sie entwickelte zunächst für ihre Bekannten ein Sitzkissen als Schlittensatz, wegen der großen Nachfrage und Begeisterung ist nun ein Unternehmen daraus geworden. Auf der Hegau-Ausstellung wird nun erstmals das Schneegefährt einem größeren Kundenkreis vorgestellt (www.snow-whizz.de). Neue Kundenkreise will sich auch das Metallbau-Unternehmen Ziegler und Dietrich auf der Messe erobern, mit einem imposanten Messestand, der künftig das Herz eines neuen Ausstellungsbereichs des Unternehmens bilden soll. Viele Freunde der Musik konnten sich am Stand des Musikhauses Assfalg über Neuerungen informieren. Eine ganze Menge Kunden kamen recht gezielt zum Stand des Ofenbauers Waibel, der schon von Anfang an auf der Hegau-Ausstellung mit dabei ist.

Die Hegau-Ausstellung hat noch bis zum nächsten Sonntag jeweils von 10 bis 18 Uhr

geöffnet. Am heutigen Mittwoch ist Seniorentag mit freiem Eintritt für alle ab 65 Jahren.

Zweiter Hupac-Kran

Zuschuss für Erweiterung steht

Singen (of). Singens Funktion als regionale Logistik-Drehscheibe kann weiter ausgebaut werden. Bundestagsabgeordneter Hans-Peter Repnik gab letzten Freitag bekannt, dass ein Zuschussantrag für die zum Unternehmen »Hupac AG« gehörende »Terminal Singen GmbH« (TSG) positiv entschieden wurde. Wie Rudi Mager, Geschäftsführer der TSG auf Anfrage mitteilte, werden im Rahmen des Bundesverkehrswegeplans rund

800.000 Euro für die rund 1,9 Millionen teure Investition durch den Bund bezuschusst. Schon länger hat sich die Hupac um den zweiten Kran für den 1996 in Singen eröffneten Standort bemüht, der auf die bestehenden Gleisanlagen aufgesetzt werden soll. »Sobald wir den Zuschussbescheid auch schriftlich haben, können wir den Kran bestellen, der schon im Vorfeld ausgeschrieben worden ist«, so Rudi Mager. Die Bauzeit betrage rund 11 Monate, so dass die Hupac dann in Singen im nächsten Herbst ihre Kapazitäten erweitern kann.

»Wir haben trotz aller wirtschaftlichen Probleme hier in Singen ein kontinuierliches Wachstum, das jetzt den von Anfang an geplanten Kran nötig macht«, unterstreicht Rudi Mager. Durch den zusätzlichen Kran soll gerade für die Spitzenzeiten eine schnellere Abwicklung garantiert werden und auch ein weiteres Wachstum möglich sein. Derzeit werden rund 45.000 bis 50.000 Container vom Terminal Singen aus in täglich drei Zügen Richtung Mailand und einem Zug in Richtung Hagen verschickt. Derzeit hat das Terminal Singen 11 Mitarbeiter.



Für die Hupac in Singen gibt es nun den zweiten Kran. swb-Bild: of

Ende eines Leidensweges

Haus Höri startet das Projekt in Mühlhausen-Ehingen an

Engen/Mühlhausen-Ehingen (mu). Unter die Rubrik »Schwere Geburt« fällt das Projekt »Alte Ölmühle - Haus Höri«. Nach gut vier Jahren Vorbereitung geht nun ein »langer Leidensweg« zu Ende und die Maßnahme »Heimsonderschule« wird endlich in die Tat umgesetzt. Der Kaufvertrag für das Anwesen in Mühlhausen-Ehingen soll dieser Tage unterschrieben werden, betonte Uwe Rump, Vorsitzender des Trägervereins. Im Frühjahr nächsten Jahres plant man den Spatenstich für das Großprojekt, das insgesamt 3,8 Millionen Euro kosten wird. Zwar liegen seit letztem Freitag Bewilligungsbescheide über Zuschüsse des Landes von 1,542 Millionen Euro vor, allerdings in zehn Jahres-

raten gesplittet. Dadurch entstehen dem Träger »Haus Höri« Mehrkosten für die notwendige Zwischenfinanzierung in Höhe von 327 915 Euro, so Uwe Rump. Nach Klärung der Grundschuldeintragung für die Landesmittel steht dem Kaufvertragsabschluss nichts mehr im Wege. Geplant ist auf dem 15 000 Quadratmeter großen Areal eine neue Schule, ein neuer Kindergarten für 50 geistig behinderte Kinder und Jugendliche. Das bestehende Gebäude soll zum Wohnheim umgebaut und durch einen Anbau vergrößert werden. Die Pläne für das Bauvorhaben sind bereits bewilligt. Natürlich soll das neue »Haus Höri« barrierefrei gestaltet werden, damit auch körperbehinderte Kinder und

Jugendliche aufgenommen werden können.

»Ich könnte ein Buch über dieses Projekt schreiben«, fasste Uwe Rump den steinigen Weg von der Idee bis zum letzten Zuschussbescheid zusammen. Mehrere Male mussten Anträge an das Oberschulamt, den Landeswohlfahrtsverband, Aktion Mensch und die Stiftung Hilfswerk gestellt werden, bis man die notwendigen Finanzmittel zusammen hatte. Auch den Eigenkapitalanteil von 20 Prozent, also rund 760 000 Euro, galt es vorzuweisen.

»Ohne Unterstützung von Firmen, Vereinen und den Mitarbeitern wäre das ganze Projekt gar nicht machbar gewesen«, bilanzierte Uwe Rump, der seine langjährigen Erfahrung in der freien Wirt-

schaft in die Maßnahme mit einbrachte. Umso erfreulich waren für Uwe Rump, seine Frau, Geschäftsführerin Brigitte Rump, und das »Haus Höri«-Team die großzügige Zuwendungen aus der Aktion Mensch (insgesamt 440 000 Euro) und der Stiftung Hilfswerk (230 000 Euro) für Heim und Schule. Wenn der finanzielle Kraftakt geregelt sein wird, freut sich Uwe Rump schon auf die Zeit, wenn statt dem wirtschaftlichen Denken wieder der Mensch in den Vordergrund rücken wird.

INFO

Wer das Projekt Heimsonderschule »Haus Höri« unterstützen möchte, findet weitere Informationen im Internet unter www.haus-hoeri.de

Mehr Gewinn nötig

Kverneland ehrt Jubilare

Gottmadingen (of). Am Gottmadinger Standort von Kverneland konnte Betriebsleiter Rudolf Mayer am Freitag eine ganze Reihe von Arbeitsjubilaren für ihre 25- und 40-jährige Betriebszugehörigkeit ehren. Die Mitarbeiter haben allesamt die wechselvolle Geschichte des einstigen Unternehmens miterlebt, das dann zu KHD Fahr wurde, nach dem Zusammenbruch dann »Greenland« hieß und nun mit einer Belegschaft von noch rund 250 Mitarbeitern jetzt »Kverneland« ist. Der Anteil an Jubilaren bei Kverneland sei sehr hoch, durch die ganzen Sozialpläne in den letzten Jahrzehnten, sagte Rudolf Maier. Als die jetzt 40-jährigen Arbeitsjubilare bei »Fahr« in Gottmadingen oder Stockach eintraten, hatte das Unternehmen immerhin einmal 3.500 Mitarbeiter. Auch bei Kverneland muss in

den nächsten Jahren mehr Gewinn erwirtschaftet werden. »Dieses Jahr liegen wir wegen der Investitionen einer neuen Produktionslinie bei rund 2 Prozent Gewinn vor Steuern bei einem erwarteten Umsatz von 48 Millionen Euro. Nächstes Jahr wollen wir bei einem Umsatz von 55 Millionen Euro einen Gewinn von 6,5 Prozent vor Steuern machen«, so Rudolf Mayer. 2006 sollen es dann 10 Prozent sein, verlangt die Konzernspitze.

Folgende Mitarbeiter konnten für 40-jährige Zugehörigkeit geehrt werden: Bruno Hilpert, Reiner Oßwald, Rolf Schulz, Norbert Mang und Josef Zepf. Für 25-jährige Treue zum Arbeitgeber wurden Alfonso Credidio, Klaus Kaiser, Andreas Krause, Fiorenzo Mattia, Walter Wiesheu, Christian Schuster, Manfred Schuster, Nicola Arenare geehrt.

Neuen Chef finden

Nachfolgeregelungen in Unternehmen

Gottmadingen (swb). Um Nachfolgeregelungen in Unternehmen geht es in einer Vortragsveranstaltung im Gottmadinger Industriepark 312. Denn nicht nur in vielen baden-württembergischen Firmen handelt es sich dabei um die größte Herausforderung in der Zukunft - diese zu meistern, entscheidet häufig über den Fortbestand des Betriebes. Aus der Sicht des Übergebenden beleuchten Dr. Peter Phi-

lippi-Beck, Professor für internationale Betriebswirtschaft und Finanzierung, und Hartmut Arzner am Donnerstag, 25. November, ab 19 Uhr die Nachfolgeregelungen in Unternehmen. Die Veranstaltung ist Teil einer Reihe des »Unternehmer Forum«, das ein kooperativer Zusammenschluss der IPG AG, des Steinbeis-Transferzentrums und des Wirtschafts-, Innovations- und Technologiefördervereins (WIT) ist.

Betriebsübergabe

im Focus

Kreis Konstanz (swb). Die Gewerbe-Akademie Villingen bietet zum hochaktuellen Thema der Betriebsübernahme und -übergabe einen Workshop an. Die Veranstaltung wird durchgeführt in Zusammenarbeit mit dem »Bundesverband für mittelständische Wirtschaft«. Die Leitung liegt bei Unternehmensberater und Coach Manfred Helfrecht.

Bei diesem Workshop werden Fragen zur Nachfolge- oder Übernahmeregulation beantwortet und es wird individuell erläutert, wie die Übernahme im konkreten Fall ablaufen kann. Die Veranstaltung findet am Mittwoch, 24. November, von 9.30 bis 17 Uhr in der GA Villingen statt. Anmeldung bei Frau Vanderlieb, Telefon 07721/998877.

BEIM PREIS HÖRT DIE VERARSCHUNG AUF.

1200 frei SMS
integrierter MP 3-Player

1. debitel+ eplus
• Kein Mindestgesprächsumsatz.

Monatspaketpreis*	€ 9,95
Monatsgrundgebühr inkl. JAMBA-Option:	€ 10,95
Einmaliger Anschlusspreis:	€ 24,95
Minutenpreis Festnetz Inland:	€ 0,07 bis € 0,59
Minutenpreis Netzzentrum:	€ 0,39 bis € 0,49
Minutenpreis in andere Mobilfunknetze:	€ 0,59 bis € 0,89

Auszug aus der debitel Preisliste

Inkl. variablem Budget*:

oder 50 Frei-SMS/Monat	
oder 20 Frei-Minuten ins deutsche Festnetz/Monat	
oder 15 Frei-MMS (bis 30KB/MMS)/Monat	
oder 1 MB Frei-Datenvolumen/Monat	

1. Dieser Preis gilt nur in Verbindung mit der Freischaltung einer debitel-card im eplus-Netz mit einer Mindestvertragslaufzeit von 24 Monaten im debitel Vario-Tarif bei Media Markt. a) Im Monatspaketpreis sind 50 Standard-SMS im Inland oder 20 Frei-Minuten ins Festnetz Inland (Ausgansnamen sind Rufumleitungen, Verbindungen zu Sondernummern und zu Kurzwahlen, Fax, Daten, HSCSD, GPRS und WAP-Verbindungen oder 15 MMS (bis 30 KB pro MMS) zum Versand in alle Mobilfunknetze im Inland oder 1 MB Datenvolumen zur WAP-Nutzung im Inland enthalten. Die Budgetart kann monatlich gewechselt werden. Umstellung erfolgt zur nächsten debitel Rechnung. Ungenutzte Budgeteinheiten können nicht in den Folgemonat übertragen werden.

Sony Ericsson K 700 i Multimedia-Handy
mit integriertem MP3-Player, 41 MB-Speicherplatz, Bluetooth, Infrarot, Display mit 65.536 Farben, integrierte VGA-Kamera mit Fotolicht für Nachtaufnahmen, Video-Funktion, Preis ohne Vertrag € 399, Art-Nr. 5021463

SINGEN • Im EKZ Unter den Tannen • Tel.: 07731/793-0 www.mediamarkt.de **Alles zum Mitnahmepreis.**

MediaMarkt
Ich bin doch nicht blöd.

70 Jahre Familienbetrieb

Homburger lädt am Samstag ein

Hilzingen (li). Ganz still wollte die Familie Homburger das 70-jährige Bestehen nun auch nicht über die Bühne gehen lassen. Deshalb wird es am kommenden Samstag, 20. November, ab 11 Uhr im Gewerbegebiet Gießwiesen in Hilzingen einen »Tag der offenen Tür« ab 11 Uhr am Firmensitz geben. Ab 13 Uhr werden die Besucher sehen können, wie Möbel produziert werden, aktuelle Stücke werden gezeigt. Parallel informiert das gleichnamige Bestattungsunternehmen über aktuelle Themen. Ullis Blumen sind mit vertreten und Kinder dürfen einmal einen Holzstamm als Rohling mit Fingerfarben bemalen. Der soll dann später in Singen im Ausstellungsraum des Bestattungsinstituts an der Schaff-

hauser-Straße ausgestellt werden. Das Unternehmen steht heute an der Schwelle zur dritten Generation, denn Ralf Homburger ist in der Praxis längst in die Fußstapfen seines Vaters getreten. Das Unternehmen setzt auf High-Tech und Innovation. Computergesteuerte Maschinen lassen eine Schranktür für die Küche am Ende versandfertig herauskommen. Kurt Homburger hat am seit 1988 bestehenden neuen Standort in Maschinen und Software investiert. Das erhält das Unternehmen konkurrenzfähig und den zwölf Mitarbeitern ihre Arbeitsplätze. Möbelbau und Ladenbau stehen im Mittelpunkt, der komplette Innenausbau wird für Küchen wie für Büros an-

geboten. Kurz: Maßgeschneiderte Problemlösungen gibt es auf Kundenwunsch. Große Bedeutung hat die Zulieferung für den Familienbetrieb bekommen. Messestände gingen so in diesem Jahr nach Dubai und Moskau. Und als Zulieferer wurden Mahagoni-Möbel für Harrods in London geliefert. 60 Lehrlinge hat das Unternehmen in den 70 Jahren ausgebildet. derzeit sind es zwei, ein Mädchen ist dabei. Der Beruf werde akademischer, sagt Kurt Homburger. Im Jahr 1934 hatte Josef Homburger die Schreinerei von Josef Hahn in der Bahnhofstraße übernommen. 1967 wurde bei der Übernahme durch Kurt Homburger das Bestattungsunternehmen ausgelagert.

Im Angebot:



Hackfleisch, gemischt aus Rind- und Schweinefleisch
1-kg
2,69



Fleischwurst, im Ring
100-g
-,39



Breisgaumilch Jogi Fruchtjoghurt, verschiedene Sorten, 100 g = € 0,13
150-g-Becher, je
-,19



Nutella, Nuss-Nugat-Creme,
1 kg = € 2,48
400-g-Glas
-,99



Hengstenberg Altmeister Weinwurziger Essig, 1 Ltr. = € 0,92
0,75-Ltr.-Flasche
-,69



Böttinger Spätburgunder Rotwein,
1-Ltr.-Flasche
4,29



Fürstenberg Export oder Premium Pilsener, 1 Ltr. = € 1,13, Kiste mit 20 x 0,5-Ltr.-Flaschen zzgl. 3,10 € Pfand, je
11,29



Bounty Küchentücher
+ Sammeltruck gratis
16er-Packung
5,99

neukauf reisen Tel. 0 77 31 / 18 10 03

Ägypten

Flug ab Stuttgart am 16.12.2004, Hotel Sindbad Resort/Clubhotel Sinbad 4-Sterne, Doppelzimmer mit Balkon oder Terrasse, 1 - 2 Kinder im Zustallbett möglich, all inclusive
1 Woche pro Person 2 Wochen pro Person 1 Woche pro Kind 2 Wochen pro Kind

552,- **1002,-** **187,-** **247,-**

Besuchen Sie unseren Wein- und Wurststand im Eingangsbereich.

Centeria
...essen & trinken im Ecenter

Täglich wechselnde Tagesmenüs besonders günstig:
Schweinebraten, dazu Spätzle und einen Salat
Portion **4,95**

...und das sind unsere Extratipps - greifen Sie zu!



JVC
Farbfernseher AV21 KM 3SN,
• getönte FST-Bildröhre
• 100 Programmspeicherplätze
• Bildschirmanzeigen (OSD)
• Sleep-Funktion
• TOP-Videotext-Dekoder, FLOF-/Fast-Texttauglich
• NICAM Stereoton
• Hyperbandtauglich, PAL (BG)-Empfang, NTSC Video-Wiedergabe
• 2 x Euro-A/V (Scart), 1 x Front-A/V-Cinch (N)
• Zahlenschloss-Kindersicherung
• Farbe: silber
UVP € 299,-
2 Jahre Garantie
169,-



inkl. Mini-Radio gratis
Batterien
• High Energy Micro
statt € 5,99
2,49 Sie sparen 58%



inkl. 2 Alkaline-Mignon-Batterien

eka
Digital Funkwecker
• 3-teilige LCD-Anzeige
• Kalenderfunktion und Innentemperaturanzeige
• 2. Weckalarm, Hintergrundbeleuchtung
• Farbe: blau-silber
• Maße: ca. 17 x 8 x 4 cm
statt € 4,99
2,99 Sie sparen 40%



Fleckerlteppich, statt € 3,-
Sie sparen 50%
1,49

Porzellan Pasta-Set, bestehend aus:
• 1 Pastaschale Ø 30 cm
• 6 Pastateller Ø 25 cm
• 6 Platz-Sets
• 1 Spaghettizange aus 18/10 Edelstahl
• 6 Pastagabeln
• 6 Pastalöffel
statt € 24,99
16,99 Sie sparen 32%



Jumbo Fotoalbum
• gebundene Ausführung
• Format: 30 x 30 cm
• 100 Seiten
• für 600 Bilder 9 x 13 cm
je
2,49



Windspiele „Weihnacht“
• für den Außenbereich
• mit Stab
• verschiedene weihnachtliche Motive
statt € 2,79
1,79 je Sie sparen 36%

Heute schon getankt?

Auch Bio-Diesel erhältlich

Bei uns können Sie rund um die Uhr mit Kunden- und EC-Karte tanken.

Abgabe der Angebote dieser Anzeige in haushaltsüblichen Mengen - Artikelabgabe ohne Deko und solange Vorrat reicht - Irrtum vorbehalten - Gültig bis 20.11.2004

Wohnen und Arbeiten wachsen wieder zusammen

Im Land Baden-Württemberg wird der Blick verstärkt auf die Städteplanung und die Entwicklung der Siedlungsstruktur verstärkt gerichtet. Mit einem großangelegten Kommunalwettbewerb prüfen die Bausparkassen wie das Sozial- und Wirtschaftsministerium ab, wohin die Trends gehen. Nach Jahren verordneter Trennung von Wohnen und Arbeiten macht sich ein Umdenken breit. Viele Gründe sprechen dafür, neue Formen der Siedlungsentwicklung auszuprägen. Hier ein Abschlussbericht des denkwürdigen Wettbewerbs: 60 qualitätsvolle Beiträge zeigen, mit welchen innovativen Planungsansätzen die Städte und Gemeinden in Baden-Württemberg ihre Zukunft gestalten wollen. Der gemeinsame Kommunalwettbewerb der Arbeitsgemeinschaft der Baden-Württembergischen Bausparkassen, des Wirtschaftsministeriums und des Sozialministeriums stand in diesem Jahr unter dem Motto »Eine Zukunft für Wohnen und Arbeiten«.

Gefragt waren anspruchsvolle Lösungen in unterschiedlichen Themenschwerpunkten: von der Integration von Wohnen und Arbeiten im Einzelgebäude bis hin zum Stadtquartier neuen Zuschnitts. Eine unabhängige Fachjury unter Vorsitz von Professor Eberhard Weinbrenner vergab insgesamt 13 Preise an die besten Projekte.

»Der diesjährige Wettbewerb zeigt,

dass bereits auf allen Planungsebenen an innovativen Lösungen gearbeitet wird. Aus dem Stadium der Modellprojekte und Pioniervorhaben scheint die Nutzungsmischung also inzwischen herausgetreten zu sein«, so Professor Dr. Franz Pesch von der Universität Stuttgart, der zusammen mit Professor Dr. Peter Kern, Institutsdirektor am Fraunhofer-Institut für Arbeitswirtschaft und Organisation in Stuttgart, mit der fachlichen Betreuung des Wettbewerbs befasst war.

Die Preisverleihung fand im Rahmen des traditionellen Städtebaukongresses in diesem Jahr im Kultur- & Kongresszentrum Liederhalle in Stuttgart statt. Eine Ausstellung und eine Broschüre dokumentieren die Ergebnisse. Die Veröffentlichung enthält zudem eine fachliche Auswertung, die allen Interessierten praktische Hinweise zur Umsetzung bietet.

»Angesichts der anspruchsvollen Aufgabenstellung der Wettbewerbsinitiative sind die große Resonanz und das überzeugende Ergebnis ein klarer Beweis für das hohe Niveau des Bauens und Planens hier im Land«, so Dietrich Schroeder, Vorsitzender der Arbeitsgemeinschaft Baden-Württembergischer Bausparkassen in seiner Begrüßung. Er kritisierte die Kürzung der Eigenheimzulage und dankte der Landesregierung für ihre konsequente Politik.

Innenminister Heribert Rech appellierte in seiner Rede an die Städte und Gemeinden, den demographischen Wandel, die Strukturveränderungen in der

Qualität, umweltfreundlicher Mobilität und Sicherheit in den Kommunen gefördert.« Wie Professor Dr. Kern betonte, wird die Arbeit zukünftig noch

reinen Wohngebäuden wird durch eine Vielzahl an flexiblen und interpretierbaren Gebäudestrukturen bereichert werden«, so Professor Dr. Kern.

In seinem Referat wies Professor Dr. Hans-Jörg Bullinger, Präsident der Fraunhofer-Gesellschaft, auf die große Bedeutung der Innovation für die Wettbewerbsfähigkeit des Standorts Baden-Württemberg hin.

»Jede Innovation braucht zwar eine Idee - aber umso mehr einen sichtbaren konsequenten Umsetzungswillen.«

Als Innovationen im baulichen Umfeld präsentierte Professor Bullinger Lösungen verschiedener Fraunhofer-Institute, vom »Virtuellen Bauamt« mit einer sicheren elektronischen Plattform zur Beschleunigung des Baugenehmigungsprozesses bis hin zu bautechnischen Innovationen wie neue Werkstoffe, bessere Akustiklösungen oder multifunktionale Fassadentechnik.

Zu den weiteren Referenten des Kongresses gehörten Klaus Eberhard, Baubürgermeister der Stadt Weil am Rhein, Andreas Feldtkeller, Architekt und Stadtplaner Tübingen, Matthias Hahn, Baubürgermeister der Stadt Stuttgart, Wilfried Wallbrecht, Erster Bürgermeister der Stadt Esslingen, sowie Professor Dipl.-Arch. Carsten Lorenzen von der technischen Universität Dresden/Kopenhagen.

Reihenhäuser vom Alt-OB

Das Rottweiler Unternehmen Schneider Hausbau hat die moderne Reihenhauanlage entworfen und wird diese realisieren. Der geplante Baubeginn in Überlingen am Ried ist das Frühjahr 2005. Die Wohnanlage wird in massiven Kalksandstein-Mauerwerk errichtet und erfüllt sämtliche schall- und wärmetechnischen Werte nach DIN EnEV 2002. Im Einklang mit der Natur. Bei dem Entwurf wurden Grundstück und Landschaft durch die großflächigen Gaselemente mit einbezogen, sodass man den unverbaubaren Blick ins Grüne dauerhaft genießen kann.

Günter Neurohr bringt Bauprojekt auf den Weg

Der Standort Überlingen am Ried ist ideal, so Dipl.-Ing. Dirk Schneider, Geschäftsführer der Schneider Hausbau GmbH, ruhig und dennoch mit guter Verkehrsanbindung zum kompletten Bodenseeraum und der Schweiz. Der 1400 Einwohner umfassende Ort Überlingen am Ried hat neben seinen landschaftlichen Reizen alles, was man zum täglichen Leben benötigt: einen Kindergarten, Schule, Einkaufszentrum, Restaurants, Sportplatz, Kirche und gute Busverbindung. Der derzeitige Grundstückseigentümer ist zudem höchst prominent: Es ist Radolfzells Alt-OB Günter Neurohr. Weitere Informationen gibt es unter www.schneider-hausbau.de.

HILFE!!!

Wir suchen für vorgeprüfte Kunden

1-Fam.-Häuser u. Wohnungen in Singen und Umgebung

Wir freuen uns über Ihren Anruf und sichern Ihnen eine diskrete und seriöse Abwicklung zu.

Immocenter Sparkasse Singen-R'zell
Tel. 0 77 31 / 8 21 - 16 73 u. -16 74

Mühlhausen-OT: SONDERANGEBOT der Woche! DHH für die kleine Fam., in ruhiger Wohnlage, Bj. 1900 / 2000 kompl. saniert, 4 Zi., 110 m² Wfl., 280 m² Grst., Doppelcarport
€ 165.000,-

Weitere Angebote finden Sie im Internet:
www.immobiliensuche.de, TEL. 077 31 / 1 23 02

Monika Büttner Immobilien
Theodor-Hanloser-Str. 5 a • 78224 Singen • Tel. 07731/13222 • Fax 13260
Mobil: 0171/1453030 E-Mail-Adresse: u.m.buettner@t-online.de

Schönes Haus, DHH, in Gottmadingen, Bj. 1997, Wohnfläche ca. 153 m², sehr gute Ausstattung, z. B. Designer-Fliesen, Parkett usw., hochwertige EBK, schöner Garten, ruhig gelegen, Carport, ansehnlich lohnt sich
€ 245.000,-

3-Zi.-ETW in Hilzingen, ca. 75 m², DG, in 6-Fam.-Haus, renov., ruhige Lage, Garage
€ 79.000,-

3-Zi.-ETW in Singen, Nähe Stadtmitte, Neubausstandard, in 3-Fam.-Haus, hohe Steuereinsparung möglich, ca. 75 m², Balkon, Garage mögl., ruhige Lage
€ 139.800,-

Schnäppchen: 1- und 2-Zi.-ETW's, Singen, Bj. 1992, m. Balk. u. Garage
ab € 27.000,-

3-Zi.-Maisonette in Singen-Stadtmitte, ca. 84 m², Südbalk., 2 Bäder, EBK, Fliesenböden und Laminat, Bj. 86, Garage, zu verk. oder zu vermieten.
€ 149.000,-

4-Zi.-ETW in Si-Nord, Feldbergstr., Bj. 76, ca. 108 m², 2 Balkone, Lift, Garage, derzeit vermietet
€ 125.000,-

CH-Kreuzlingen
Alteres 3-Fam.-Haus auf ca. 800 m² Grundstück, Nähe City und doch ruhig gelegen, Bauabschlussgrenze. Auch für Bauträger interessant / 4-geschossige Bebauung möglich.
Kaufpreis: 400.000,- SFR

Behaglich wohnen zum günstigen Preis
SI-Überlingen a.R.
Im Vogelplatz
Energiespar-Reihenhäuser
5 1/2 große Zimmer, 136 m² Wfl., Stein auf Stein gemauert, SW-Terrasse, Garten
ab € 179.500,-
(o. Keller = 1.320 €/m² Wfl.)
ab € 204.500,-
(m. Keller = 55 m² Nutzfl.)
Festpreise, schlüsselfertig inkl. Grdst. u. Erschließung

BMS Vertrieb GmbH
Herr Benedikt Bechert
Reutlingen, Tel. 07072/9150-10
tägl. von 9.00 - 21.00 Uhr
e-mail: info@bms-vertrieb.com

Der Familie Zuliiebe!

GOTTMADINGEN NEUBAU-REIHENHÄUSER

Massiv-Ziegelbauweise, Vollkeller, Eigenheimzulage und Baukinder-geld!

Reihenmittelhaus € 205.000,-
Reihenendhaus € 221.000,-
Besichtigung:
Sa. u. So., 20./21.11.04 v. 14-16 Uhr
Im Täschen, Grafenweg (beschildert)

Obwald&Auer
Wohn- und Geschäftsbauten GmbH
Alemannenstraße 8
78247 Hilzingen
Tel. (077 39) 92 61 83

www.osswald-auer.de © SWB

...zum wohnfühlen!

LUKA Haus

Rielasingen: EFH mit Keller, ca. 120 m² Wfl. Grstk, ca. 360 m², Neubau als Ausbauhaus ab € 212.500,00

Singen: Citylage - 3 ETW 88 m²/95 m²/143 m² auch als Praxis oder Kanzlei mit Stellpl. u. Keller

Sanierungsobjekt - SONDERABSCHREIBUNG! auf Anfrage

Hilzingen: Büroräume, versch. Gr. zu vermieten auf Anfrage

Singen-Mitte: Neubau - kleines EFH mit ca. 100 m² Wfl., mod. Architektur mit Stellpl. € 199.000,00

M.-Ehingen: 3,5 Zi. ETW ca. 107 m² Wfl., Bj. 95 mit Keller, Garage, Stellpl., Hochw. Ausstattung, € 164.500,00

Alle Angebote ohne zusätzliche Maklergebühren.

Rund um die Immobilie - Baulösungen aus einer Hand

- Schlüsselfertiges Bauen
- Anbauten
- Immobilien- u. Grundstücksservice
- Massivhausbau
- Aufstockungen
- Baufinanzierungen
- Holz-Fertighäuser
- Sanierungen
- Wohnungs- u. Gewerbebau

LUKA Haus GmbH
Obere Giesswiesen 11 - 78247 Hilzingen
Tel 07731/1897-5 / Fax 07731/1897-99
www.lukahaus.de - info@lukahaus.de

Nutzen Sie die günstigen Bauzinsen + Eigenheimzulage!

Doppelhäuser, Schafweide, Radolfzell

funktionelle Grundrisse, mit Garten und großer Dachterrasse
Wohn-/Nutzfläche bis 200 m²
ab 246.000,- €

Jetzt Baubeginn!

Singen-Süd, „Smarte Häuser“

Freist. Einfamilienhäuser in Stadtrandlage, 173 m² Wohn-/Nutzfläche
schon ab **212.500,- €**

L-Bank förderfähig
Sprechen Sie mit uns!

Infos unter Telefon 07731/9066-18/19

Verkaufsstart 2. BA

Gottmadingen „Im Täschen“

2. Bauabschnitt: Reihenhäuser im Landhausstil. Familiengerechtes Wohngebiet, Wohn-/Nutzfläche 182,88 m².
Schlüsselfertig **ab 206.500,- €**

Reihenendhaus noch möglich!

Sommerfrische Arlen

Das etwas andere Bauvorhaben. Leben und Wohnen wie in der Toskana!

Wir erstellen für Sie Einfamilien-, Doppel- und Reihenhäuser.

Infos unter Telefon 07731/9066-18/19

GVV Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH
Julius-Bührer-Straße 4, DAS 1
78224 Singen/Hohentwiel

Tel. 0 77 31 / 90 66 - 18/19
Fax 0 77 31 / 90 66 - 99
E-Mail: g.toch@gvv-singen.de
Home: www.gvv-singen.de

Das Medium mit den vielen guten Seiten

Wochenblatt

...UND NOCH MEHR SCHÖNES...

Darf's ein bisschen mehr sein...?
Exklusiv ausgestattete 4-Zi.-Whg. m. ca. 96 m² Wohnfläche in zentraler Lage v. Gailingen. Genießen Sie den hohen Wohnwert dieser Gemeinde u. dieser besonderen Wohnung!
(Bild unten) **nur 159.000,- €**

3 Zimmer mit Flair...
Sie haben die Nase voll von 08/15? Wir haben die Lösung! Eine originelle 3-Zi.-Whg. mit ca. 83 m² Wohnfl. und raffinierten Details in zentraler Lage von Gailingen. Rufen Sie an!
nur 129.000,- €

Die Besondere...!
Exklusive DG-Wohnung mit fast 120 m² Wohnfl. in schickem 3-Fam.-Haus in Hilzingen; sichtbarer Dachstuhl, Garage + Stellplatz u. v. m.
(Bild unten) **nur 195.000,- €**

Fast 30 m² Sonnenbalkon...
über den Dächern v. Rielasingen sowie ca. 92 m² Wohnfl. verteilt auf 3 1/2 großzügige Zimmer. Und das Schönste: Sie fahren mit dem Aufzug direkt vor Ihre Wohnungstür - bequemer geht's nicht!
nur 149.000,- €

Unsere Hausbank stellt Ihnen zu den genannten Objekten gerne interessante Finanzierungsalternativen vor.

HBI - Hegau-Bodensee-Immobilien GmbH
Ihr Ansprechpartner: **Fr. Braun-Kupferschmid**
Tel. 07731/148280 info@hegau-bodensee-immobilien.de



IMMOBILIEN



Schnäppchen des Monats

Engen – Stadthaus – ideal als Wohn- oder Geschäftshaus, auch für Kapitalanleger, 3 FH, 240 m² Wfl., 420 m² Grst., zentrale Lage in der Fußgängerzone, mit Garten, sonnige Freisitze, Garage und Abstellplatz € 199.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de



So macht wohnen Spaß!

Stockach – Bungalow, 185 m² Wfl., 595 m² Grst., Bj. 79/98, Wintergarten, Gartenhaus, offener Kamin, Fußb.hzg., traumhafter Garten € 399.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de



First-Class wohnen in Top-Lage

Engen – Unter Ballenberg- EFH in einem schönen Naturgarten 245 m² Wfl., 1.800 m² Grst., großes Aussenschwimmbad, Balkon und Terrasse, Bauplatz abtrennbar 600 – 700 m², Doppelgarage € 450.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de



Baugrundstück

in Stockach-OT, sonnige Südhanglage am Ortsrand, 848m² Grst., € 78.000

Baugrundstück

in Stockach-OT, im Ortsrandbereich, 860m²/€35.000 1734m², €48.000

Baugrundstück

in attraktiver Innenstadtlage in Stockach, Preis auf Anfrage

IMMOBILIEN W. Reuther
Sachverständigen- & Maklerbüro
07771-93510 www.ewo-immobilien.de



Besondere Gelegenheiten

Engen-Neuhausen – ausbaufähiges Dachgeschoss 120 m² Maisonette, in 3 FH, zum Ausbau vorbereitet, in ruhiger Lage € 44.000,-
Engen-Neuhausen – DHH, 115 m² Wfl., 400 m² Grst., renoviert € 148.000,-
kann zusammengelegt werden für die Großfamilie
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de



Wohnungen mit Flair am See

Öhningen – 4 ½ -Zi.-ETW, Hochpart, 131 m², Südbalkon, Do.-gar. € 169.000,-
Iznang – 3 ½ -Zi.-ETW, 200 m² zum See, 90 m² EBK, Balkon, CP € 135.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de



Notverkauf - Beuren a. Ried

EFH, 142 m² Wfl., ideal für Handwerker, noch ausbaubar, 489 m² Grst., sehr schöne, ruhige, sonnige Ortsrandlage, einige Schönheitsreparaturen notwendig, Doppelgarage und Werkstat, frei € 127.500,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de



LUTZ & MAYER GmbH HAUSVERWALTUNGEN

Verkauf

Doppelhaushälfte in Singen-Böhligen
sehr ruhig, ca. 115 m² Wfl., ca. 308 m² Grdst., frei nach Absprache
Preis: 258.000,- €

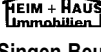
2-Zi.-Whg. in Rielasingen-Arlen
Wintergarten, sehr ruhige, ca. 60 m² Wfl., frei nach Absprache
Preis: 60.000,- €

Tel. 07731/797070
info@lutz-immobilien-verwaltung.de



Eigenheimzulage sichern!

Singen – 2-Zi.-ETW, Hochpart., gr. Wohnküche, renov., sofort beziehb. € 49.800,-
Singen – 3-Zi.-ETW, Dachgeschoss, renoviert, Abstellplatz, frei € 69.800,-
Singen – 2-Zi.-ETW, 2. OG, große Wohnk., Blick auf Hohentwiel, Gar. € 79.000,-
Singen-Mitte – 3 ½ -Zi.-ETW, EG, 78 m², renoviert, Balkon, EBK € 109.000,-
Singen – Stadtwohnung mit Flair - neuwertige 3 ½ -Zi.-ETW, 87 m, Bj. 97, Balkon, TG, Blick auf den Hohentwiel € 144.800,-
Singen-OT – 5-Zi.-ETW, 2 FH, 116 m², ausbauf., Balk., Terr., Gar, AP € 149.000,-
Gottmadingen – NB – 4-Zi.-ETW, EG, 99 m², 220 m² Gartenanteil, ruhige, sonnige Lage, kl. Wohninheit, Garage **Provisionsfrei** € 209.800,-
Gottmadingen – 3 ½ -Zi.-ETW, 113 m², großer Balkon, renoviert, 150 m² Gartenanteil, sofort frei, Abstellplatz € 149.000,-
Gottmadingen – 4 ½ -Zi.-Attika – ETW mit Fernsicht 102 m², gehob. Ausst. (Granit, Böden, Stuck etc.) Garage, Balkon € 148.000,-
Engen - 3-Zi.-ETW, DG, 72 m², Südbalkon, Alpensicht, 5 min zum Zentrum, hochwertige Ausstattung, Gartennutzung € 135.000,-
Stockach – Schnäppchen für Schnellentschlossene 3 ½ -Zi.-ETW, 83 m², EBK, Loggia, Blick auf die Stadt, ruhig, sofort frei € 80.000,-
Stockach-OT – sonnige 3 ½ Zi.-ETW, NB, Gartengeschoss, 89 m², kl. WE, gehobene Ausstattung, Terrasse, sofort beziehbar, € 144.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de



Einziehen und wohlfühlen

Singen-Beuren – DHH, Bj. 87, 127 m² Wfl., + 40 m² Dachausbau, 360 m² Grst., ruhige S/W-Lage, Terr. + Balk., Do.-Carport, kurzfr. frei € 198.000,-
Hilzingen – gepflegtes Einfamilienhaus mit ELW in Top-Lage 232 m² Wfl., großz. Wohnambiente, 862 m² traumhafter Garten, DG € 398.000,-
Gottmadingen – Neubau DHH in hochwertiger Ausstattung attraktive Lage, Grundstücksg. von 213-360m², 125 m² Wfl., Eigenl. und Sonderwünsche mögl., Provisionsfrei, Schlüsseliefertig ab € 239.000,-
Gottmadingen – freistehendes 1-2 FH 175 m² Wfl., 600 m² Grst., DG ausbaufähig, schön. ruh. Wohnlage € 235.000,-
Gailingen – 2 FH + ELW mit herrlichem Fernblick 450 m² Wfl., 400 m² Grst., geeignet zum Wohnen + Arbeiten **Top-Preis € 265.000,-**
Hintere Höri – wohnen am See – schöne DHH – Bj. 1984 125 m² Wfl., mit Garten, Kachelofen, neue Gas-ZH, Garage € 215.000,-
Wangen/Höri – großzüg. EFH, 200 m zum See, 180 m² Wfl., 300 m² Grst., Innenausbau teilweise fertig € 247.500,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de



Notverkauf !!!

Handwerker aufgepasst !!!

Öhningen – 2 FH im Ortskern – schöne Seesicht auch gewerblich nutzbar, 250 m² Wfl., DG zum Ausbau vorher. **Superpr. € 198.000,-**
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Immobilienkredit 4,25% p.a. nom.*

Sprechen Sie mit Sybille Böhmisch, Telefon 07531/9076-24
Filiale Konstanz, St.-Stephans-Platz 5

* Eigengenutzte Immobilie (keine Umschuldung); hier: Darlehen 100.000 E. 10 Jahre Zinsbindung, anfänglicher effektiver Jahreszins nach PAngV 4.34% erstrangige 60% Beleihung. 1% Tilgung, 100% Auszahlung. Stand: 15.11.2004, freibleibend.



Leben Sie. Wir kümmern uns um die Details.

HypoVereinsbank

Ein Mitglied der HVB Group



LUDWIGSHAFEN - BESTLAGE

DHH, z. Zt. im Bau, wenige Meter vom Seeufer entfernt, sehr ruh. Wohnl., ca. 140 m² Wfl. (Eigenl. mögl.), Garage
Festpreis: € 310.000,- – provisionsfrei
Besichtigung und weitere Infos:
Tel. 07731/799693 • Fax 63555



B. RIETSCHLE

Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

Baugrundstück Hegau Gemeinde

für Einzel- oder RH-Bebauung geeignet, ca. 950 m², voll erschlossen **KP € 139.000,-**
78224 Singen • Tel. 07731/64472



GOTTMADINGEN - BESTLAGE

REH + RMH, Rohbau ist fertig, ca. 138 m² Wfl., Bestausstattung, Eigenl. möglich, günstige Festpreise (provisionsfrei)

WORBLINGEN - BESTLAGE

4-Zi.-DG-ETW, z. Zt. im Ausbau, ca. 107 m² Wfl., (zusätzl. Ausbaureserve), Komfortausstattung, gr. Balkon, (nur 3 WE), beziehb. 12/04, KP nur € 179.000,- + Garage (provisionsfrei)

WORBLINGEN - BESTLAGE

1-Fam.-Haus, freist., z. Zt. im Ausbau (Eigenl. mögl.), ca. 190 m² Wohn-/Nutzfläche, Komfort-Ausst., Garage, KP € 276.000,- (schlüsseliefertig), beziehb. 12/04 (provisionsfrei).

Besichtigung u. weitere Infos:
Tel. 07731/799693 • Fax 63555

Radolfzell: Das Suchen hat ein Ende!

Büro oder Arztpraxis mit 160 m² in denkmalgeschütztem Haus, zentr. Lage € 260.000,-

Weitere Angebote finden Sie im Internet:
www.immobilien-elter.de, TEL. 07731/12302



www.hegauimmo.de

Tel. 07733 - 99 33 34
Hegaustr. 6 78234 Engen

- ♦ Ein Schloß am Wörthersee können wir Ihnen nicht verkaufen, dafür eine Eigentumswohnung, nahe dem Bodensee, auf dem Schienerberg. 84 m² Wfl., 3 Zimmer **98.000,- €**
- ♦ Ab in den Süden von Baden Württemberg, nach Engen - Bittelbrunn. Ruhig gelegenes Bauernhaus wartet auf die Familie, die ihr Zuhause noch nicht gefunden hat. 205 m² Wfl., 6 Zimmer, guter Zustand **208.000,- €**
- ♦ Trautes Heim, Glück allein und doch mit andern zusammen sein. Modern und exklusiv ausgestattete Eigentumswohnung in Hilzingen, umgeben von einer netten Nachbarschaft, sucht neue Familie, die sich hier wohlfühlen möchte. 112 m² Wfl., 5,5 Zimmer, Bj. 1999, EBK, TG + Stellplatz **196.000,- €**
- ♦ Mehr gute Zeiten als schlechte Zeiten sollen Sie in diesem Wohn- und Geschäftshaus im Zentrum von Gottmadingen erleben. 2 Wohnungen + Laden/Büro **295.000,- €**
- ♦ Wetten dass Ihr Herz höher schlagen wird, wenn Sie diese moderne Doppelhaushälfte in Gottmadingen bald Ihr Eigen nennen dürfen. 160 m² Wfl., 5 Zimmer, Bj. 89 **285.000,- €**
- ♦ Ein Paradies für Mensch, Tier und Pflanzen bietet dieses ehemalige Bahnwärterhaus in Alleinlage von Singen. 178 m² Wfl., 3.400m² Grdstk., 5 Zimmer, im Jahre 2000 neu erbaut **399.000,- €**
- ♦ Ein Platz an der Sonne brauchen Sie nicht mehr zu suchen, wenn Sie Eigentümer dieser Villa mit TOP - Aussichtsfläche sind. 12 Zimmer auf 3 Etagen, Bj. 1925, Grundstück 1678 m² **370.000,- €**
- ♦ Die Basilica oder den Canale Grande können wir Ihnen nicht bieten, dafür das italienische Flair in einer exklusiven Doppelhaushälfte in Volkertschhausen. Kaufen Sie den Urlaub nach Hause. 178 m² Wfl., 7 Zimmer, Erstbezug **250.000,- €**
- ♦ Bauplatz sucht Traumhaus, Beuren a. d. Aach Einzel- oder Doppelhaus zulässig. 691 m² Grdst. **108.000,- €**
- ♦ Weitere Baugrundstücke auf Anfrage



Ältere Häuser mit Geschichte

Kalkofen, ehemaliges Bauernhaus mit typ. niedrigen Stockhöhen, 250m² Wfl, 8 Zimmer, Küche, 2 Bäder, Gas-Zentral-Hzg, ren. und modernis., Kachelofen, **165.000€**

Eigeltingen-OT, kleines Häusle zum Top-Preis, 74m² Wfl verweg aufgeteilt, 250m² Grst am Ortsrand, Gas-Zentral-Hzg, Kachelofen, **79.000€**

Hoppetenzell, mittendrin, 95m² Wfl, 2 Schlafzimmer, Bad, Küche, Wohn/Esszi mit Kachelofen mehrfach renoviert, 212m² Grst, überdachte Terrasse, **139.000€**



IMMOBILIEN W. REUTHER

Sachverständigen- & Maklerbüro
07771-93510 www.ewo-immobilien.de

Fußgängerzone Singen

Laden ca. 54 m² zu vermieten.
Telefon 07165-8781

1-Zi.-WHG., GOTTMADINGEN

DG, ca. 37 m², KM 215,- € + NK + TG, Bezug nach Vereinbarung
ohne Provision
Mo. – Fr. Tel. 07544/93408165

Gewerbehalle in Hilzingen

(80 m²) + 80 m² Stellplatz ab 1.12.04 zu vermieten. Neubau. Tel. 01 72 – 7 46 17 50

2 1/2-Zi.-Wohnung, 79 m²

Singen-Zentrum, für 450,- € KM/Monat + NK. Aufzug, ZH, hell, renoviert
GEWERBE-IMMOBILIEN Graf
Tel. 07731/917001

Zu Mieten! Gottmadingen: Große 3-Zi.-Wohnung.

100 m² Wfl., mit Einbauküche, zentrumsnah, in ruhiger Seitenstraße **KM € 550,- zzzg. NK**

Weitere Angebote finden Sie im Internet:
www.immobilien-elter.de, TEL. 07731/12302

3-Zi.-WHG., ENGEN

2. OG, ca. 64 m², Balkon, KM 320,- € + inkl. TG + NK
keine Provision
Mo. – Fr. Tel. 07544/93408165

Singen-Nord, 1,5-Zi.-Wohnung

ca. 45 m² Wohnfläche, Balkon mit Hohentwielstcht. Wohnung verfügt über einen Keller.
Wohnberechtigungschein erforderlich **KM 242,- € + NK + Kaution**

Singen-Nord
3-Zi.-Mais.-Whg. mit 80 m² Wohnfläche, hochw. Ausstattung, frei ab 30.11.2004 **KM 526,- € + NK + Kaution**

Singen „Altes Dorf“
3-Zi.-Whg., 78 m² Wfl., Bezug kurzfr. möglich **KM 510,- € + NK + Kaution**

Rielasingen
Schöne 3 1/2-Zi.-Whg. mit 80 m² Wohnfläche, Whg. verfügt über 2 Balkone u. EBK, Hausmeisterdienst, Aufzug, frei ab 1.3.2005 **KM 485,- € + NK + Kaution**

GfV Städtische Wohnungsbaugesellschaft mbH
Telefon 0 77 31 / 90 66 - 18 oder 90 66 - 19

3-Zi.-WHG., GOTTMADINGEN

EG, ca. 73 m², KM 400,- € + NK + TG, Bezug nach Vereinbarung
ohne Provision
Mo. – Fr. Tel. 07544/93408165

Ludwigshafen / Zentrum

helle 3-Zi.-Whg., ca. 90 m², 1. OG, 2 Balkone, € 490,- zzzgl. NK u. 3 MM KT, prov.frei direkt vom ET ab sofort. B. Schwarz & M. Kern-Schwarz GbR, Telefon 089/7444040, Fax 089/73960544



LUTZ & MAYER GmbH HAUSVERWALTUNGEN

Vermietung

4-Zi-Whg. in Singen Nord
Miete: 550,- € inkl. Garage + NK

Großes 1-Fam.-Haus in Singen-Nord
geeignet für zwei Generationen, ca. 200 m² Wfl. Miete: 1.400,- € + NK

4-Zi.-Whg. in Singen-Mitte
ca. 84 m² Wfl. Miete: 500,- € + NK

4-Zi.-Whg. in Moos-Weiler
ca. 105 m² Wfl., EG Miete: 700,- € + 35,- € Ga. + NK

Tel. 07731/797070
info@lutz-immobilien-verwaltung.de

Vermietungen

Wohnungen

Si.-Nord: 1-Zi.-Whg., EBK, 45 m² € 250,- + NK
Höri: 2-Zi.-Whg., 60 m², EBK € 325,- + NK
R'zell: 2-Zi.-Whg., 60 m², EBK € 395,- + NK

Si.-Mitte: 2-Zi.-Whg., 90 m², ruh. Lage, sep. Eing. € 460,- + NK

Si.-Mitte: 2-Zi.-Whg., 56 m² € 310,- + NK
Singen: 2-Zi.-Whg., 57 m², EBK € 375,- + NK
Engen: 2-Zi.-Whg., 45 m², Gar. € 268,- + NK
Rielasingen: 3-Zi.-Whg., 95 m² € 440,- + NK
Worbl.: 3-Zi.-Whg., Garage € 620,- + NK
Singen-Mitte: 3-Zi.-Whg., frei € 600,- warm
Si.-Nord: 3-Zi.-Whg. € 510,- + NK

Häuser

Steilbllgen: Wohnhaus, 90 m², Garage € 650,- + NK

Siener Immob. Tel. 07731/12171, Fax 12172

Innenstadt Singen

2 Geschäftsräume ca. 150 m² zu vermieten. Telefon 07165-8781

Einfamilienhaus, Singen-Nord,

6 1/2 Zimmer, Garten, Garage, neu renoviert **KM 900,- € + NK**

ICG Immobilien Consulting
Telefon 07731/61037
www.icg-immobilien-consulting.de



B. RIETSCHLE

Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

Vermietungen

Si.-Stadim: 3-Zi.-DGW, ca. 90 m² **KM € 430,- + NK**
Si.-Nord: 2-Zi.-Whg., möbl., ca. 45 m² **KM € 240,- + NK**
Engen-Mitte: 3-Zi.-DG-Whg., ca. 71 m², Stellpl., sofort frei **KM € 380,- + NK**

78224 Singen • Tel. 07731/64472

Geschäftsräume in Stockach

3 Büroräume, integrierte Küchenzeile, WC und Dusche, die Nutzfläche beträgt ca. 125 m² im EG, innenstadtnah, 679,11 € Netto-Kaltm., zzgl. NK, Kaution, Prov., EWO IMMOBILIEN, 07771/93519

In Mühlingen zu vermieten

3-Zi.-Whg., 78 m², Küche, Bad mit WC, Abstellpl., 390,- € kalt, ab 1.12.04 frei.
Tel.: 07731/93 51 51

Singen, Zentrums-Bestlage

Büroetage ca. 230 m²
4,50 €/m²/Monat+MwSt. + NK
6 Monate mietfrei!
dazu 40 m² kostenlose Lagerräume
Provisionsfrei, Näheres auf Anfrage!
GEWERBE-IMMOBILIEN Graf
Tel. 07731/917001

Singen-Südstadt, provisionsfrei

1,5-Zi.-Galerie-Whg., 48 m², EBK, Balk. EUR 350,00
2-Zi.-Whg., 50 m², Balk. EUR 350,00
jew. zzgl. TG/NK/2 MM Kaution
AVG-Immobilien • 07 11/4 70 68 12

* VERMIETUNGEN *

Twiefeld
2,5 Zi., ca. 54 m², Terrasse, Garage, Bezug 12/04 **Kaltm. 380,- € + NK**

Steilbllngen
2,5 Zi., ca. 66 m², 2. OG, EBK, Stellplatz, sofort frei **Kaltm. 380,- € + NK**

Rielasingen-Arlen
2 Zi., ca. 55 m², DG, Stellplatz, EBK, Balkon, Bezug 12/04 **Kaltm. 330,- € + NK**

Gottmadingen-Bietingen
3 Zi., ca. 80 m², DG, Stellplatz, EBK, sofort frei **Kaltm. 420,- € + NK**

Singen
3 Zi., ca. 77 m², 6. OG, Garage, sofort frei **Kaltm. 380,- € + NK**

Hilzingen
3 Zi., ca. 70 m², 1. OG, Balkon, Stellplatz, Bezug 02/05 **Kaltm. 390,- € + NK**

Singen
3 Zi., DHH, 100 m², Gartenanteil, Garage, Bezug 12/04 **Kaltm. 650,- € + NK**

Worblingen Reihenhhaus
5 Zi., ca. 140 m², Balkon, Terrasse, Bezug 01/05 **Kaltm. 750,- € + NK**



STIHL IMMOBILIEN

Tel. Frau Thum: 07731/8724-11 / -0
Fax 07731/8724-22
E-Mail: stihl-immobilien@t-online.de

Wir belohnen Ihr Vertrauen:

Im 2. und 5. Monat mieten Sie gratis



IPG

Industriepark Gottmadingen

- bei Anmietung von Büroflächen ab 80 qm oder
- bei Anmietung von Gewerberäumen ab 150 qm
- Vertragslaufzeit mindestens 3 Jahre
- befristete Aktion: gültig 01.10.04 – 31.12.04

Industriepark Gottmadingen AG, Industriepark 312,
78244 Gottmadingen, Tel. 0 77 31 9738-77, www.ipg-ag.de

NEU: Mühlhausen-Eh. noch eine DHH frei!



Rohbaufertig, Grst. je 300 m², prima Lage, tolle Extras, Seehasanbindung, 2 1/2-gesch., 6 Zi., 144 m² Wfl. + 65 m² Nfl., voll unterk., Doppelgarage massiv, zum absoluten Wohlfühlen! Schlüsseliefertig **€ 246.000,-** (zzgl. Garage)
Hier stimmt einfach alles!

Wägeler Bau Singen
Tel. 07731/42765 • 0175/453 1285 (auch Wochenendbesichtigung mögl.)

Häuser

Worblingen: Wohnhaus, Garage, viele Extras, ruh. Lage, sehr gepf. € 275.000,-
Engen: freist. Wohnhaus, top-in-Schuss, sofort frei, nur € 144.800,-
Gottmadingen: Wohnhaus, Garage, 1.300 m² Grundst., ruh. Lage nur € 215.000,-
Randegg: Wohnhaus, 120 m² Wfl., Garage nur € 140.000,-
Gottm.-OT: Freist. renov. WOHNHAUS, 450 m² Grundst. € 180.000,-
Tengen: Wohnhaus, 240 m² Wfl., Garage € 150.000,-
Tengen-OT: 1-2-FH, Garage, 5000 m² Grundst., 1. Pferdeb. € 245.000,-
Mühlh./Ehingen: Wohnhaus, Garage, Bj. 85 € 280.000,-
R'zell: Wohnhaus, Bj. 2001, gepfl. Grundst. Top-Zustand, Garage € 325.000,-
R'zell: 2-Fam.-Haus + ausbauf. DG, D-Garage € 350.000,-
R'zell: Wohnhaus, exkl. Ausfüh., D-Garage, ca. 670 m² Grst., kurzfr. frei € 380.000,-
Güttingen: Freist. Wohnhaus, 2 Garagen, gute Ausst., 500 m² Grundst. € 350.000,-

Siener Immob. Tel. 07731/12171, Fax 12172

Eigentumswohnungen

Si.-Süd: 4,5-Zi.-ETW, ca. 92 m², Terr., Gar. **KP € 163.000,-**
Si.-Süd: 3-Zi.-ETW, ca. 88 m² Balk., EBK, Aufz., Gar. **KP € 67.000,-**
Si.-Nord: 3-Zi.-DGW, ca. 75 m², Stellpl., leicht renovierungsbedürftig **KP € 69.000,-**
Si.-Stadim: 3,5-Zi.-ETW, ca. 90 m², Balk., Gar, Aufz. **KP € 189.000,-**

78224 Singen • Tel. 07731/64472

Singen-Nordstadt, 2 Zimmer-Wohnung

Bj. 1966, ren. 2000, ca. 55 m², 1. OG, Keller, Speicher, Balkon **€ 69.000,—**

Singen-Nordstadt, 2,5 Zimmer-Wohnung

Bj. 1992, ca. 107 m², II. OG, Südbalk., TG-Stellpl., z. Zt. s. gt. vermietet **€ 94.000,—**

Singen-Nordstadt, 2,5 Zimmer-Wohnung

Seniorenwohnanlage „Residenz Singen“, Bj. 1999, ca. 64,34 m² Aufzug, 3. OG, neue Küche, Wintergarten-Balkon, Abstellraum **€ 148.000,—**

Rielasingen, 2,5 Zimmer-Wohnung

(Terrassenhaus) Bj. 1988, ca. 78 m², gr. Südt. Terrasse, Keller, Stellpl. **€ 136.000,—**

Singen-Nordstadt, 3 Zimmer-Wohnung

Bj. 1962, ca. 75 m², 2. OG, gr. Südbalkon, Keller, Speicher, Garage **€ 73.000,—**

Singen-Nordstadt, 3 1/2 Zimmer-Wohnung

Bj. 1960, ca. 90 m², Hochp. Jeweils 2 Bäder, 2 Balkone u. 2 Keller **€ 114.000,—**

Singen-Nordstadt, 3 Zimmer-Wohnung

Bj. 1967, ca. 75 m², 3. OG, Balkon, Keller, Speicher **€ 89.000,—**

Rielasingen-Worblingen, 3,5 Zimmer-Wohnung

Bj. 1972, ca. 87 m², i. OG, 2 Balkone, Aufzug, Autoabstellpl. **€ 127.800,—**

Aach, 3,5 Zimmer-Wohnung

Bj. 1993, ca. 80,5 m², EG bzw. Hochp., Balkon, EBK, Keller, Carport **€ 108.000,—**

Gottmadingen, 4 Zimmer-Wohnung

Bj. 1994, ca. 92,37 m², kl. Wohnneinh., DG, Keller, Gar., Balkon **€ 150.800,—**

Singen-Friedingen, 4 1/2 Zimmer – Wohnung

Bj. 1993, ca. 115 m², kl. Wohnneinh., Garage, Keller, 2 Balkone **€ 187.000,—**

Singen-Nordstadt, 4,5 Zimmer-Wohnung

Bj. 1977, ca. 103,63 m², kl. Wohnneinh., 2. OG, Keller, Speicher, Garage **€ 148.000,—**

Rielasingen-Arlen, Einfamilienhaus (DHH)

Bj. 1990, ca. 112 m² Wohnfl., ca. 282 m² Grundst., Garage, Freisitz **€ 236.000,—**

Hilzingen, Einfamilienhaus (freist.)

Bj. 1979, ca. 200 m² Wfl., s. komfort. Ausstattung, Grdst. 780 m² Doppelgarage, bevorz. und ruhige Wohngegend, gepfl. Anwesen weitere Ausbaumögl., Naturgewölbekeller, verkehrsgünst. Lage **€ 430.000,—**

Duchtingen, Landgasthof und Hotel

18 Jh., Totalsanierung 1973, Gastraum und 2 Nebenzimmer, 12 gut einger. Gästedoppelzimmer, Wirtshwng. Grundst. 773 m² **€ 398.000,—**

Singen-City, Hörstr., Herz-Jesu-Platz, Neubau, ab € 138.200,—

2 1/2 bis 4 1/2 Zimmer, kleine Wohnneinh., Aufzug, Keller, Garage. Infos jeden Samstag im Bau-Container unterm Bauschild am Wochenmarkt oder unter der Woche im LBS-Büro, Hadwigstr. 7

Singen-Beuren, Eckgrundstück am Ortsrand

585 m², voll erschlossen, sofort



TREPTOW IMMOBILIEN

NEUBAU - Doppelhaus in Worblingen

Auf dem Grundstück Ecke Bohlinger Straße/Leimengrube erstellen wir 1 Doppelhaus in 2½-geschossiger Ziegelbauweise mit Garage. Der Rohbau ist fertiggestellt und kann besichtigt werden.

Preisbeispiel:
Wohnfläche ca. 142 m²
Grundstück 359 m²
Schlüsselfertiger Endpreis, inkl. Außenanlage

Preis: **286.000,- €/Haus**

keine Maklergebühr -

INTERNET: www.treptow-immobilien.de

SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 077 31/6 55 52 · FAX 077 31/677 39



TREPTOW IMMOBILIEN

NEUBAU - Doppelhaus in Worblingen

In der Leimengrube erstellen wir ein Doppelhaus in 1½-geschossiger Ziegelbauweise mit Garage.

Preisbeispiel:
Wohnfläche ca. 108 m²
Grundstück 351 m²
Schlüsselfertiger Endpreis, inkl. Außenanlage

Preis: **266.000,- €/Haus**

Neu: SEEBLICK -
aus gepfl. DHH a. d. HÖRI in Villenlage, auch Miete - jetzt frei - € 229.800,-
BES.: SA 11.00 + 0172/716 88 09
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

*****Eigentumswohnungen*****

R'zell, Ekkeh.str.: 1-Zi.-ETW, frei	€ 48.000,-
Si., Bruderhofstr.: 1-Zi.-ETW, SIPL., frei	€ 45.000,-
Si.-Nord: 2-Zi.-ETW, 57 m²	€ 70.000,-
Si., Umlandstr.: 3-Zi.-ETW, Garage	€ 106.000,-
Si., Herderstr.: 3-4-Zi.-ETW, 85 m²	€ 85.000,-
Si., Bruderhofstr.: 3-Zi.-ETW, frisch renov.	€ 112.000,-
Si., Reichenaustr.: 3-Zi.-ETW, 80 m², Garage	€ 95.000,-
Rielas.-Allizag: 4-Zi.-ETW, 102 m², Garage	€ 160.000,-
R'zell: 4-Zi.-ETW, Garage, frei	€ 95.000,-
Si.-Nord: Penthouse, Garage, 145 m²	€ 285.000,-
alle ETWs mit großen, sonnigen Balkonen	
Siener Immob. Tel. 07731/12171, Fax 12172	

RZ-Böhringen: 3½ Zi-
NEUBAU, 1. OG, Balk., 6 WE € 194.000,-
INFO + BESICHTIG.: 0172/723 90 45
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

BHW Immobilien GmbH
BHW Immobilien GmbH

Singen, 2 Zi., Loggia, frei	€ 95.000,-
Si., 3 Zi., Garage, Fernsicht	€ 89.000,-
Mühlh., 2- b. 3-FH, renoviert	€ 165.000,-
Büßlingen, DHH, Bj. 99	€ 195.000,-
Si.-Unt. Nordst., 3 Zi., frei	€ 99.000,-

Tel. 07731/798005
www.bhw-immobilien.de

SI-SÜD: EFH (2FH/DHH)
Samlandstr. 26 - tolle Lage - mit 2 Whg. + DG auf rd. 400 m² Grd., Fenster, Heizg. + H.-türe neu, ab 1.12.frei nur € 150.000,-
INFO + BESICHTIG.: 0172/716 88 09
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

ETW's in Engen

4,5 Zi., EG, 130 m² Wohnfl., gr. Bad, Gäste-WC, Keller, Loggia	€ 159.500,-
4 Zi., EG, 92 m² Wohnfl., Bad, Gäste-WC, sep. Gashzg., Blk., Keller	€ 130.000,-
3,5 Zi., OG, Aufzug, 85 m² Wohnfl., Bad, Gäste-WC, Blk.	€ 149.500,-

Veit & Braun GmbH
Tel. (0 77 33) 74 38

SI: STADTHAUS
Eines der 3 schönsten Häuser von Singen - liebevoll restauriert - fairer Preis
INFO + BESICHTIG.: 0172/723 90 45
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

VOGLER IMMOBILIEN
Gottmadingen, Am Heilsberg
Neubau eines Einfamilienhauses



Wohnfl. 131 m², Grundstück ca. 500 m², Massivbauweise, Baubeginn Ende 2004 **KP € 298.000,-**

Tel.: 07731/133 71

Si-Beethovenstr.
3-FH = 90 + 90 + 75 m² Wfl.+2 Gar.
€ 395.000,-
INFO + BESICHTIG.: 0172/723 90 45
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

KUPPRION IMM "OH" BILIEN
Gebrauchte Immobilien

Gottmadingen
2-Zi.-ETW, ca. 49 m², DG, Balkon, EBK, TG **KP: 81.000,- €**

Worblingen
3-Zi.-ETW, ca. 73 m²,EG, Fliesenböden, EBK, kl. Garten-Carport **KP: 160.000,- €**

Singen-Nord
2-Zi.-ETW, ca. 71 m², Balkon, 2. OG **KP: 96.000,- €**

Konstanz
3,5-Zi.-ETW, ca. 103 m², WiGa, Fußbodenheizung, frei ab sofort **KP: 230.000,- €**

Singen-Nord
Ca. 140 m², EBK, Garage, Kachelofen, Fahrstuhl, Terrasse, frei ab sofort **KP: 210.000,- €**

Hilzingen-Twiefeld
3,5-Zi.-ETW, ca. 90m², SW-Terrasse, 1.OG, frei **KP: 150.000,- €**

Engen-Altstadt
3,5-Zi.-ETW, ca. 112m², EBK, kompl. renoviert, neues Bad, FB-Hzg. **KP: 150.000,- €**

Riedheim
5,5-Zi.-DG-ETW, ca. 132m² DIN Wfl., Grundfl. ca. 150m², EBK, Garage, frei ab sofort **KP: 236.000,- €**

Singen-Nord
2-FH, ca. 200m² Wfl., ca. 560m², Grundst., 2 Garagen, vermietet **KP: 282.000,- €**

Rielasingen
2-Familienhaus, ca. 150 m² Wfl., ca. 783 m² Grundstück, renovierungsbedürftig **KP: 150.000,- €**

*zzgl. 3.48 % Maklerprovision

Bahnhofstr. 17, 78224 Singen
Tel. 07731/8717-0
www.kupprion.de

Si-West: 2-Fam.-Haus
auf rd. 1.300 m² + gewerbli. Anbau, gute Lage + vielfältige Nutzung € 495.000,-
INFO + BESICHTIG.: 0172/723 90 45
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

EUR 103.000,00
für lichtdurchflutete 3-Zi.-ETW/DG 62 m² inkl. Stellpl., EBK, in Engen-OT.
Info u. weitere Angebote unter:
Ritzl & Partner GmbH
0 77 31 / 83 85 10 oder
www.ritzpartner.de

IMMOBILIEN-FACHBÜRO B. RIETSCHLE
Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

Bungalow
Rielas., 1-Fam.-Haus, Wfl. ca. 120 m², Gfl. ca. 734 m², Winterg., EBK, Gar., Pool **KP € 335.000,-**

78224 Singen · Tel. 077 31/64472

TOP AKTUELL
Wohnen in Rielasingen



EFH, mit Keller, ca. 120 m² Wfl., Grundstück 360 m².

EFH € 154.000,-
Grundstück ca. € 85.000,-
Baunebenkosten ca. € 10.000,-
Gesamt ca. € 249.000,-

Eigenleistung möglich.

Weitere Grundstücke auf Anfrage.

3K
JOCHEN BLUMER
BAUKONZEPTE

mail: info@bk-baukonzepte.de
www.bk-baukonzepte.de
Telefon 077 32/9406490

Neu: SI-MUSIKINSEL
Nähe, SOFORT freie, exkl. 3,5-Zi.-Komfort-Whg., LIFT, Bj. 1999, rd. 90 m² € 156.000,- Gar. mögl.
BES.: SA 14.00 + 0172/716 88 09
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

2-Familienhaus, Singen-Nord
Beste Wohnlage! Großzügiges Wohnen auf 200 m² Wfl., Garten-Grundstück 530 m², Garage, voll unterk., frei nach Vereinbarung! **€ 269.000,-**

Immobilien Gesellschaft mbH Reithinger
Singen, Th.-Hanloser-Str. 23, **Tel. 077 31 / 90 77-0**
www.reithinger.com

Tengen: Exkl. EFH
mit ELW/Büro, Wfl. 280 m², Nfl. 150 m² + rd. 1.300 m² Traum-Garten **€ 395.000,-**
BES.: SA 11.00 + 0172/723 74 97
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Gottmadingen-Randegg, altes Dorfhaus, zentral gelegen, 6 Zimmer, Wohnküche, viel Platz für Hobby und Werkstatt, teilsaniert, Garten

ICG Immobilien Consulting
Telefon 07731/61037
www.icg-immobilien-consulting.de

HÖRI: Freist. EFH
HORN, SEEBLICK, Neubau € 450.000,-
INFOS + BESICHTIG.: 0172/723 90 45
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Gottmadingen: Anschauen kostet nichts! DHH in bester Lage mit 5,5 Zi., 135 m² Wfl., 255 m² Grst., Bj. 1997, gute Raumaufz., Terrasse, Balkon, Garage, Stellplatz **€ 249.000,-**

Weitere Angebote finden Sie im Internet:
www.immobilien-elmer.de, TEL. 07731/123 02

ZULAGE NUTZEN
(4) Freist. EFH in Engen, klein aber fein, in Bestausstattung, FREI nur € 144.800,-
INFO + BES.: SA 14.00 + 0172/723 74 97
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

IMMO BRÜLL u. Partner
Für vorgemerkte Kunden suchen wir in Singen und im gesamten Hegau sowie R'zell und Hörli:
EFH, DH, ETW, Grundstücke sowie Mietwohnungen in jeder Preislage und Größe
Tel. 077 31/79 96 93 · Fax 635 55

Eigener GARTEN
4½-Zi.-EG - jetzt BAUBEGINN!!
Si - Burgstr. 15 in exkl. 4-Fam.-Haus
INFOS + BESICHTG.: 0172/723 90 45
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Gailingen: Grenzgänger aufgepasst!
ETW mit 5 Zi., 112 m² Wfl., in ruhiger gepflegter Wohnlage, gute Ausstatt., Balkon u. Garage **€ 138.000,-**

Weitere Angebote finden Sie im Internet:
www.immobilien-elmer.de, TEL. 07731/123 02

Rielasingen: Gepflegtes Wohnen! Hel- le und gepflegte 3-Zi.-ETW, 90 m² Wfl., Bj. 1992, Parkett, gr. Bad, Gäste-WC, großer Balkon, Aufzug, sehr ruhig **€ 143.000,-**

Weitere Angebote finden Sie im Internet:
www.immobilien-elmer.de, TEL. 07731/123 02

Si-Friedg.: € 75.000,-
für 4,5 Zi., SOFORT-Bezug, 2 Gar. mögl.
BES.: SA 13.00 + 0172/716 88 09
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

TRENDHAUS Immobilien

Stockach: !! NB - zum Superpreis !!
EFH freist., 120m² Wfl, offene Bauweise, Ausstattung wählbar **NUR € 225.000,-**

Wahlwies: !! traumhafte Fernsicht !!
EFH m. ELW, 150m² Wfl., 720m² Grstkt., Parkett, Sonnenterr., Garage **€ 299.000,-**

Eigeltingen: !! mit Wohlfühlgarantie !!
EFH, 130m² Wfl., 600m² Grstkt., gr. Bad, Holzbalkendecke, Bj. 2000 **€ 245.000,-**

Rielasingen: Notverk. weit unter Wert
1-2FH+Büro, 207m² Wfl., Bj. 94, Balkon Wintergarten, Balkon, D-CP, **€ 299.000,-**

Aach: endlich gefunden
1-2FH, 2x3 Zi., 130m² Wfl., 670m² Grstkt., kompl. renoviert, Garage **€ 210.000,-**

Singen: Mitten im Geschehen
Stadthaus, 140m² Wfl, Bj. 98, Studio mit Dachterasse, Garten, Gar. **€ 239.000,-**

Gottmadingen: Winterschnäppchen
2 FH, 3+5 Zi., neue Hgz., Terrasse und Balkon, Wohnküche, Garage **€ 245.000,-**

Engen: Das muss man gesehen haben
1-2 FH, 190m² Wfl., offn. Kamin, großz. Aufteilung, Balkon, D-Garage **€ 249.000,-**

ETW's:
Radolfzell: Attraktive Singlewohnung
2 Zi. ETW, 59 m² Wfl, 1 OG, durchdachte Aufz., Granitböden, EBK, Balk. **€ 95.000,-**

Radolfzell: moderne Stadtwohnung !
3 ½ Zi. ETW, 83 m² Wfl., zentrale Lage, hochw. Ausstatt., Lift, u.v.m **€ 183.000,-**

Radolfzell: Hoch hinaus mit Weitsicht !
4 Zi. ETW, 100 m² Wfl., top renoviert, großzügige Aufz., gr. Balkon **€ 145.000,-**

Singen: !!! Preissturz !!!
4 Zi.-EG-ETW, teilweise renov., Südbalk. super Aufteilung, ruh.+ sonnig **€ 79.000,-**

Singen: Top Lage zum Tiefpreis
4 Zi. EG-ETW, 100m², Bj. 91, sep. WC Randlage, Hobbyraum, AP **€ 149.000,-**

Hilzingen: wenn Träume wahr werden
3 ½ Zi.+Galerie,98m², hochw. Ausst. gr. Balkon, kl. WE, Bj.98, Gar. **€ 172.000,-**

Gottmadingen: Wohnen im Glaspalast
4 Zi. Maisonette ETW, 99m² Wfl., riesige Terrasse, kl WE, Bj. 96, AP **€ 145.000,-**
www.trendhaus-immo.de
Tel.: 07731-79910

SPARKASSE SINGEN-RADOLFZELL



die Bank ... die uns verbindet

Von oben ist die Welt... ..nochmal so schön

Charmante u. sehr geräumige 3,5-Zi.-Whg. im DG eines 3-Fam.-Hauses sucht Käufer, der das Besondere schätzt; Wohnerlebnis pur in der Conradin-Kreutzer-Str. in Singen. **KP 175.000,- €**

Hereinspaziert ...
Tolle 4-Zimmer-Wohnung in Worblingen, über 90 m², alles hell gefliest u. verputzt. Balkon zum Tanzen. Eine Garage ist natürlich auch dabei! **KP nur 149.000,- €**

Genial zentral ...
Einkaufen u. Bummeln leicht gemacht: 3-Zi.-Citywhg. in Singen, 1. OG, Balkon u. Garage. **KP nur 89.000,- €**

Kommen Sie doch endlich zur Sache!
Neubau-DHH in Mühlhausen. Schönes Grundstück in Südwestlage. Ruhiges Wohngebiet und nette Nachbarn. **KP nur 249.000,- €**

Wohnraum-reserven in Friedingen
Freistehendes Haus mit 3 kleinen Wohnungen, Bj. 87 mit Terrasse, Balkon und kleinem Garten. **KP 185.000,- €**

Schluss mit Miete – Ihr Leben verändern!
Super Single-Whg. in ruhiger Lage, Singener Südstadt. Wetten, Sie zahlen im Moment für eine vergleichbare Wohnung mehr Miete? **KP nur 70.000,- €**

Endlich 4 Zimmer ...
in Worblingen, zentrale Lage, edle neuwertige Ausstattung, Balkon u. Garage, freier Blick zum Rosenegg u. zum Hohentwiel **KP 145.000,- €**

Fans für Dachwohnungen aufgepasst!
Zwei tolle Dachwohnungen in zentraler Lage von Hilzingen. Beste Ausstattung, bestimmen Sie Ihre Wohnungsgröße noch selbst. Galerie, Dachloggia alles möglich. Auch der Preis wird Sie überraschen!

Rundum gelungen ...
Neuwertige 2-Zi.-ETW in Rielasingen, tolle Lage, geschmackvolle Ausstattung, verglaster Balkon, Fußbodenhgz., Stellplatz **KP 80.000,- €**

Ein Juwel in Singen-Überlingen
Einfamilienhaus in exponierter Sonnenlage, hier wissen Sie, wer Ihre Nachbarn sind, Fußbodenheizung, Doppelgarage, Einliegerwohnung und ein toller Garten, neugierig? Rufen Sie einfach an! **KP 349.000,- €**

Neu in Steißlingen



Einmaliges Wohngefühl für Kenner

In begehrter Lage von Steißlingen entsteht inmitten einer Idylle eine kleine, liebenswerte Wohnanlage. Attraktive 2- bis 4-Zimmer-Wohnungen in naturnaher Lage warten auf Sie. Aufzug, Balkon, hochwertige Ausstattung u. Alpenblick von den Dachgeschossen! Sichern Sie sich Ihre Schokoladenwohnung!

Zum Beispiel: 3-Zi.-Wohnung mit fast 90 m², zugl. ausbaubarer Galerie (26 m²)

KP 199.000,- €

Einstieg leicht gemacht
2-Zi.-Whg. mit fast 60 m² Wfl. und Stellplatz in Singen-Nord, 1. OG mit Südbalkon, sofort frei **KP 65.000,- €**

Eine rundum gelungene DHH!
Das Sonnenhaus in besonders ruhiger Lage von Gottmadingen. Viel Platz für Ihre Kinder, ein Atelierzimmer für Zeit und Muße! Carport u. kleiner Garten. Sofort frei! **KP nur 239.000,- €**

Einfach raffiniert ...
Großzügige 2-Zi.-ETW in einem topgepflegten 6-Fam.-Haus in der unteren Nordstadt; Riesenbalkon, Garage u. viel Sonne **KP 95.000,- €**

Hallo Schatz ...
Ich habe unser neues Zuhause gefunden! Sehr gepflegte Doppelhaushälfte, Bungalowstil in herrlicher Naturidylle von Hilzingen. Großzügig wohnen mit wunderschönem Garten, Kachelofen, Garage ... **KP 279.000,- €**

Viel Licht und Sonne - kurze Wege in die City
Topausgestattete 3,5-Zi.-ETW in der Alpenstraße in Singen; großer Sonnenbalkon, Stellplatz und tolle Einbauküche. **KP 117.000,- €**

Reizvolles Drumherum in Aach
Wunderschöne 3-Zi.-DG-Whg. in Aach, Bergblick und ein besonders kurzer Weg für Pferdefreunde. Sehr helle und moderne Wohnung, die sofort bezugsfrei ist. Einzelgarage und Stellplatz ebenfalls vorhanden. **KP nur 119.000,- €**

Reihenhaus Nähe Si-City und Aach
5 Zi., ca. 132 m² Wfl., Garage u. kl. Garten. Was wollen Sie noch mehr? Einzug nach Absprache. **KP nur 208.000,- €**

Meine Welt – schick zu wohnen!
Geräumige 2-Zi.-Whg. in Rielasingen - Aachweg; auf Sie warten 65 schnuckelige m² toller Ausstattung inkl. TG **KP 95.000,- €**

Klasse Gelegenheit!
Schöne 2-Zi.-DG-Whg., ca. 71 m², mit TG-Stellplatz in toller Nordstadtlage von Singen. Zur Zeit gut vermietet, Rendite fast 7%. **KP nur 75.000,- €**

... und plötzlich sind Sie Eigentümer
von einer geräumigen 4-Zi.-Whg. in Singen-Süd. Wieviel Miete bezahlen Sie? Rechnen Sie nach und sprechen Sie mit uns. **KP 90.000,- €**



TREPTOW IMMOBILIEN

Neubau in Radolfzell, Herrenlandstraße 6/1

In der Herrenlandstraße 6/1 erstellen wir Eigentumswohnungen mit Terrassen, Balkonen, Aufzug und Tiefgarage.

Zur Ausstattung gehören u. a.: Fußbodenheizung, Parkett- und Fliesenböden

Preisbeispiele:

1.0G: 2-Zimmer-Wohnung mit großem Balkon, Bad mit Fenster, Abstellraum.
Wohnfläche ca. 63,60 m²

1.0G: 3-Zimmer-Wohnung mit großem Balkon, Bad mit Fenster, Abstellraum.
Wohnfläche ca. 93,57 m²

DG: 3 1/2-Zimmer-Wohnung mit großer Dachterrasse, sep. WC, Bad mit Fenster.
Wohnfläche ca. 101,30 m²

Baubeginn ist erfolgt. Bezug Juni 2005.

- keine Maklergebühr -

INTERNET: www.treptow-immobilien.de

SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 077 31/6 55 52 · FAX 077 31/6 77 39

Modernes Wohnen – 6 Reihenhäuser entstehen in Überlingen am Ried



Provisionsfrei
direkt vom Bauträger

6,5-Zimmer, Küche, Bad,
Hobby- u. Abstellraum, Gäste-WC,
ca. 239,45 m² Wohn- u. Nutzfläche

- Vollunterkellert
- Überdachter Freisitz
- Carport

- Dachstudio mit Dachterrasse
- Balkon
- Unverbaubare Sicht

Fordern Sie unser kostenloses Exposee an!



Kampitschstraße 35, 78628 Rottweil
Fon 0741 9494028,
Fax 0741 9494504
www.schneider-hausbau.de

Immobilienverkäufe

2 Zimmer

2-Zi.-Whg. Si.-Mitte

EG, EBK, neu renov., 49.000.- €, Tel. 0172-7012085

2,5 Zi.-Whg., Gottmad.

Neubau, von Privat zu verk., 50 m², EBK, Balkon, Garage, Keller Tel. 0160/3224335

Privatverkauf

2-Zi.-Whg., Singen, Feldbergstr., Balkon, TG-Stellpl., VB 72.000.- €, Tel. 07150/32681

2 1/2-Zi.-Whg. Gottmad.

67 m² Wfl. VB 75.000.-, Tel. 07731/49030

3 Zimmer

3-Zi.-Whg. in Moos

Bj. 98, 75 m², mit Garage u. Stellplatz zu verk., Tel. 07732/52991

3-Zi.-Whg., Singen

3. OG., 65 m², Blk., EBK, renoviert, 76.000 € VB, Tel. 0172-6387020

Ohne Makler

Großz. 3 1/2 Zi.-Whg., in Si/Süd, 99 m², gr. Hobbyr., in allerh. ruh. Lage im EG eines 6 FH zu verk. VK 150.000,- €, Tel. 07731/43447

Eigeltingen: 3,5 Zi.-DG-Whg; 104 m², in 2-FH, auf 2 Ebenen, Balkon, Garten, Garage, 130.000 € Tel. 07774/7795

3-Zi.-DG.-Whg., Bj. 91,

Mühlh. b. Si., 87 m², Stellpl., Speicher, in 3-FH, sofort beziehb., VB 122.000 € T. 0174/4087791

3 Zi. ETW Radolfzell

mit Südbalkon in R'zell Zentrum, Bj. 96; 95 m² in 6 Fam.-Haus, TLB, Gäste-WC, Garagen-Stellpl., Keller, v. privat, VB 185.000 €, Sa. 20.11. ab 10 Uhr vor Ort, T. 0174/1613767, E-mail: ZachiW@web.de

3-Zi.-Whg., Singen-Süd

75 m², Pr. VB, T. 07461/9659888 oder 0743-6877912

Wohnen an der Aach

3,5 Zi.-Whg., EBK, Hochpart., gr. Blk., Keller, Speicher, Garage, 70 m², VB 85.100 €, T. 07731/41552

Radolfzell 3 1/2 Zi.-ETW

93m², kl. WE + Autostellpl., beliebte Wohngegend in der Nordstadt. € 155.000.—. Tel. 07732/4180

Radolfzell 3 1/2 Zi.-ETW

80m², geh. Ausst., MFH, Energie-sparhaus, Kfz-Förderung. €135.000,—. Tel. 07732/4180

Gottmading.-Ebringen

3 Zi. Whg, Stellpl., Garage, Grdst., Keller, VB 98T€ T.07771/62942

Neuhausen ob Eck

3 Zi.-Whg, Garage, Stellplatz, Gartenant., Pr. VB T. 07463/838696

Sonnige 3,5 Zi.-Whg.

ruh. Südl., FB-Hzg., EBK, Bad/WC + Gäste-WC, 80,11 m², Keller, R'Z-Böhringen, 127.500 €, abschließb. gr. TG 12.500 €, T. 07731/49191

3,5 Zi.-ETW

EG, mit Terr., Doppelcarport, Gartenanteil, in Rielasingen, Bj. 97, 149.000 € T. 07731/27238

4 Zimmer und mehr



Große Wohnung für Singlepaare in 2-Familienhaus für nur 159.000 € www.schlimper-partner-immobilien.de 07731-63570

4-Zi.-ETW in Tengen

ca. 110 m² Wfl., Garage, Gartenant., EG, in 4-Fam.-H. mit EBK, Bad, Wohnzi. Parkett, Öl-ZH, sof. beziehb., 07726/8106

Radolfzell: EFH, 4 Zimmer, Balkon, Terrasse, großes Grundstück, Garage, bevorzugte Wohnlage € 360.000,-

Volkertshausen: DHH, Neubau, schlüsselfertiger Festpreis € 229.000,-

Eigeltingen: RMH, 150 m² Wohnfl., Gewerbe möglich € 179.000,-

Mühlhausen: ETW, 125 m² Wohnfl., EBK, Gartenanteil, Garage € 198.000,-

Radolfzell: 3 1/2 Zimmer-ETW, EBK, 93 m² Wohnfl., Balkon € 165.000,-

Radolfzell: 4 1/2 Zimmer-ETW, Balkon 120 m² Wohnfl., Garage € 185.000,-

Volkertshausen: 5 Zimmer, 125 m² Wohnfl., Gartenanteil € 155.000,-

Weitere interessante Angebote unter: Lydia Bader, Immo 077 33-99897

Luxus-DG-Wohnung

in allerbest. ruh. u. traumh. Lage in Singen (Nähe Krankenhaus) mit unverbaub., freier Sicht auf den Htvl., 5 Zimmer + Galerie, Küche, Bad, Gäste-WC, großer Diele mit Essplatz, ca. 150 m², Erstbezug 1992, hochw., gehob. Ausst., sichtbares Naturholzgebälk, Wendelholztreppe zur Galerie, sehr hell u. freundlich durch Gaupen- u. Dachfenster, Rauchputz, sehr schöne Naturholz-EBK, exclus. Bad mit herrl. Sicht, Garage, 2 gr. Keller, kl. WE, von Privat zu verk., VB 350.000 €. Jetzt noch Eigenheimzulage sichern! Zuschritten unter 107303 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Si.-Beuren, 4,5 Zi.-ETW,

EG, 117 m², gr. Blk., kl. WE, Bj. 84, sgt. Raumaufft., inkl. Gar./EBK, v. Privat, VB 165.000 €, Si. 947549

Häuser

Ehingen freistehend

EFH, 5 1/2 Zi., ca. 110 m², Grdst. 300 m², 2 Bäder, 2 Küchen mögl., Doppel-Gar., Öl-ZH, solarunterstützt, größtent. renov., flexible Raumaufteilg., ideal für Großfam., 195.000.- €, 07733/3530



Ich fahr voll drauf ab

Endlich eine Garage... Neubau freistehend für 225.000 € www.schlimper-partner-immobilien.de 07731-63570

Haus, Singen-Nord

ruh. Lage, zu verk., T. Si.31124

Stadthaus Singen City

Alpenstr., besser als eine Etagen-Whg., 2000 neu aufgebaut, als Neubau gefördert, 130 m², 4 1/2 Zi. über 2 Etagen, 40 m² Wohnzi., 2 Bäder, Terr., ruh. gelegen, v. Privat, 162.000.- €. T. 07731/181958

Rad.-Moos: Neubau in top Lage

EFH, 120m² Wfl., 525 m² Grstk., hochw. Ausst., offn. Bauweise, Gar. € 299.000,- trendhaus-immo.de 07731-79910

2-3-Fam.-H. Gailingen

teilrenov., 280 m² Wfl., 340 m² Grdst., 3 u. 6 Zi.-Whg, sof. beziehb., VB 179.000.- €, T. 0174/4087791

Reihenhäuser, Neubau Eigenheimzulage gesichert

Gottmadingen

Mittelhaus, Fertigst. 12/2004, Grst. 190 m², Wfl. 126 m², Keller 189.750,- € ab 598,- €/mtl.

Endhaus, Fertigst. 04/2005, Grst. 242 m², Wfl. 125 m², Keller 214.950,- € ab 712,- €/mtl.

Überlingen a. Ried

Nicht am Lärmschutzwall !!! Endhaus mit Einl.wohnung, Grst. 243 m², Wfl. 133 + 36 m² 228.375,- € ab 595,- €/mtl.

BKM P. Kalenberg

07733/2505 oder 0171/5443252

Doppelhäuser

Engen-Glockenzell, Neubau, 5 Zi., 140,98 m² Wfl., 380 m² Grund, Keller € 298.500,-

Engen-Zentrum, Neubau, 5 Zi., 124 m² Wfl., 317 m² Grund, Keller € 245.000,-

Binningen, Neubau, 6 Zi., 136,8 m² Wfl., 287 m² Grund, Keller € 224.500,-

Veit & Braun GmbH

Tel. (0 77 33) 74 38



EIGENHEIMZULAGE

Sie brauchen - was wir haben

www.schlimper-partner-immobilien.de

07731-63570

Wohn-u.Geschäftshs.

Radolfzell-Stadtmitte, frei. Das Objekt umfasst: 1 Whg. ca. 120 m², 1 Whg. ca. 90 m², 1 Ladenlokal/Gaststätte o. Praxis (als Gaststätte bereits kpl. eingerichtet m. Außenbewirtschaftung). Evtl. f. Selbstnutzung o. als Kapitalanlage. Kaufpreis: € 335.000 €. Verkauf ohne Makler. Zuschritten unter 107247 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Großes Haus!

15 km bis Singen (CH-Grenze), ca. 300 m² Wfl., Ges.-Fläche 5500 m², Pferdeh., 1999-2003 neu renov. zu 90 %, 222.000.- T. 0170/9622463

Ält. EFH, Gottmadingen

Grdst. 600 m², ruh. Lage, 215.000 € v. Privat, Tel. 07731/73526



Raus aus der Stadt

Einfamilienhaus mit viel Platz im Haus für nur 258.000 € www.schlimper-partner-immobilien.de 07731-63570

Jugendstil-Haus

Böhringen, auch als 2-Fam.-H. nutzbar, zu verk., Tel. 07732/52991

TRENDHAUS Immobilien



HEINZ VON HEIDEN® MASSIVHÄUSER

Haus Rheinland: 120 Wfl., ab € 97.490,- inkl. Bauantrag, Bodengutachten, Statik, Fundamentplatte, Blowerdoor Test, Massivholztreppe, Dachgaube u.v.m. (Tapezier- und Bodenarbeiten in Eigenleistung) (Abbildung zeigt Ausstattungsvariante) Besuchen Sie uns auf der Hegau-Messe in Singen Halle 4 www.trendhaus-immo.de Tel.: 07731-79910



TREPTOW IMMOBILIEN



TREPTOW IMMOBILIEN

- FÜR KAPITALANLEGER -

Einfamilienwohnhaus mit Garage und Carport

Wohnhaus in Massivbauweise (Ziegel 36,5 cm). Wohnfläche ca. 137 m², gute Ausstattung (Laminat, Fliesen, Einbauküche). Fertigstellung Dezember 2004, Garantie-Kaltmiete 920,- €.

Kaufpreis: 255.000,- €

- keine Maklergebühr -

INTERNET: www.treptow-immobilien.de

SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 077 31/6 55 52 · FAX 077 31/6 77 39

R'zell, freihst. EFH

gute Stadtlage, 120m², EBK, Wintergarten, Terrasse, Garten, VB 280.000€.Zuschritten unter 107346 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Renov. 3-Fam.-Haus

in Si. zu verk., Tel. 07731/49339

Radolfzell: Stadthaus am Rand der Altstadt!

EFH mit 5 Zi., 135 m² Wfl., ca. 120 m² Grst., 2001 kompl. neu aufgebaut, Dachterrasse, offener Wohn-/Essbereich, Gäste-WC mit Dusche, Garage € 249.000,-

TEL. 0171/454243

EH-Zulage 2005?

Jetzt sichern mit diesem Traumhaus, 4,5 Zi.-ETW., 100 m², Garage, off. Aufteilung, Granit, Stuck, 2001 kpl. renoviert, ruhig und zentral in Gottmadingen, „keine Makler“, Tel. 0171-5205853

Sonstige Objekte

Für Handwerker

freist. EFH mit Gewerbehalle 250m², in R'zell zu verk., Carport, Abstellplätze usw. Preis VB. Zuschritten unter 107347 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Immobilienangebote

1 Zimmer

R'zell-Böhringen

1-2-Zi.-Whg., Tel. 0171-4733257

3 Zimmer

3 Zi. Whg. in Radolfzell

ca. 80m² zu kaufen gesucht. Tel. 07732/988641

Häuser

Ohne Vertrag und Bindung

Suchen für solv. Käufer Wohnungen, Grundstücke und Häuser im Kreis KN trendhaus-immo.de 07731-79910

Geschäftsf. sucht

seit 1977 Ihr Vertrauensservice Suchen adäquates Haus für Mediziner ... im Ruhestand zu kaufen. Unser Auftraggeber ist nicht ortsgebunden, jedoch ist der hiesige Raum bevorzugt, um in der Nähe der Kinder zu leben.

Tel. (07376) 960-0 · Fax 960-50 Hauptstr. 30 · 88515 Langenargen Internet: www.biv.de

Freist. 1-2-Fam.-Haus

od. Bauplatz Si/R'singen/Worbl. zu kaufen gesucht, T. 0174/1826960

Junge Familie sucht in Nenzingen

EFH, 120 - 150 m² Wfl., 4-5 Zimmer mind. 400 m² Grstk., kein Bauernhaus Zuschritten werden erbeten unter Chiffre-Nr. 200652 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

Freistehendes EFH

in Singen-Nord oder West gesucht. Zuschritten unter 107350 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2-3-FH in Singen ges.

keine Makler, T. 0171-2416800

Engen

Wohnhaus bis/um 225.000,- dring. zu kaufen ges. Tel. 077 31/8 22 93 86

Mietgesuche

1 Zimmer

Su. kl. 1-2 Whg. i. Rzell

Tel. 07732/919397

1 Zi. Whg in Stockach

z. 1.12. gesucht. T.0175-3332407

Umzüge

Tel. 07774/9229990

Alexander Kunz GmbH

INTERNATIONALE UMZÜGE UND MOBELLOGISTIK

1-2 Zi. Whg gesucht

NR, 40 J., sucht ruhige Whg, teil-o. möbliert, R. Go/ Si/ R'zell. Tel. 0171/ 3049709

1-2-Zi.-Whg. gesucht

ca. 45 m², KM max. 300 €, in R'zell, Allensbach, Böhringen, Markelfingen, ab sofort, Tel. 0173-4447012

Er sucht günst. 1-ZW.

in Singen, Tel. 0171-1840916

IMMOBILIEN / FUNDGRUBE

Eheleute mit Kindern
su. in Stockach u Umgebung 3 Zi.-Whg. Tel. 07773/938889

3-Zi.-Whg., ca. 70 – 80 m²
in Radolfzell (mögl. Nähe Bahnhof) von Ehepaar ohne Anhang dringend zu mieten gesucht. Telefon 07732/971654.

Jg. Ehepaar sucht
3 Zi-Whg in Eigelt., Ors., Nenz. mit Balkon od. Terrasse. Tel. 0160-97312468 ab 17 Uhr

4 Zimmer und mehr

Fam. mit 2 Kindern
sucht 4-Zi.-Whg. u. mehr mit Garten, im Raum Singen; gesich. Eink., zur Miete oder auf Mietkauf, Tel. 07731/955370 o. 0172-7468128

Selbstständiger Mann
sucht in R'zell/Umgeb. 4 - 5 Zi.-Whg., warm bis700€, (Für Vermittlung würden Sie bis 500€ als Geschenk erhalten)Tel. 07732/52534 od. 0171-2822715

Häuser

Lehrer sucht Häuschen
mit Garten, T. 07732/938200

Singen/Umgeb.:
Wohnhaus f. kaufm. Angest. ges. Siener Immob. 07731/12171

Ansprechendes Haus
in Stockach u. Umgebung langfristig zu mieten ges. T. 07771/918514

Häuschen ab sofort
od. später gesucht, Zuschriften unter 107317 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suche
günstiges, kl. Haus zu mieten, auch renov.-bed., T. 07731/143216

Sonstige Objekte

Geschäftsräume
Singen City ges., mind. 100 m², Zuschriften unter 107334 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Nachmieter gesucht
für mod. Büro in Hilzingen, nur 150.- €, Tel. 0170-9075678

Pachthof
in Einzellage, Nähe Stockach/Singen/Überlingen mit arrondierter Fläche für Pferde/Mutterkuhhaltung gesucht, Tel. 0175-8988625

Vermietungen

1 Zimmer

1-Zi.-App. Si.-Mitte
ab sofort zu verm., 07731/949773

Einlieger-Whg. 32 qm
in 2 Fam-Haus Nähe Berliner Platz, WM 320.- €, ab sofort zu verm., Tel. 07731/43865

Mitbewohner/in ab Feb.
für WG in Bankholzen ges. Tel. 07732/919145

Voll möbl. 1-Zi.-Whg.
50 m², in Öhn.-Wangen, ab sofort zu verm., WM 250 €, Strom extra, Tel. 07735/2730

1 Zimmer in R'zell
1 Zi., EBK, Bad, 200.- € + NK. Tel. 07732/945680

1-Zi.-Whg. Gailingen
ab sof., 30 m², Balkon, Küche, KM 195 + NK € 70, T. 07738/923593 von 8-12 Uhr

Nachmieter gesucht
für 1-Zi.-Whg. in Singen, ca. 30 m², mit EBK, Blk., TG, ab 1.1.05, KM 230 € + NK, T. Si. 86556 ab 18 h

Betreutes Wohnen
in Singen: 1,5 Zi., 40 m², Terr., WM 425 €, Tel. 07731/949491

2 Zimmer

Nachmieter gesucht
für 2-Zi.-Whg. in Singen-Süd, 40 m², Tel. 07731/22801

2-Zi.-DG-Whg. Radolfzell
Erstbezug, 3. OG, ca. 68,42 m²; KM 375 € + NK 110,- €
Tel.: 07732/926826 (gew.).

2-Zi.-Whg. neu renov.
in R'zell, EBK, Bad, Balkon, Abstellr., Keller, 395.- € KM + NK + KT, Tel. 07835/8382

Nachmieter gesucht
2,5 Zi.-DG-Whg. in Steißlingen, 62 m², EBK, Blk., TG, ca. € 535 WM, Möbel können übern. werden, Tel. 0160-6366117

2-Zi.-Whg. Tengen
ab 1.12.04 zu verm., ca. 45 m², KM 280.- + NK + KT, Neub., EBK, Tel. 0179-6553923 18-20 Uhr

2 Zi.-Whg. R'zell, hell
1. OG, Neub., nur 6 Einh., ruhig u. zentrumsnah, 56m², Südbalk. 8m², Keller, Tiefgar., Waschr., KM 470 + 60NK, Kautiion 900€ plus Übernahme neue EBK, 2200€, frei 01.01.05 od. früher. Tel. 07732-942662

Hilzingen 2-Zi.-DG-Whg
62 m², Nachtspeicherhgz., kein Balkon, KM 300.- €, ab 1.12.04, Tel. 07731/64605

Nachmieter z. 15.12./1.1.
in Rielas. ges., 2 Zi., 72 m², EBK, Blk., TG, Keller, 5.St. mit Blick ins Grüne, Lift, WM 435.- €, Tel. 07731/907788 (falls AB Rückruf)

Rielasingen-Arlen
2-Zi.-Whg., 52 m², Steinboden, Kü., Abstellr. u. Carport, beste Wohnl. im Wolkensteinweg, ab sofort v. Priv. z.v., KM 370 € + NK 100 €, T. 07734/9300-30 ab 14 h

2-Zi. + Terr., Küche, Bad
Kellerabt. inkl. PKW-Stellpl., 409.- € ab 1.12.04 frei in Gottmadingen, Tel. 0151-12717361

Rielasingen
2-Zi.-Whg., Kochnische, EG/Terr., PKW-Abstellpl., ab 1.2.05, 477.- € inkl. NK, Tel. ab 16 Uhr 0172/8970808

Wahlwies
2 Zi. Whg, 58 m², gr. Südbalkon, ab 1.2.05 zu verm., KM 350,- + NK. Tel. 07771/1031

2-Zi.-Whg. Beuren a.d.A.
Altbau, Balk., Stellpl., Keller, an ruh. Mieter, ab 1.1.05, KM 340.- + NK + KT, Tel. 07731/47156

Nachmieter gesucht
für 2-Zi.-Whg. in R'singen, KM 280.- € + 100.- € NK, ab 1.12.04, Tel. 0162/9804693 ab 17 Uhr

Nachmieter gesucht
f. schöne 2-Zi.-Whg. in Engen, EBK, TG u. Kellerraum, WM 350 €, ab 1.1.05 frei, T. 07731/53584

3 Zimmer

Ohne Makler
Großz. 3 1/2 Zi.-Whg., in Si/Süd,99 m², gr. Hobbyr., in allerb. ruh. Lage im EG eines 6 FH zu verm., KM 590 €, und € 30 f. Stellpl. zzgl. NK, Tel. 07731/43447

Helle 3 Zi.-Whg. in 2 FH
mit Garten an ält. Ehepaar od. Single in Rielasingen zu verm., KM € 400.-, Tel. 07731/918981

3-Zi.-DG-Whg., Singen
80 m², m. Garten, an ruh. Ehepaar ab sofort frei, WM 500 €, Tel. 07731/49339

3-Zi.-DG-Whg. Radolfzell
Erstbezug, 3. OG, ca. 86,90 m², KM 475 € + NK 120,- €
Tel.: 07732/926826 (gew.).

2 x 3 Zi.-Whg. in Gottm.
Ebringen, evtl. nach Wunsch 1 Zi.-mehr im DG, KM € 450.-, + € 60,- für das eine Zimmer + 3 MM Kautiion m. Grst., Kfz-Stellpl. u. Garage 30 €, Tel. 07771/62942

Rielasingen-Arlen
3 1/2 Zi.-EG, ca. 77m², EBK, Terrasse, Hobbyraum im KG ca. 11m², KM 540.—€ + NK + Kautiion, in sehr schöner und ruh. Wohnlage in 6 Fam.-Haus, ab 01.02.05, evtl. früher, zu verm., Tel. 07533/5089

In Steißlingen
Schöne 3,5 Zi. Whg auf 2 Ebenen, ca. 120 m², gr. Wohnstudio im Dach, geräumige Wohn-Essküche mit Balkon, Pkw-Stellplatz, KM 565,- € Tel. 07771/2727 ab 19 Uhr 07771/ 929300

Auf kl. Hof mit Pferden
3-Zi.-Whg. zu verm., zw. Engen u. Emmingen, Tel. 07733/5865

Möbl. 3-Zi.-Whg. in RZ
ab 15.11.04 o. später zu verm., € 600 + NK, Garage möglich, Zuschriften unter 107326 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zi.-Whg. in Radolfzell
75m², EG, Balk., Stellpl., Keller, Abstellr., KM 450€ + NK + KT. Zuschriften unter 107333 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zi., Kü., Bad, Balkon,
88 m², Singen-Süd, gr. Blk., Aufzug, prov.-frei zu verm., KM 470 € + NK, Tel. 07731/917001

3-Zi., Si. U.-Nordstadt
zum 1.1.05 zu verm., € 380 + NK, Tel. 07732/4305

3-Zi.-Whg. in Hilzingen
90 m², neue EBK, neues Bad, sep. WC, Laminat, Südblk., Speicher, Keller, ab sofort zu verm., 550.- € KM + NK + Garage + KT, Tel. 07739/624

3-Zi.-Whg. Gottmading.
in ruh. Lage, EBK, 590.- € KM, 1. Etage in 2-Fam.-Haus, Tel. 07731/43065

3-Zi.-DG.-Whg.
Si.-Schlatt, 70 m², S-Blk., Garage, ruh., naturnahe Lage, KM 354 € + NK, Tel. 07731/948889

3 Zi.-DG-Wohnung
in Si-Hausen, 68 m², EBK, Keller u. Garage, kein Balkon ab 1.12.04 zu verm. KM € 360,- + Garage + NK + KT Tel. 07731/41596

R'zell, 68 qm, ruhig
410 € KM, EBK, Wanne, Keller, ab 15.12. bis 15.01. T.07732/822547

2 1/2 Zi.-Whg. 65qm
in RZ-Stahringen ab 1.2.05 zu verm., 520€ warm inkl. Garage, Zuschriften unter 107345 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

01.12.04 - 3 Zi.-Whg in
Ehingen zu verm., neu renov., ruh. Lage, T. 0172/7254103 od. 0162-9256845

Singen-Schlatt
sehr schöne 3 1/2 Zi. Whg. mit kleiner Galerie im Balkon, 450.- € KM, Tel. 07731/62914

Nachmieter gesucht
f. 3-Zi.-Whg. in Si.-Süd z. 1.12.04, Tel. 0172-7210340 ab 15 Uhr

4 Zimmer und mehr

Schönes REH, 160 m², 5 Zi., EBK, Terr., Engen	KM 870,- + NK
Haus, 7 Zi., 180 m², Scheune, Tengen-B.	KM 500,- + NK
Gepfl. 4-Zi.-Whg., 103 m², Balkon, R'zell	KM 430,- + NK
Schöne 3-Zi.-Whg., 85 m², Balkon, R'zell	KM 595,- + NK
Schöne 2,5-Zi.-Whg., 63 m², Balkon, Si.+Hilz.	KM 315,- + NK
Schöne 2-Zi.-Mais-Whg., 58 m², EBK, Balk., Worbl.KM 335,- + NK	
Gepfl. 2-Zi.-Whg., 61 m², Balkon, R'zell	KM 320,- + NK
1,5-Zi.-Whg., 35 m², Balkon, Singen - Untere N.	KM 270,- + NK

Vermietungsbüro Schacherer
Im Gambrinus 3, 78224 Singen, Tel. 077 31-94 94 91

Preiswert zu vermieten
durch Mithilfe/Eigenleist. bei der Sanierung. DG-Whg., ca. 90 m², Am Graben 18, Si., T. 07734/2159

Si-U. Nordst.: Gr.-Whg.
4,5 Zi., OG, san. 2002 (FB-Hgz.) m. Süd-Garten, an jg. Senioren-schon frei, ab € 580 + NK, v. Priv. T. 07731/62048 o. 07732/945054

Gailingen
4-Zi.-Whg., OG, ca. 92 m², KM 390,- € +NK, ab 1.11.04, Tel. 077 32-40 36 (gew.)

4-Zi.-Whg. in Tengen
ca. 110 m² Wfl., Garage, Garten-ant., EG, in 4-Fam.-Haus, m. EBK, Bad, Wohnzi., Parkett, Öl-ZH, sof. beziehbar, Tel. 0175-7392331

Orsingen
4 1/2-Zi.-EG-Whg., 107 m², ab 1.1.05 zu verm., 460.- € kalt, Tel. 07774/7803

Nachmieter gesucht
ab sof. für 4-Zi.-Whg. in Gailingen, ca. 90 m², Garage, WM 420 €, Tel. 0175-5662584

4 Zi.-Whg. EG ca. 80qm
mit Balkon + Garten in R'zell ab 1.2.05 zu verm. 500€ + NK od. 140T€. Tel. 0160-6106818

Häuser

RH in Singen 109 qm
4,5 Zi., Terr., 2 Gara., KM 805 € +NK, Tel. 07773/929292

Gottmadingen-OT – EFH, 155m² Wfl., 600 m² Grstk., 98 renov., Heizung, Bäder neu, VWs, Ortsrand
KM 1.030,- € zuzüglich Garage 30,- €
Heim + Haus Immo. 07731-98260
www.heim-und-haus.de

Nachmieter gesucht:
Hilzingen, kl. Haus (3 Zi.), Terr., gr. Garten, ab 1.1.05, KM 458.- € inkl. Garage, Tel. 07731/182222

Sonstige Objekte

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 077 31- 6 25 35
Halle 148 qm
mit WC/Dusche, Parkplatz, integr. Büro, Hilzingen/Gewerbebege. ab sofort zu verm., Pr. VB, T. 0170-5435203

Second-Hand-Kaufhaus
FAIRKAUF
Kostenlose Abholung von Gebrauchtmöbeln sowie Entrümpelungen und Haushaltsauflösungen
Im Haselbusch 16 · 78224 Singen · Tel. 0 77 31 / 83 56 06

Lager / Garage 60 qm
zum 1.12. zu verm., T. Si/64373

Grundstücke

Geschäftsf. sucht
Bauplatz/Haus, KN/30 km, von privat, Tel. 07731/965572

Rielasingen-Worblingen:
Baugrundstück, 526m² Wfl., schöne Fernsicht, f. EFH od. DHH € 135.000,-
trendhaus-immo.de 07731-79910

Verkaufe Grundstück
1300 m² in Schlatt a. Randen, voll erschl., kein Bauzw., T. Si/796823

Baugrundstück
Nähe Messkirch/Stockach für Pferdehaltung od. ähnl. schönes Grundstück, Topaussicht, Südhang, ca. 5000 m², davon Teilgrundst. bebaubar, zu verk., Tel. 0175-8988625

Bauplatz
Nähe Messkirch/Stockach, voll erschl., 830 m² a 40.- €, Südhang, schöne Wohnlage, zu verk., Tel. 0175-8988625

Ferienwohnungen

Weihnachten 2004
Nordsee, St. Peter-Ording, traumh. FeWo, 70 m², 4-5 Pers. Tel. 04862/ 8531, Prosp. anf.

Garagen/Stellplätze

Garage f. Sommerauto
zu verm., Tel. 0175/5212102

Garage in RZ
ab sofort zu verm., nahe zu Innenstadt, 40 €, T. 07732/959532

Carport Vermietung
Carport-Stellplatz f. 20 €/mtl., Champagnolestr., Gottmadingen, Tel. 07731/25469

Suche Garage
in Singen, Nähe Ärztehaus (Kreuzensteinstr.), T. 07731/62670

Si: Marktpassage
August-Ruf-Str. 2: 2 Garagen - Miete oder Kauf von Privat, Tel. 07732/945054

Verschiedenes

GOLDSCHMUCK • MÜNZEN • BESTECK
ZAHNGOLD & ALTGOLD
auch mit Zähnen
Barankauf zum Superpreis
Bei Ihrer autorisierten Goldverwertungs-Agentur: „Schatztruhe“ Gottmadingen, Bahnhofstr. 8/1 in 78244 Gottmadingen, i. A. der GVG®

Zuverl. Babysitter ges.
für 2 Ki. (4/7) in Singen, Zuschriften unter 107331 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Wir kommen sofort!
Tel. 077 31/6 80 88

GLASGRÄDLE
78224 SINGEN, HEGAUSTRASSE 4

Cranchi 35 Endur.
2x KAD42 a 230 PS, Diesel, Bj. 95, 190 Betr.-Std., Top Ausstattung, B'seezulassung, VB 89.900 €, Tel. 0173-5305151

Brennholz
Ofenfertiges Buchenbrennholz zu verk. Wenn gewünscht auch mit Zufuhr. Tel. 0172/ 7313354

EU-Führerscheine
Alle Klassen (ohne MPU). EU-Gerichtshof hat es erlaubt. Tel. 07771/8798551

Für Flohmarkt gesucht
Elektro-Geräte aller Art, auch def., Geräte werden geholt, alles anbieten, Tel. 0174/7285726 od. 0175/4259491

Ich,
in Ausbildung in einem Nagelstudio suche privat Modelle zur Nagelmodelage um die Fertigkeit zu erlernen. Tel. 07731/799686

Keine Lust zum Bügeln
Ich schon! Bügle privat alles schnell für Sie Tel. 07731/918615

GOLDSCHMUCK • MÜNZEN • BESTECK
ZAHNGOLD & ALTGOLD
auch mit Zähnen
Barankauf zum Superpreis!
Bei Ihrer autorisierten Goldverwertungs-Agentur: Quelle: Shop, Radolfzell, Spitalstraße 1 in 78315 Radolfzell, i. A. der GVG®

Heizöl
Kleinstmengenkäufer kurzfristig gesucht f. Abladestelle Rielas.-Worblingen, T. 0174-3604092

Antiquitäten

Rarität f. Liebhaber
afrik. Sitzgruppe, reine Handarbeit, Tisch als Baum, Stühle als Elefanten gearbeitet (viele Ornamente), Material: Palisander u. Apachi-Holz, Anfrage unter: 0174/1962851 od. 0170/3681618, Fax 07731/1439996

Für den Wassersport

Griechenland-Segeln
26.3.-9.4. oder 16.4.-30.4.05. Segelerfahrung nicht erforderlich. Tel. 06172/458271

Für den Sport

Multi-Trainer Kettler
s.gt.Zust., wenig benutzt, 170.- €, Tel. 07731/835676 ab 13 Uhr

Laufband
und Fahrradtrainer für je 30 € zu verkaufen, Tel. 07731/45355,

Atomic SL 9.12
Slalom Carver 1.70 m, m. Bindung, Preis VB, Tel. 07731/47016

Fitnessgeräte a' 25€
Tel. 0160-8431575

Fundgrube

Teures – billig !!!
Wir verkaufen: Gebrauchte Fernseher, Video, Hi-Fi-Anlagen, Telefone, Handys, Computer u. Zubehör, Gamespiele, Photo, Camera, Fahrräder, Haushaltswaren, Werkzeug, Uhren, Goldschmuck und vieles mehr !!!
Ankauf & Verkauf
(keine Möbel, keine Textilien)
Hauptstr. 62, Singen/Htwl., gegenü. Rathaus
Tel. 07731/49425, www.an-und-verkauf.net

Gut und günstig ...
www.my-perfect-shop.de

Abwasserprobleme? Feuchte Kellerwand?
Schnelle Hilfe rund ums Abwasser/Regenwasser
• Freilegen und austauschen defekter Rohre im Innen- und Außenbereich
• Setzen neuer bzw. Sanierung alter Kontrollschächte
• Installieren von Rückschlagklappen
• Einbau von Regenstärkern
• Kelleraußenwände frei legen
• Minibaggerarbeiten aller Art
Beratung – Ausführung – Betreuung
Eggis Minibagger Express
E. Frommherz, Feldstraße 31
78224 Singen
07731/911477

ZUSAMMEN - FINDEN

 **Zusammen bleiben**

Er, 40 J., 1,80, NR, NT,
schlank, sucht nette, liebe, treue Sie, gerne mit kl. Kind. Bin humorvoll, viens. interessiert, wünsche mir eine ehrliche und feste Beziehung. Wenn es noch eine Frau gibt die Interesse an einer dauerhaften Beziehung hat, dann melde Dich. Zuschriften unter 107327 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Weihnachten allein -
muß nicht sein. Er 44 J., mittel-schlank, treu, ehrlich, lieb, viens. interessiert, wohnhaft an der deutschen Grenze, sucht eine Partnerin für eine gemeinsame glückliche Zukunft. Kind kein Hindernis. Habe ein eigenes Haus. Habe ich Dich neugierig gemacht, dann freue ich mich auf Deine Antwort. Zuschriften unter 107329 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Wassermann, 36
sucht liebe, nette, hübsche Partnerin für eine dauerhafte Beziehung. Bitte mit Bild. Zuschriften unter 107332 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

• **Hilde, 64, ...hübsche, natürl. Witwe,**
anpassungsf. u. unkompliz. Wünsche mir e. einf., soliden Mann m. ehrl. Charakter, m. dem ich in harm. Zweisamkeit zusammenl. darf. Fahre Auto, habe gute Rente u. mö. Sie am Wochenende treffen (Alter u. Entfernung egal). Bitte schnell anrufen, auch Sa. + So., über:
☎ 07 51 / 3 55 04 33. *PV Angelika Meinhardt*

2 seriöse Männer
von 2 Philippinnen (29+32) für eine ehrl. u. dauerh. Beziehung gesucht, Tel. 0174-2031650

 **Zusammen-treffen**
30jähr. Mann
möchte nette Frau kennenlernen. Tel. 0162-3352908

Herz sucht Herz
Er, 43 J., 1,80, nett, kinderlieb, ehrlich u. treu möchte sich noch einmal verlieben und die Leere in seinem Herzen mit der Liebe einer Frau auffüllen. Wenn Du zw. 30 u. 45 bist, ein wenig häuslich u. treu bist, Dich nach Liebe und Zärtlichkeit sehnst, dann habe Mut und melde Dich, gerne auch mit Kind. Zuschriften unter 107328 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

NR, 46 Jahre, möchte
mit lieber Frau über Weihnachtsmärkte gehen, gemeinsam Weihnachten feiern, auf einen Silvesterball gehen, das alte Jahr beschließen und miteinander auf ein neues Jahr und vielleicht ein neues Glück anstoßen. Einfach miteinander füreinander da zu sein. Wer hat meine Wellenlänge und schreibt mir. Gerne auch mit Kind. Zuschriften unter 107330 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Frauen suchen Partner
01 73 /

AUTOMARKT

SELIGER

Alfa Romeo

Alfa Spider Cabrio 2.0 L
el. Verdeck, Klimaautomatic, Leder-
ausst., RC, Windschot, met.
Lack., So.-u. Wi.-R., EZ 8/98,
83Tkm, 7900,- €, T. 07735/1848

Alfa 164 V 6
TÜV/AU 1 1/2 J., Lederausst., el.
FH, SD, 170Tkm, VB 1000,- € Tel.
0172/5965413

Autos unter 1.000 Euro
U1
www.emminger.de

Gebrauchte
Auto-Teile
und
Neu-Teile

Audi

Autos unter 2.000 Euro
U2
www.emminger.de

Audi A4 1.8
89Tkm, Klimatorink, Radio-CD,
Edelstahlpuffanl., EZ 2/97, su-
per Zust., VHB 8500 €, T.
07731/71530 oder per e-mail an
januszm@onlinehome.de

Kostenlose
Altfahrzeug-
Entsorgung

Audi 80 Kombi Klima

Bj. 94, 133Tkm, Alufelgen, ZV,
TÜV/AU neu, scheckheft, VB 3350
€, Tel. 0160-92661601

BMW

525 Touring, schwarz

Teilleder, gr. SD, 235er Alu + Win-
ter auf Stahl, alle Extras, 135Tkm,
Topzust., Tel. 07731/69234 ab 16h

BMW 320 D Touring

silbermet., EZ 10/00, 64Tkm, Le-
der, schwarz, SHZ, Dachreling,
AHK abnehm., Sport-L., MFA,
Zweit-Fhrzg., scheckh.-gepf., un-
fallfrei, LM-Räder u.v.m., 17.900
€ Tel. 0172-8572722 o.
07731/45536

318 i Touring

VB 2500,- €, Tel. 07731/65992

Kostenlose
Altfahrzeug-
Entsorgung

BMW 316 i Compact

Mod. 96, M 3 Paket, 110Tkm, vie-
le Extras, s.gt.Zust., VB 5300,- €,
Tel. 07731/26730

www.bmw-auer.de
Über **600** Fahrzeuge
täglich aktualisiert!
AUER
BMW, MINI, VOLVO und Land Rover Vertragshändler
Gepflegt Gepflegt Preiswert!

BMW 520 EZ 88

95 kW, silbermet., gepfl., 140Tkm,
AHK, SD, VB 1950,- €, Tel.
07731/54571

Citroen

2 CV (Ente) Original

Bremsen/Auspuff/Reifen/Batterie
uvm. neu, VB 1890,- €, Tel. 0175-
8085406

Gebrauchte
Winter-Reifen
und Felgen
mit Montage

Panda 45 PS

Bj. 91, 67Tkm, G-Kat, sparsam,
Tüv neu, 499,- € Tel.
07732/979895 o. 0173/ 9068250

Ford

Escort, Bj. 91, 100Tkm

TÜV/AU neu, G-Kat, v. Extr., VB
1200,- € T. 0160/92364605

Fiesta 1.3 I, 50 PS,

EZ 10/96, 58Tkm, weiß, R/CD,
Wi.-Räder, gepfl. Zust., VB 2950,-
T. 07731/54776 o. 0175-9322604

Ford Fiesta 1,4 I

16 V, Mod 97, schw met., Klima,
Servo, ABS, Color u. CD Wechsler
Top Zust., umständeh. günstig
abzug. Telef: 0179-5807425

Autos unter 3.000 Euro
U3
www.emminger.de

Ford Mondeo Turnier

schwarz, SD, ABS, 2 Airbag, Bj.
97, 110Tkm, 8fach ber., Fahrradtr.
f. 4 Fahrr., VB 4000 €,07733/7114

Neue
Winter-Reifen
und Felgen
mit Montage

Fiesta 1,1 C

Bj. 96, TÜV neu, VB 2100,- €, Tel.
07731/61486

Autos unter 4.000 Euro
U4
www.emminger.de

Suche Winterreifen

195/60 R 15 85 T auf Felgen für
Ford, Bj. 99, Tel. 07731/49255

Fiesta 1.8 Diesel 60 PS

Bj. 91, TÜV/AU 8/05, WR, 590,- €
T. 07551/948074 o.0175-7487665

Mondeo Ghia Diesel

Bj. 97, 4750,- €, T. 0162-8898874

Honda

Civic CRX 1,6 I

91 PS, 186Tkm, EZ 3/90, VB
1200,- €, T. 0172-878484 ab 14h

Mazda

Xedos, Bj. 95,

ca. 180Tkm, TÜV neu, 105 PS, VB
6000 €, Tel. 0174-8986950

Stockach
Industriegeb., Hardstr.
Tel. 07771/2727
www.seliger-autoverwertung.de

A 160 Elegance

7/98, 28Tkm, silber, Klima, RC,
9500,- €, Tel. 07533/2023

Maserati GT 3200

Mod. 01; 19.900 km, Leder
champ., Klima, Alu, ZV usw. inc.
MWSt 43.500,- €. Hilfe bei Finan-
zierung. T. 07771/4934 od. 0172/
7408936

Autosparen !!!
Statt 22.600,- jetzt 15.440,-
Mercedes A 170 CDI, 1. Zul. 3/03, 10.500
km, Klima, RadioCD u.v.m., 1. Hd.
Auto-Agentur UNGER
Robert-Gerwig-Str. 7, Radolfzell
Tel. 07774-339101
www.suedpool.de/autounger

DB 190 E 80 KW

AHK, 8fach ber., Bj. 8/91, weinrot,
143Tkm, Topzust., Ausp., Brem-
sen vo./hi. neu, TÜV/AU neu, 2700
€, Tel. 0175-6012017

Autos unter 5.000 Euro
U5
www.emminger.de

Notverkauf, A 160 CDI,

Diesel, 14 Tkm, viele Extras, sehr
gepflegt, € 14.700,00,
07733/99897

UNGLAUBLICH!

Jede Menge Wünsche frei!
Ihr Vorteil: bis zu **3.215,- €!**



DIE UNGLAUBLICHEN
Kinostart: 9.12.2004!

Jetzt gibt's viele Opel Modelle unglaublich günstig! Zum
Beispiel das Sondermodell Opel Combo Tour mit Style-
Paket inklusive zwei Schiebetüren, Klimaanlage, Radio
und vielen weiteren Extras mit einem schon **unglaublichen**
Preisvorteil von 1.400,- €¹. Zusätzlich können Sie sich für
1.400,- €² entscheiden: zwischen einer supergünstigen
Finanzierung³ **oder** weiteren Sonderausstattungen Ihrer
Wahl⁴ **oder** mehr für Ihren Gebrauchten⁵ **oder, oder,**
oder... Insgesamt sparen Sie jetzt bis zu **unglaublichen**
3.215,- €.

Unsere unglaublichen Angebote:

Kurzzeitzulassungen zum Beispiel ...

SmartBuy-Angebot für Opel Corsa C 1.2i TWINPORT®
Njoy, starsilber, 5tg., mit Style Paket, Klimaauto.,
ZV-Funk, Servo, ABS, 4 Airbag u.v.m.

Barpreis € **11.690,-**

SmartBuy-Angebot für Opel Combo Tour
Njoy 1.7 CDTI, aeroblau, 74 kw (100 PS), Klima,
Servo, ABS, Airbag, ZV-Funk u.v.m.

Barpreis € **14.560,-**

SmartBuy-Angebot für Opel Zafira Style 1.6i 16V,
starsilber, Klimaautom., ZV-Funk, 4 Airbag, Servo,
LM-Felgen u.v.m.

Barpreis € **18.390,-**

Noch mehr Unglaubliches erfahren Sie bei uns bis
31.12.2004.

¹) Preisvorteil bezogen auf die unverbindliche Preisempfehlung für ein vergleichbar
ausgestattetes Basismodell.
²) Wunschvorteile für eine freie Auswahl an Optionen.
³) Bezogen auf die aktuellen, üblichen Finanzierungsangebote der GMAC Bank GmbH.
⁴) Bezogen auf die unverbindliche Preisempfehlung für diese Sonderausstattungen.
⁵) Bezogen auf den Schwacke/DAT-Wert.

Ihr autorisierter Opel Vertragshändler
für Verkauf und Service in der Region

Autohaus
Schönenberger

Steißlingen
Industriestraße 14
Tel: 0 77 38 / 9 26 00

Radolfzell
Gewerbestr. 20
Tel: 0 77 32 / 9 28 00
www.opel-schoenenberger.de



Opel. Frisches Denken
für bessere Autos.

RENAULT

Mein Tipp:
Jahreswagen, Jungwagen
und Vorführwagen
mit Preisvorteil bis zu
30 %

7 STERNE QUALITÄT
GEBRAUCHTWAGEN

12x Renault Twingo, z. B.:
Twingo Beach 1.2
EZ 6/03, 23000 km 7.490,-

14x Renault Clio, z. B.:
Clio 1.2, 16 V, 5-türig
EZ 3/03, 14000 km 9.900,-

5x Renault Kangoo, z. B.:
Kangoo Privileg 1.6
EZ 11/03, 11000 km 11.900,-

10x Renault Mégane, z. B.:
Mégane 1.6, 16 V, 5-türig
EZ 6/03, 13000 km 13.990,-

3x Mégane Cabrio, z. B.:
Mégane Cabrio Privileg 2.0
EZ 3/03, 14000 km 18.900,-

7x Renault Scénic, z. B.:
Scénic Authentique 1,5 dci
EZ 2/04, 13000 km 18.490,-

13x Renault Laguna, z. B.:
Laguna Grandtour 1,9 dci
EZ 10/03, 15000 km 18.980,-

2x Renault Espace, z. B.:
Espace Expression 1,9 dci
EZ 05/04, 2000 km 25.900,-
alle unsere Gebrauchten auf
www.autohaus-blender.de

Autohaus
BLENDER
Radolfzell, Robert-Gerwig-Str. 6
Tel. 07732/982773, Fax 07732/57302
Konstanz, Max-Stromeyer-Str. 51
Tel. 07531/996769

STAUNEN SIE:

4 GEBRAUCHTWAGENZENTREN UNTER DEM STERN - MEHR ALS 300 TOP-ANGEBOTE
SAMSTAG UND SONNTAG VON 10-17 UHR GEÖFFNET (SONNTAGS KEINE BERATUNG UND KEIN VERKAUF)

Tuttlingen Stockacher Straße 186 Tel.: 0 74 61/ 17 89-0 Mercedes-Benz C 200 K Elegance EZ 4/04, silber-met., 9 tkm, neues Modell, Aut., met., Klima, Durchlade EUR 31 800.- Mercedes-Benz C 180 K Classic EZ 4/04, silber-met., 13 tkm, neues Modell, Aut., Klima, Radio-CD EUR 29 400.- Mercedes-Benz V 220 CDI EZ 6/99, Arktikweiß, 61 tkm, Klima, AHK, LM-Räder, Sitzhgz. EUR 16 500.- Mercedes-Benz C 200 K Sportcoupe EZ 6/01, schwarz-met., 21 tkm, Evolution, Klima, Radio-CD EUR 20 800.-	Rottweil Rheinwaldstraße 2 Tel.: 0 7 41/ 2 40-0 VW Golf GTI 1,8 T, Modell 25 Jahre EZ 2/02, schwarz-met., 49 tkm, Klima, Navi, Radio-CD EUR 17 900.- Mercedes-Benz E 240 Classic EZ 10/99, dunkelblau, 73 tkm, Aut., Klima, Kindersitze EUR 15 900.- Mercedes-Benz CLK 230 Cabrio Final Edition, EZ 4/03, schwarz-met., 18 tkm, Aut., PTS, Klima EUR 32 800.- Mercedes-Benz Viano 2,2 CDI Trend EZ 3/03, schwarz-met., 19 tkm, Klima, Sitz- hgz., Dachreling, CD EUR 31 900.-	Balingen Lange Straße 40 Tel.: 0 74 33/ 30 88-0 Mercedes-Benz A 140 Piccadilly EZ 9/03, galaxy-schwarz-met., 17 tkm, Klima, LM-Felgen EUR 15 400.- Mercedes-Benz A 160 Classic EZ 6/04, galaxy-schwarz-met., 14 tkm, Automatik-Getriebe, Klima EUR 16 880.- Mercedes-Benz Vaneo 1,7 CDI EZ 7/03, brillantsilber-met., 14 tkm, LM-Felgen, Klima, Dachreling EUR 18 900.- Mercedes-Benz C 220 CDI Classic EZ 7/03, brillantsilber-met., 26 tkm, Automatic, Klima, SD EUR 24 800.-	Überlingen Abigstraße 6 0 75 51/ 95 13-0 Mercedes-Benz A 170 CDI Classic EZ 5/99, schneeweiss, 85 tkm, AKS, Klima, SD, Sitzhgz., Radio EUR 9 900.- Mercedes-Benz CLK 270 CDI Elegance EZ 8/03, silber-met., 25 tkm, Aut., Klima, PTS, Leder, AHK, Bi-Xenon EUR 36 500.- Mercedes-Benz E 300 TD Kombi Avantgarde, EZ 7/98, silber-met., 86 tkm, Aut., AHK, Xenon, Radio EUR 17 900.- Mercedes-Benz C 220 CDI Classic EZ 6/02, andraditgrün-met., 60 tkm, Klima, SD, Aut., Durchlade EUR 22 900.-
--	--	--	--

Weitere Angebote siehe **www.riess-gruppe.de**

Mercedes-Benz smart **RIESS** CHRYSLER Jeep
DAS ORIGINAL

Autorisierter Mercedes-Benz Vertreter der DaimlerChrysler AG
Autorisierter Chrysler & Jeep Partner der Chrysler Deutschland GmbH
Autorisierter Vertriebs- und Servicepartner der smart GmbH

Fiat

Fiat Tempra Kombi

Bj. 91, TÜV/ASU neu, für 750 €,
Tel. 0160-95745922

Uno 75 ie

95Tkm, 4-trg., weiß, Bj. 88,
TÜV/ASU neu, gt. Zust., 8f. ber., v.
Neuteile, VB 950 €, T.
07731/798899

Fiesta

Bj. 92, 37 kW, G-Kat, gt.Zust., VB
980,- €, Tel. 07774/921538

Sierra Kombi

schönes Fam.-Auto, Bj. 11/91, G-
Kat, TÜV neu, für VB 1180 €, Tel.
0172/4321672

Grüner Ford KA

47Tkm, EZ 3/01, TÜV 3/06, Klima,
CD, Wi.-Reifen, VB 5800,- €, Tel.
0172/6549265

Mercedes

!!! KOSTENLOS !!!
anrufen. Kaufe alle KFZ, Unfall,
viele KM egal. Komme sofort
Tel. 0800/0 44 22 55

Neue E-Kl., schwarz,
3/03, 220 CDI Leder, Navi, 9500
km, Autom., VB 36.800 €, Tel.
07731/28479

Mitsubishi

Space Runner

EZ 01/97, TÜV/ASU 05/06, ca.
154Tkm, Klima, Airb., ABS, 8xAlu,
ZV m. FB, AHK, Rammre, VB €
4700,-, Tel. 0176-24010622

Exklusiv Mitsubishi

Sapporo, Bj. 89, VB 700€, Tel.
0160-5815687 ab 18 Uhr

JAGUAR MÖCHTE IHNEN
ETWAS SCHENKEN

BESUCHEN SIE UNS AM SA. 20. NOVEMBER

Wir laden Sie ein zur Probefahrt mit einem Jaguar und waschen gegen
Vorlage des Coupons Ihr Fahrzeug. Wir freuen uns auf Ihren Besuch
und wünschen Ihnen viel Freude bei der Probefahrt.

Gohm
Ihr Vertragshändler am Bodensee

Autohaus A. Gohm
78224 Singen, Georg-Fischer Straße 65
Telefon 07731-93220, Fax 07731-932222
info@gohm.de, www.gohm.de



GUTSCHEIN
FÜR
1 WAGENWÄSCHE
Einzulösen im Autohaus A. Gohm.
Dieser Gutschein ist nur am
20. November 2004 zwischen
9.30 und 16.00 Uhr gültig.



AUTOKAUF MIT WINTERPLUS

Große Auswahl: Gebrauchtwagen inkl. Winterräder!

z.B. Opel Astra EZ 11/02, 16 tkm, 62 kW, Klima, el. FH, ZV m. FB, Airbags, ABS, RC, grünmet., uvm. 9.580,- €	z.B. VW Sharan TDI Comfortline, EZ 7/99, 84 tkm, 81 kW, Klimatronic, el. FH, BC, DR, Nebel, Colorglas, RC/CD Pioneer, Gepäckr.-Abd., blau-met. 13.980,- €	z.B. SEAT Toledo Algado 1,9TDI Tageszulassung, 96kw (130PS), Schwarz, Climatronic, Aluräder, CD-Radio, el. Fensterheber, uvm. ~~UPE* 20.545 €~~ 18.480,- €
z.B. Audi A6 Avant 2.8 quattro EZ 11/98, 166 tkm, 142 kW, Klimatronic, el. SD, ZV m. FB, DR, RC, WFS, ABS, Airbags, Servo, Colorglas, Nebel, silbermet., uvm. 12.480,- €	z.B. VW Polo EZ 2/03, 40 kW, Klima, RC, Airbags, WFS, ABS, Servo, el. FH, ZV m. FB, Komfort-Paket, Colorglas, schwarz-met. 9.780,- €	z.B. SEAT Ibiza Fresh 1,2 Tageszulassung, 47kw (60PS), Blau, Klimaanlage, CD-Radio, ZV, 3-türen, el. Fensterheber, uvm. ~~UPE* 12.665 €~~ 10.980,- €
z.B. VW Golf „Highline“ EZ 3/98, 53 tkm, 74 kW, Airbags, Glasdach, Nebel, RC, CD-Wechsler, WFS, Technik- & Winterpaket, grünmet. uvm. 8.980,- €	z.B. Skoda Superb EZ 3/02, 43 tkm, 110 kW, Sportsitze, ZV m. FB, el. FH, Leder, Sitzheizung, Nebel, grün-met., uvm. 17.980,- €	z.B. SEAT Cordoba Signo 1,4 Tageszulassung, 55kw (75PS), Blau, Climatronic, CD-Radio, ZV, 5-türen, el. Fensterheber, uvm. ~~UPE* 16.145 €~~ 12.980,- €

* UPE = Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers.

Gohm Autowelt
...da kauft man Autos!
Singer Str. 17 · 78267 Aach · Tel. 07774/501-0
www.grafhardenberg.de
Ein Unternehmen der Gohm + Graf Hardenberg GmbH

www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert

AUTOHAUS Gulde
78234 Engen Tel. 07733/94400

L 300 D, Bj. 97, 9-Sitzer
VB 3400,- €, T. 0172-7300675

Nissan

Autos unter 6.000 Euro
U6
www.emminger.de

Nissan Mikra
Topzust., kein Rost, Gar.-Wg., erneuert, G-Kat, 5-Gang, unfallfr., 8f. ber., TÜV 6/05, 136.800 km, Bj. 90, 1550 €, T. 07774/921411 oder T. 0173-4837219

Primera 2.0 SLX
Bj. 11/94, TÜV 05/AU 05, auf Wunsch neu, VB 2000 € T.0174-3456770

Opel

Opel Astra Bj. 8/95
Neptuntürkis, 52 kW, 139Tkm, TÜV 6/06, ZV, 5trg., SD, Dachtr., 8f.-ber., € 2.490,-, Tel. 07732/54049

Zu verschenken
Wi.-Auto Kadett 1,4 I, G-Kat, Tel. 0173-1793962

Astra Diesel
Bj. 99, 127Tkm, Klima, el.FH, ZV, Alufelgen, D-Airbag, zu verkaufen, Tel. 0174-1940694

C 200 K Elegance
11/01, 33Tkm, silber, autom., Klima, RCD, 21.900,- € inkl., Tel. 07533/2023

Astra, Bj. 11/93, 155Tkm
VP 1000 €, T. 07731/976190

Corsa 1,2 i
Bj. 1/97, 91Tkm, el. FH, Airbag, met., 8-f. ber., top Zustand, Tel. 0175-1633608 ab 14 Uhr

Winterauto Omega
Bj. 91, TÜV/AU 10/05, 8-f. bereift, VB 499,- € Tel. 0175-8483344

Corsa B 1.4
Bj. 93, TÜV 02/05, Wi.-Räder, leicht rep.bed., VB 600,- € T. 07771/873443 ab 19 Uhr

Autos unter 7.000 Euro
U7
www.emminger.de

Zafira 1.8 Selec. Exe
TÜV 10/05, 125 PS, 30Tkm, Klima, ZV, LMF, eFH, 4 WR u.v.m., VB, 16.500 €, T. 07774/1784

Calibra, ält. Modell
auch ohne TÜV günstig zu kaufen gesucht, Tel. 07731/182672

Opel Astra
EZ 3/00, silber, 100 PS, 44Tkm, 8x RFN., scheckh.-gepfl., TÜV neu, Klima, VB 8000 € T. 07732/53132

Opel Kadett TÜV 9/05
VB 200€, Tel. 07732/899717

Peugeot

Autos unter 8.000 Euro
U8
www.emminger.de

Peugeot 205 (Lacoste)
Bj. 86, 146Tkm, el. FH, ZV, Wi./So.-Reifen m. Felgen, TÜV/ASU 11/05, 150 €, T. 07731/12924

Peugeot 205
TÜV/AU neu, v. Extras, VB 500 €, Tel. 0160-4842452

Renault

1.2 Twingo schwarz
Bj. 05/2000, 43 kW, steuerfrei, 65.100 km, el. FSp., Faltdach, NS, CD-Radio, Wi.-Reifen u. Felgen, sgt. Zustand, 4900,- € T. 0160/92423607

Autos unter 9.000 Euro
U9
www.emminger.de

Laguna, Bj. 95, 138Tkm
4 So.-Reifen auf Alufelgen, 4 Wi.-Reifen auf Stahlfelgen + 4 Ersatz-Wi.-Reifen, TÜV/AU neu, 3000,- €, Tel. 07731/31502

Twingo mit Faltdach
Bj. 2000, 63Tkm, 8fach ber., AHK, Ski-Träger, Tel. 07739/463

Twingo, rot,
Bj. 11/99, 72.500 km, 8fach ber., gt.Zust., 4800,- €, Tel. 0171-1177203 ab 17 Uhr

Megane 1,6, Bj. 2000
26Tkm, Klima, silbermet, VB 8500,- €, T. Si/31838 o. 0176/20804844

Toyota

Autos unter 10.000 Euro
U10
www.emminger.de

Toyota Kombi G-Kat
Auspuff/Wi.-Reifen/Batterie neu, TÜV 11/05, VB 1690,- €, Tel. 0175-8085406

Für Liebhaber!
Supra, silber, 235 PS, generalüberholt, Airbrush, fast alles neu, 10.600 € Tel. 07771/4934 oder 0172/7408936

VW

Polo, EZ 09/01, 43Tkm,
4trg., 60 PS, 8f. ber., Klima, ABS, el.FH, Alu, ZV, silbermet., Scheckh. gepfl., 7900,-, Tel. 0170-5419515

Golf III GT Kombi
Bj. 95, Vollausstattung, Wi.-Reifen, 203Tkm, 3000€, Tel. 07732/820479

VW Golf 2, Bj. 91
TÜV/ASU bis Mai 06, 126Tkm, Hagelschaden, für VB 850,- €, Tel. 0171-9164988

Golf II grau
Bj. 88, Langstr.Fahrz., TÜV 1 J., 8-fach bereift, VB 250,- € Tel. 0176-76781088

Polo 60 PS, EZ 10/97
4trg., Servo, ZV, Klima, el.FH, 8fach ber., TÜV/AU neu, 132Tkm, VB 3300,- €, Tel. 0172-7248258

Passat Limousine
Wi.-Auto, Garagenwg., Bj. 88, TÜV/AU 1 J., grünmet., 110Tkm, s.g.Zust., neue Reifen mit Garantie, FP 1100,- €, Tel. 07731/186457

New Beetle 75KW
Highline, Comfort Paket, ESP, ABS, Klima, 60Tkm, 8f.-ber., Dachtr., € 9750,-, Tel. 07732/972143

Transporter-Aktion
Movano-Kasten 2,2DTI
EZ 03/04, 66 KW, L1H1, Servo,Rd CR, Color, Airbag, 14165 km, UPE 22.893,-* (am Tag der Erstzulassung) nur 13.990,- € ***-39%**

www.auto-brecht.de
Opel 1/2-Jahreswagen · Opel Jahreswagen

brecht ... über 200 Fahrzeuge

Auto-Center Singen
Laubwaldstr. 6
Tel. 0 77 31 / 82 37 15/16

Die Legende lebt weiter –
erleben Sie die Faszination des neuen VW GOLF GTI
ab 19. Nov. 2004, 19 Uhr bei uns

„BRETTLE-MARKT“
Ski-Basar
am Sa., 20. 11. 2004, von 9–13 Uhr
Kauf und Verkauf
von gebr. Skiausstattung
Annahme: Fr. 19. 11. 2004 von 17–18.30 Uhr

Brodmann
78476 Allensbach · Tel. 075 33/802-0
Aus Liebe zum Automobil

Anruf genügt:

Notdienste und Fachbetriebe in der Näheren Umgebung



BAUMPFLGE Der Baumfrosch , Baumpflege von der Seilklettertechnik. Wir schneiden auch Sträucher u. Hecken. Tel. 07732-9453 89	Dienstleistungen Dienstleistungen von A-Z Hausmeisterservice, Winterdienst, Garten- + Grabpflege, Kehrwochen, Wohnungs- u. Fensterreinigung u.v.m. übernimmt gut u. günstig Karsten Fülöp, Badener Str. 9d, RZ, Telefon 07732/82 10 57 od. 0178/7390741	FUSSPFLGE Fußpflege-Studio Vogel Singen, Bahnhofstr. 13 - 15 (Post-Arkaden) Tel. 0 77 31/97 52 54 Handy 0174/7 35 76 62	KAFFEE-DEPOT Saeco - Jura - Solis Verkauf & K.-Dienst Swiss-Kaffee Direktverkauf: Aug.-Ruf-Str. 27 Tel. 0171/3428284 · Fax 07732/919286	PC-SERVICE Wir lösen Ihre Probleme! Hardware-, Software- oder Online-Probleme HJF Kontakt Tel.: 0 77 31/88 00 70	SCHÖNHEITSPFLGE Schönheitspflege Neumeier Kosmetik & medizinische Fußpflege Telefon 077 32/93 93 30 78315 Radolfzell
BUSINESS ENGLISH Sie haben englische Geschäftskontakte und brauchen Unterstützung bei der professionellen Übersetzung . Ich helfe Ihnen auch kurzfristig. sprachservice@gmx.de mobil: 0 162 / 7 37 13 04	FINANZEN Kosten sparen mit Savin & Par. GbR! Prof. Finanz- u. Lohnbuchhaltung Tel./Fax 07734-934032	HAUSHALTAUFLÖSUNGEN Haushaltsauflösungen Entrümpelungen · Umzüge & Kleintransporte erledigt für Sie P. Güntert 78315 Radolfzell · Tel. 077 32/5 70 36	KAMINBAU www.kaminbau-schlegel.de Kaminanlagen - Klinker - Kaminaturen - Ofenanschlüsse Kaminbau Schlegel, Engen Tel. 0 77 33 / 97 83 27	SATZ UND WERBUNG Singer Wochenblatt GmbH & Co. Vereinshefte, Kundenzeitungen, Flyer Hadwigstrasse 2a, 78224 Singen E-Mail: k.kowahl@wochenblatt.net Telefon: 0 77 31 / 88 00-56	TREPPENBAU Keller + Meßmer Treppen GmbH Gottlieb-Daimler-Str. 3a 78234 Engen-Welschingen Tel. 07733/8389 · Fax 07733/2512
DACHDECKEREI Seit 1932 K. HEYNE GmbH Dachdeckermeister 78224 Singen, Gaisrain 22 Tel. 0 77 31/6 22 28, Fax 6 38 37	FLIESEN FLIESENFACHGESHÄFT SCHLENKER Verlegung und Verkauf, eigene Ausstellung Libellenweg 10, 78315 Radolfzell ☎ 07732/12182, Fax 14210 www.schlenker-fliesen.de	IMMOBILIEN Sie wollen schnell verkaufen? Rufen Sie an – unsere Kunden warten! Sprinkart Immobilien, 78315 Radolfzell, Tel. 07732-6006, Fax, 6066 info@immo-sprinkart.de www.immo-sprinkart.de	PC-SERVICE PC-Service Kompetente, günstige Hilfe vor Ort bei allen Computerproblemen (auch ältere Systeme), sowie individuelle Softwareentwicklung, Tel. 07733/978861, Internet: www.tg-pc.de	SAUNA GISI'S SAUNA SHOP G. Offenberg Sauna/Infrarot - AUSSTELLUNG HILZINGEN · TEL. 0 77 31 / 4 64 85	WELLNESS Wellness- u. Energiemassagen für die Frau von heute Termine von 10.00 – 20.00 Uhr Hausbesuche möglich ☎ 01 60 / 8 26 44 08

WOHNUNGS AUFLÖSUNG

Entrümpelung – Umzüge – Renovierung (sehr preisgünstig)
Telefon 0171-8318059

ZIMMEREI

Holzhandlung Dachsbau Treppenbau
Zimmerei Hans Konrad Kessinger
Gottmadingen · Im Tal 21 · Telefon 07731/71228

AUTOMARKT / FUNDGRUBE

Golf GTD, Bj. 86,
(Turbo Diesel) TÜV 12/05, AHK, gt. Zust., Pr. VS, T. 07774/920631

Volvo Polo
EZ 87, voll funkt.-fähig, geeignet f. Fahranfänger o. Bastler, VB 300 €, Tel. 07731/836583

Suche laufend
Pkws ab Bj. 90, Barzahlung!
Kirstein-KFZ, ☎ 07732/1 46 83
oder 0761/551193

Sharan TDI, 110 PS,
10/97, TÜV neu, 221Tkm, Klima, 1. Hd., VB 7350.- €, T. 07731/60287

VW Sharan, Bj. 95,
130Tkm, 7-Sitzer, Servo, ABS, dkl.-blau, 8f. ber., SD, TÜV/ASU neu, 7500 €, T. 07736/921271
Golf III Bj. 92, 2.Hd
TÜV/AU neu, 123Tkm, Scheckheft, SV, ZV, ESD, AHK, 5trg., 2200€, Tel. 0162-1751567

Sharan Tour 1,9 TDI
81 kW, Extras: SHD, MF-Anz., 9 x Alu, Fahrradträger, Klimatron., 6 Sitze, AHK abnehm., Tempomat, met., Scheckh.-gepfl., EZ 1/00, 118Tkm, VB 14.400.- €, Tel. 07731/24747

PKW-BARANKAUF
Mercedes, BMW, VW, Audi, Toyota, Geländewagen, alle Busse, Unfallautos (auch Motorschaden) Alles anbieten!!!
Seriöse Abwicklung garantiert
Tel. 07731/793729 · Fax 07731/793730
Handy 0175/1533454

Golf günstig an Bastler
abzug., Tel. 0162-7873476 od. 0162/6333788

2er Golf 1 1/2 J. TÜV
rep.bed., VB 150.- €, Tel. 0172-4696820

zu verschenken
1er Golf, Tel. 0172-4696820
Passat VR 6, Bj. 92
zu verkaufen, nur an Händler, Tel. 0172/7436321

Polo, Bj. 88, 33 kW,
TÜV/AU 4/05, W+S-Reifen, VB 550.- €, Tel. 07739/98841

Suche: Polo Steilheck
Bj. 89 - 92, Diesel od. Benziner, G-KAT, f. Studentin. Tel. 07425-7128
Golf 2, Bj. 90, G-Kat,
90 PS, AU neu, TÜV 0/05, Alu, VB 700.- €, Tel. 0162-7859458

VW T2
1 J. TÜV, fahrbereit, VB 450 €, T. 0160-4842452

Subaru



Abb.: Legacy Kombi
Klök & Ströhle
Volkertshausen
Fon 0 77 74/93 40 0
info@kloek-und-stroehle.de

Volvo

Winter/Anfängerauto
Volvo 440 Autom. AHK, Preis VB.Tel. 07732/910696

Wohnwagen / -mobile

Suche Wohnwagen
Tel. 0171-6533036

Großer Wohnwagen
Aufbaul. 7.50 m, ohne TÜV/Brief, nur als Standwg. nutz., Bj. 79, absolut dicht, Zust. ok., Pr. VB 1490 €, Tel. 0171-7756404 ab 17 Uhr

WoMo 207 D Merc.
Bj. 79, gepfl. Zustd., steuergünstig, TÜV 3/05, AHK, Tanks, Nasszelle, Markise, f. Camper, Monteure, Motorsportler geeignet, 3800.—€, Tel. 07425-7128

Nutzfahrzeuge

Anhänger-Vermietung
Tankstelle Berliner Platz, Tel. 21108

Sonstige Modelle

Altautos

werden kostenlos abgeholt. Tel. 07731/21108

Unfallfahrzeug gesucht
wir suchen Winterauto, das wir noch selbst ein bißchen richten können, kein Totalschaden. Angebote per Fax an 07774/929842

ABSCHLEPPDIENST FUCHS
Tag und Nacht
+ Altauabholung
Tel. 0 77 38 / 12 99
oder
0170/291 88 88

Kfz.-Zubehör

4 Wi.-Reifen C-Klasse
neu., 7 mm Conti, 185/65 R 15 auf Stahlf., 160 €, T. 07736/7900

4 WR f. Twingo/Clio
155/70 R 13 75 T auf Stahlfelge, ca. 1200 km gef., VB 130 €, Tel. 07731/911570 ab 18 Uhr



Abb.: Forester Contort
Klök & Ströhle
Volkertshausen
Fon 0 77 74/93 40 0
info@kloek-und-stroehle.de

4 Wi.-Reifen a. Stahlf.
185/65 R 14 neu., 5-Loch, VB 140.- €, Tel. 07731/21549

Winterräder, neu.,
225/60/16, 250 €, 0171-4022045

Günstige Winterreifen neu und gebraucht
in allen Größen, Motorradreifen in allen Fabriken und Größen
Telefon 07733/6786

2 Wi.-Räder f. Escort
175/70 R 13, 20.-, T.07771/4670

4 St. Wi-Reifen auf
Stahlfelg., 155x70 R13, wenig gebraucht, PR.VB, Tel. 07533-1004

4 Wi.-Räder f. Omega A
185/70 R 14 T, Prof. ca. 80 %, 100.- €, Tel. 07733/97412

Kpl. Winterräder
195/70 R15-C Uni Royal für VW T4, 1 Saison gefahren, 250 €, 1 Satz Winterräder 185/65 R14 86TM, f. VW Passat, wenig gef. 100 €, T. 07738/1481 o. 5782

4 Wi-Reifen 195/65 R15
auf Stahlfelgen für Honda Accord u. orig. Radkappen, €80.-, Tel. 0172-9183418

Auto-Gebrauchteile
aller Fabrikate am Lager
Anhängerkupplung „neu“
Klaus de Monte
Welschingen – Bundesstr. 13
Tel. 07733/6456

4 Wi.-Reifen Conti
195/65 R 15 91 T, auf St.-Felgen, 6,5 JX 15 H2, 120.- €, Atera-Lastenräger m. Doppelski- u. Fahrradträger für MB W 202, 130.- €, RUD-matic Kette neu 165/15 - 205/14, 70.- €, Speedspur-Kette fast neu, 185/13 - 195/16, 60.- €, Tel. 07733/2020

4 WR auf Stahlfelgen
(185x65x15) u. 2 Felgenbäume zu verk., Tel. 07731/42301

4 Wi.-Reifen 195/65 R15
Conti Contact + Abdeckungen + Schrauben für Mercedes, 165.- €, T.07733/7346

WR auf LM Felgen
195/60 R15, 7x15 ET 41 f. MB W 201 + W 124, 150.- €, Tel. 0152-02104889



Abb.: Justy
Klök & Ströhle
Volkertshausen
Fon 0 77 74/93 40 0
info@kloek-und-stroehle.de

Wi.-Reifen Ford Galaxy
195/65/R15 95 T, Tel. Si/189939

4 Winter-Reifen
Michelin Alpin mit 6-7 mm Profil, 185/60 R 14 82T, auf Stahlf., 4-Loch, silber, günstig zu verk., VB 200.- €, Tel. 07733/7658

4 Wi.-Reifen
Conti Wintercontact 205/55 R 16 auf Mercedes CLK Alufelgen, Prof. 95 %, Preiss VB, T. 07731/28177

Winterreifen
4 Wi.-Reifen, 155/70 R13, gebr., P. 6 mm, auf VW-Polo Stahlfelgen, 60 €, zusätzl. 5 Felgen zu verschenken. T.07731/798206

4 Winterreifen
Fulda Gravito, M+S 175/70 R13 auf Stahlfelge, J13x5.00B 1 Wi. gefahren, 90,- € T. 07774/929345

4 Wi.-Reifen 110.- €
185/65 R14 86H auf Stahlfelge + Dachträger 50.- € f. Mondeo, Tel. 07734/2378 ab 18.30 h

4 Wi-Reifen f. Twingo
155/70 R13, auf Felgen, 100€, Tel. 07735/919007 ab 18 Uhr

4 Winterreifen
165/80 R 13, auf Stahlfelgen für Ford Sierra, wie neu, für 120 € zu verk., Tel. 07731/22981

4 Wi-Reif. 195/65 R15
91T, Alu-Felgen, f. Megane Bj. 03, VB 300€, Tel. 07732-950158

4 WR M+S 185/65 R 14
m. Stahlf., Pr. VB, T. 07731/27879
Winterreifen Golf 3
1 Satz 185/55 R 15 a. Stahlf. 100 €, 1 Satz 195/50 R 15 auf LMF, fast neu, 200 €, T. Si. 65610, 18 h

Verk. 4 nagelneue M+S
Reifen, 175/70 R 13 82T auf Stahlfelgen für Golf II. VB 150€.Tel. 07732/942804

4 Wi.-Reifen 175/70 R13
auf Stahlfelge 5 Jx13, Mazda 323 F, 80 €, Tel. 07774/6098

4 Wi.-Reifen m. Felgen
für Audi A 6, 195/65 R 15 91T, 150.- €, Tel. 07731/23374

Wi.-Reifen auf Felgen
195/65 R 15 91 T z.B. für Opel Omega, 4-5 mm, 75 €, Tel. 07733/3460 o. 0160-8293473



Abb.: Legacy Outback
Klök & Ströhle
Volkertshausen
Fon 0 77 74/93 40 0
info@kloek-und-stroehle.de

Zu verk.: für VW T 4
M+S-Reifen 195/70 R15 C mit Stahlfelg.; für Corsa 145/80 R 13, 2 So.- + 2 Wi.-R. T.07771/61848

Wi.-Reifen 3er BMW
Michelin Alpin 195/65 R 15 auf Alubandfelgen Gr. 6 1/2 J 15, Profil ca. 50 %, Pr. VB 150 € Tel. 07732/54781

WR auf Felgen
f. VW Polo, 1 Winter alt, 175/65 R 14, 150 €, Tel. 07731/12233

4 Wi-Reif. 5er BMW
auf Stahlfelg. 195/65 R15, 6mm - Profil, 100€/Tel. 07732/911534 ab 18 Uhr

Schmalspur-Traktor
m. Wi.-Dienst-Ausst., Mähwerk, Kabine, VB 4500 € 0173-3171123

Suche 4 Winterreifen
f., Fiat, günstig. Tel. 0172-7086654

4 neuw. Winterreifen
205/55 R 16 91 H, rundern., Conti Profil, 130 €, T. 0172-6397367

WR 175/65 R 14
auf Stahlfelge für Astra + Schnellmontage-Schneeketten, 125 €, Tel. 07731/28687

Katalysator Audi 100C4
2,6 - 2,8 rechts, VB, Zylinderkopf Opel Vectra, Bj. 97, 1,8 16V, kpl., VB, Tel. 07731/61486

Winterräder
für Fiat Dukato 14 70-80 % für 180.- € Tel. 0174-3456770

Astra Winterreifen
4 Viborg M+S Reifen, 6 mm Profil 155/80/13", 130 €, 4-Lochfelgen, Tel. 07733/7518

4 Winterreifen
155/70 R 13 sowie Stahlfelgen an Selbstabholer zu verk., kpl. 100.- €, Tel. 0174/7055390

4 M+S Reifen a. Felgen
f. Astra, Bj. 95, 175/65R14 f. € 60 u. 4 Reif. (Contin.) Alu-Felg. (m. Kratz.) 165/65 R13 f. R Clio (92), 60 € T. 07731/919766 ab 20 h

4 WR auf Stahlfelgen
195/65x15 f. Audi B 4, 100 €, 4 So.-Reifen 195/65x15 f. Audi B4, 80 €, Tel. 0174-3276455

Winter Reifen f. Opel
Vectra, 175/70 R 14 84T, f. 120€, Tel. 07732/972111

4x Ford Escort Wi.-Reif.
175/70 R 13 82T M+S auf Orig. Ford 4-Lochfelge, 4-6 mm Profil, gegen Anzeigengebühr zu verschenken, Tel. 0173-9314196

Wi-Reifen Firestone
M + S Radial, auf Felgen 175 R14, 50.—€, Tel. 07732/3960

Kristall M+S Reifen
185/65 R 15, 8 mm, Preis VS, Tel. 07731/49924

Gebr. Karroserieteile
Audi A6 4 B, Bj. 98, zu verkaufen, Tel. 0160-98238406

Wi.-Reifen Hankook
175/80 R14 auf 5-Loch-BMW Felge ca. 500 km L., für 75 €, Tel. 07732/9406746

Winterreifen
205/60x15, nur 1 Winter gef., mit Alufelgen, Tel. 07738/99924

4 Winterräder für Golf
185/60x14 u. 175/70x13 je 120 € VB, Tel. 0174-6092881

4 Wi.-Räder f. BMW E36
185/65x15, für VB 130 € zu verk., Tel. 0174-6092881

Wi.-Reifen auf Stahlf.
195/65 R15 91H Krisalb HP Kleber, neuw., 4 Stück, VB 200 €, 195/65 R15 91T Michelin 4 Stück, VB 150 €, T. 07732/7890 ab 18 h

4 Stahlfelgen 4-Loch
für Passat 50.- €, 4 Stahlfelgen 5-Loch mit Reifen für Passat 100.- €, Tel. 07731/979743

SLK Aluwinterräder
205/55 R 16, AMG-Styling, 4 St., VB 200.- €, Tel. 07731/987111

4 Wi.-Reifen auf Alu
für BMW E 39, 205/65 R15, Preis VB, AHK mit E-Satz für BMW E 34, 333.- €, Tel. 07733/1852 ab 20 h

4 Kpl.-Räder Continent.
für Audi A3 od. Golf IV, 195/65 R15, 50.- €, Tel. 07731/921572

Zweiräder

Moped K 50 Sprint
Bj. 75, gr. Kennz., top orig. Zust., 1100.- € Tel. 0174/ 5998070

Gilera Runner 04/01
mit Koffer, 4Tkm, 1350€, Tel. 0160-2219202

Gilera Runner
Bj. 01, 50 cm³, Kickstarter leicht def., VB 650 €, T. 07731/181247

Kawasaki Z 900 und
Haushaltsauflö. T. 07771/919902

Pegasus Sky 50 rot
Roller 4 J. alt, jedoch kaum benutzt, nur 1000 km, Zust. wie neu, NP mit Topcase 1600.- €, jetzt 900.- €, Tel. 0160-6371913

Möbel

Eckcouch Royal blau
mit Bettfunk. u. Hocker, 1 J., NP 600 €, VB 350 €, Kinderbett 140x70 mit Himmel, Nestchen, Matratze, Bettwäsche, Decke, 65 €, Tel. 07733/504926

Kpl. Wohnungseinricht.
auch einzeln zu verk., Tel. 07731/969704 od. 0179-4552124

Kpl. Wohnzimmer
Vitrine 1 m br., TV-Tisch, Sideboard 1.80 m br., mahagoni-farben, Sitzgarnitur u. WZ-Tisch m. Marmorpl., 5 J. alt, zus. 500 € (15% des NP), Tel. 07731/181958

Wasserbett
mit Bambus-Rahmen, dkl.-braun, s.gt.Zust., 2000.- € inkl. Transp.-Kosten, Tel. 07731/49478

Eckbankgruppe
Kiefer massiv u. Sideboard Eiche dkl. günst. abzug. T. 07736/922936

Esszi.-Tisch modern
Buche, 6-eckig, 140x115 cm, m. Einl.-Platte, 45 €, T. 07739/5463

Priester (überkonfessionell tätig)
Gleich welchem Glauben Sie angehören, bei mir erhalten Sie allen Segen: u.a. Taufe, Hochzeit oder Beerdigung. Anrufbeantworter Info: 07731/8279857 persönlich Herr Günter Schlottner: 0172/7649916

Kirschbaum Mass.-Holz
gr. ovaler Tisch ausziehb. mit 4 Stühlen u. pass. Sideboard, Preis VB, Tel. 07734/934443

Büromöbel
hochwertige Büromöbel in Buchen Optik, wg. Umbau sehr billig abzug. (gr. Kombitische, PC-Tische, Stühle, Unterschränke u. Regale) alles auch einzeln. T. 07771/873434

Gr., mod. Eckcouch
m. v. Kissen, 270x160 cm, Schenkel li., rot/terra, gr. Liegefl., 1 J.,kaum benutzt, VB 300 €, Si. 978924

Wasserbett 180x210
kompl. mit Unterbau, heiz. Bett, zu verkaufen Tel. 0172-7483300

Große Eckbank
massiv Eiche hell, Kassetten, loses Sitzpolster, li. 230 cm re 145 cm, VB Tel. 07771/1752

Ladentheke ca. 4 J. alt
300.- €, Tel. 0172-7132218

EBK blau/silber
mit Geräten: Spülmasch., Mikrowelle, Kühlschrank, Herd, 1400.- €, + Einbau-Waschmasch. 1700.- €, Tel. 07731/949970

Eck-Couch modern
blau muster, zu verkaufen VB 190.- Tel. 0 77 33 - 50 16 64 oder 0172-7227483

Schlafzimmer weiß
Schwebetürenschr., Bett mit Bettkasten, Tel. 07731/917764

Bistro-Tisch
ovale Marmorplatte, schmiedeeis. Gestell, L/B/H 120x60x73 cm, VB 50 €, Tel. 07731/63157

verschieden. alte Möbel
Holz massiv, VB, Tel. 07771/4823

Sitzecke
m. Bettfunk., 210x260 cm, 200 €, Wohnzi.-Tisch 40 €, T. Si. 49824

Rosset-Couch
zum Doppelbett ausziehbar, 2 passende Sessel, 300.- €, Tel. 07732/54991 17-18 Uhr

EBK modern
3,30 m mit Spülmasch., Edelstahlspüle, Ceranfeld, Herd, Kühlschrank, 800.- €, Schrankwand Erle mass., 600.- €, 3 Marmor-Couchtische, 100.- €, Glas-Schreibtisch neuw., 50.- €, Tel. 07731/921541

Eßzimmer Tisch rund
120, Glasplatte, Chromgestell, 25.- €, Tel. 07733/977188

Küchenzeile Nolte
kirschbaumfarben, 3,35 m, Hochschränke mit Spülmasch. u. Heißlufttherd, wg. Umzug kurzfr. zu verk., 1200.- €, Tel. 0170/4303230

Jetzt günstiger
Esszi.-Tisch, 4 Stühle, WZ-Tisch, Schlafzi.-Schrank, Bett 140x200cm, Matratze, Bett mit Bettk., Schrank, Einb.-Kühlschr. mit sep. Gefr.fach. Tel. 07731/26931

EBK mit Geräten
L-Form, Eiche hell, Schlafzi. Schrank 2.50 m, Anbauw. m. Glasvitrine, günstig z.v. Tel. 07731/73087

Nachttischkästchen
alt, restauriert. Tel. 07771/4708

Schlafcouch Leder blau
90.- €, Laufstall 25.- €, Garderobe mit Spiegel 50.- €, Raumteiler 20.- €, alles gt.erh., Eckbank mit Tisch u. Stühlen, Kiefer, 45.- €, Tel. 07731/67549

Schlafsofa
L-Form, Markenprodukt, gut erh., blau, 250 VB, T. 0172-7402497

Leder-Eckcouch
mit 1 Sessel, peche (aprikot), neuw., Tel. 07739/319

Single-Küche
neu., 210 €, Kochpl., Kühlschrank, Spülbecken, kpl. Armatur, Maße: 85x100x60 cm, T. 07735/440475

Waschmaschine
EBD 9509 (gt. Zust.) u. saugemöbl., sehr gut erh. Sofa aus 7 ET (indiv. kombinierbar) + 1 Sessel (gleiches Design) günstig zu verkaufen, Tel. 07731/911170 ab 14.30 Uhr

1 Stil Schrank 320 cm
Nußb., 207 cm h., sehr günstig zu verk., T. 07731/23748 zw. 13-14 h

2 TV-Tisch (3 Ablagen)
Buche-Nachb. 20 €, 1 x m. Metall 30 €, T. 01

FUNDGRUBE

Alles fürs Kind

Ski-Schuhe Gr. 24-24,5
25.- €, Ski mit Tyr.-Bindg., 1,20 m, 30.- €, Ski-Jacke rot, Gr. 146, Kombi-Spiele-Tisch 1,20x0,80 m, 30.- €, alles gt.erh., Tel. 07734/934273

3 Babywiegen
v. Schreiner angefertigt, Massivholz, m. Matr., VB 50 €, Ki.-Wagen schw./gr. v. Osann Luftbereif., VB 50 €, Ki.-Bekld. f. Jungs (Zwillinge) u. Mäd., Gr. 50-94 ab 0, 50 €, T. 07731/836685

Kettler Schaukel
m. Gondel 50 €, T. 07731/42256

Kinderbett m. Gitter
Spietrapez u.a. günstig abzug., Tel. 07731/22113

Babyartikel !
Verk. Geschwisterwagen wie neu bis April noch Garantie 100 €; Lauflernhilfe 10 €; Tragekiele Jack Wolfskin 20 €, Babysafe Römer 10 €; Babybadewanne 5.- €, div. Babyspielzeug 10 € T.07734/935706

Flexa Spielbett
neu. + Matr. + Unterschränke, NP € 750.-, Pr. VHS, T. 0162-9060190

Pia hat ihren
Kleiderschrank ausgemistet, Wi.-Kleidg. z.T. neu von Gr. 54-74, Tel. 0162-7873476

Puppenmöbel u. Kd.-Tisch mit Schublade T.07771/4708

Laufstall Kiddi Germ.
Buche, 97x97 cm, H 57 cm, GS-geprüft, 40.- €, Tel. 0174/7055390

Für Kinder
Verk. halbhohes Spielbett m. Leiter, Rutsche u. Vorhang L/B/H 200x90x120 f. 65 €; Sideboard Kiefer massiv m. 7 Schubl. u. 2 Türen L/B/H 120x40x85 f. 35 €, neuw. Gitarre Fabr. Strunal Mod. GC-75 (Gr. 3/4) m. Tasche u. Schemel f. 70 €, IKEA-Wippbanane gelb, 15 €, T. 07731/73290 ab 19.30 Uhr

Kommunionkleid
Gr. 140 m. Jacke u. Schuhe, 80 €, Tel. 07731/918751

Bekleidung

Bekleidung
He.-Lederblouson (Gr. 48/50) und He.-Lederjacke (Gr. 50/52), fabrikn., sehr gt. Qualität, preisgünstig zu verk., Tel. 07731/66436

Schneiderin übernimmt Änderungsarbeiten (Da. + He.) 07731/46899

Erbstück
kastanienbraune, klassisch geschnittene Nerzjacke Gr. 44, für 400 € zu verkaufen, Tel. 07731/49189

He.-Lederjacke mit
Lammfellkragen XL, sehr günstig. Tel. 07771/4708

Computer / EDV

Compaq P III 500 MHz
Desktopgehäuse, HD 10 GB, Speicher 384 MB, CD-Schreiber 40-f., Monitor 17", W98 SE usw., € 100,- Tel. 07773/5887

PC-Power Weihnachtsangebot bis 18. 12.
PC-Service Vorort für nur 34,80 € inkl. Anfahrt u. 30 Min. Arbeitszeit PC-Power Tel. 01 73/1 84 77 17

Nintendo GameCube
komplett + 2 Spiele, f. 75€, Tel. 0160-2219202

Notebook 2,4 GHz
DVD Player, CD Brenner, 720€, tel. 07732/821578

Weihnachtsgeschenk!
Gamcube mit 2 Contr. + 9 Spielen, für 150€..Tel. 0172-102661

Playstation 2
mit Memorycard u. 3 Spiele, VB, Tel. 0174-2109121

Elektrogeräte

Kühlschrank Privileg
gt. Zust., 75 €, T. Si. 65610 ab 18h

Staubsauger Vorwerk
Kobold 121 + Polsterboy 411 u. Frischer 732 m. Bürsten u. Beutel, VB 200 €, Tel. 0179-7582797

Zu verschenken
Gefrierschrank Bauknecht, einwandfrei und voll funktionsf., 6 Schubladen inkl. 1 Schnellfrosterfach, H/B/T 125x55x60 cm, Tel. Si/42320

Waschmaschine 100 €
1200 Umdr., gt.Zust., T. Si/921541

Elektro-Service E. Hänsler
Verkauf + Reparaturen von E.-Geräten: Egro-, Saeco-, Jura-, Solis-Kaffeemaschinen
Buchstauden 9b (im Gewerbegebiet) 78269 Volkertshausen
Tel. 0 77 74 / 86 86, Fax 92 26 21
www.elektro-haensler.de info@elektro-haensler.de

Waschmasch. Bosch
gt. Zust., 200 €, T. 0172-7324764

Fast neu!
Waschmasch. Frontlader, Energieeff. A, Fassungsverm. 5 kg, 8 Wo alt, wg. Umzug zu verk., NP 350.- €, 220.- VB, Tel. 07731/975895

Umlufttrockner AEG
30€, TEL. 0160-8431575

Fahrräder

Suche gt.erh. Da-Rad
28", 21-Gang, Tel. 07731/13972

zu verschenken

Tannenreis an Selbst-abholer zu versch. Tel. 0179-2956457 od. 0162-6375113

S. große Yucca-Palme
gegen Abholung zu verschenken, Tel. 07731/67244

Schrankwand
gut erhalten, H 2,20 m B 3,50 m, auch einzeln aufstellbar, an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07771/918960

Schlafzimmer ohne
Schränk zu versch. Tel. 07731/25586

Gefrierschr. Bauknecht
einwandfrei und voll funktionsf., 6 Schubladen inkl. 1 Schnellfrosterfach, H 125, B 55, T 60 cm, Tel. 07731/42320

Jugendliege
mit eingeb. Bettkasten, Sat-Schüssel mit LNB, Tel. 07731/955891

Älteres Da.-Fahrrad
zu verschenken, T. 07731/63879

Fahrrad-Heimtrainer
und alte Schrank-Nähmaschine, Tel. 07731/23488

Spiegel-Schwebetüren-Schrank 3,20 m, ält. Mod., aber gt.erh., an Selbstabbauer u. Selbstabholer zu verschenken. Terminvereinb.: Si/25529 ab 18h bzw. AB

2 Lattenroste 1x2 m
gt. Zust., verstellbar, T. Si. 44603

Hifi / Video

2 x technics SL 1200
DJ Plattenspieler, 700€. Tel. 0160-94445326

HOLZ³
Die Werkstatt: Ablagearbeiten, Möbelrestaurierungen
Der Laden: Naturfarben & Öle, Jugendstillampen, Holzspielzeug, Naturbetten
Hauptstraße 82, 78224 Singen
Tel. 0 77 31/2 79 68

Wandschrank Buche
100 €, Comp.-Eckschrank Buche 50 €, Fitnessgerät Fa. Hanseatic, 1 J. alt, NP 399 € für 150 € zu verk., Tel. 07731/918574 ab 18 Uhr

1P. Langlaufski 1.90m
1P. dto 2m, 1P. Langlaufschuhe Gr. 38, 1P. Gr. 43, 1P. Herrenskischuhe Raichle, Gr. 43, 1P. Da-Skischuhe Raichle Gr. 37, Preis VB. Tel. 07533-1004

exkl. Kleiderschrank
5-tür., m. Beleuchtung, Buche hell m. gelb. Dekor, neuwertig, zu verk. NP 2500,- Preis VB 1200,-/ält. Küchenzeile, voll funktionsfähig, m. Neff-Geräten (Umluftherd, Kühl-/Gefrierkombi) u. gr. Eckbankgruppe m. Ausziehtisch u. Sideboard günst. abzugeben. Tel. 07731/186719

Rauchapparat
Maurer Reichenau (Zementplatten), H/B/T 170x80x60 cm, für 100 €, Tel. 07734/6774

Schlachthausen oder
zur Weiterzucht zu verkaufen. Tel. 07771/1337

Ottinger-Schneeketten
neu. für 40 € Tel. 07775/929916

2 Elektro-Sessel
el. Bettrost, BMW-Dachgepäckträger, He.-Fahrrad, Sammelkasten, günstig zu verk., Tel. Si/42686 od. 0177/4226058

Walnüsse günstig
zu verk., Tel. 07731/72997

Balkongeländer
Gut erh. massives Holzbalkengeländer L 4,5 B 1,6 m + Erkerbalkongeländer, VB Tel. 07771/4070

Eckcouch blau
Schlafunkt., Wohnwand, Ebzi.-Tisch m. Stühlen, Saeco-Kaffeemasch., Gefrierschr., Ki.-Wg., Ki.-Sachen, Motorroller, Preis VB, Tel. 0162-8898874

Brennholz
Sägemehl, vorw. Esche, zu verk., T. 07771/62816 o. 0175-5203643

Brennholz
trocken, ofenfertig, Fichte, Obstbaum, zu verk., Tel. 07734/2286

Saeco-Kaffeemaschinen • Gebraucht-/Neugeräte • Reparaturen • Inzahlungnahme
BS BestSolutions GmbH - im Gewerbegebiet Eigeltingen, Tel. 0 77 74 / 93 99-33
Mo.- Fr. 7.30-17 Uhr. Sa. 8-12 Uhr

Weihnachtsteller
Berlin-Design, 1976 - 1986, Farbe blau, 19 cm, Tel.07731/29450

Haushaltsauflösung
Möbel teils antik, Flohmarktartikel, Bücher etc., alles billigst. Sa., den 20.11., Singen, August Ruf Str. 28 von 10.00 - 13.00 Uhr

Pferdezubehör
Pferdedecken, Halfter, Thermo Reithose uvm. billig abzugeben. Kann auch geschickt werden. Tel. 07771/873434

Modellautos
zu verkaufen, Tel. 07732/911239

Eckbank Eiche hell
massiv, L/B/T 186x146x58 cm, Tisch 119x78 cm, 2 Stühle, kpl. 250 €, Gefrierkomb. 50 €, T. Si. 22863

Schnäppchen! Staffelei, € 10,-
neuwertig, zusammenlegbar, aus Buchenholz. Telefon 07732/971654.

Winterschnäppchen
Winterreifen komplett mit Felgen u. Kappen für neues Polo-Mod. (runde Lichter) keine 1000 km gefahren, VB 160,- € T. 0170-1887241

Zu verkaufen: Schreibtisch, Esszimmerst. mass., Einzelbett, alte Nähmaschine, Snow Board + Schuhe, Autoradio. Tel. 07732/53284 ab 17 Uhr

Thuja Smaragd
sehr schöne Pflanzen, 110 Stück, in den Größen 100 - 140 cm, Tel. 0175-5461257

Garagenflohmarkt
Am Sa. 20. Nov. 10-14 Uhr in Iznang, Hörstr. 21, Da.-Alu City Bike, Ki.-Fahrrad 24", Wi.-Kleidung f. Kids, Inlineskates (32-34) incl. Schlittschuhkufen, K2 Gr. 42, div. Kd.-Bücher-Spiele, Comics, Bravo CD, DVD, PC Spiele, div. Stereoanl., Tisch- u. El.-Grill, Kü.-Geräte u. Holzregale, Tierkäfig, viele Bücher, Carving Ski 160 cm, Schneeketten, Dachgep.Tr. uvm.

Ganzkörperbräuner
für 60,- € zu verk. Tel. 07774/1834

3 gut erh. Heizöltanks
aus Kunststoff a 2000 ltr., 2 Ölraumklappen, FH, 90x125 cm u. 75x90 cm, Tel. 07771/2644

Wohnungsauflösung
Div. Möbel, Play Station 2 f. 220 €, Spiele a 25 €, T. 0152-09403112

Markise - Winterpreis
4 m /2,70 m neuw., VB € 250 €, Tel. 07731/947919

Warmwasser - Stand-speicher, Stiebel E., 300l, f. 30€. Wartungsnachweis! Tel. 07732/52251

Notverkauf!
Snowboard-Jacken, Uhren u. div. Kleingegegenst., Preise VB, Focus-Fahrrad NP 1200 €, f. 300 € z.v., Tel. 07731/189957

Carving Ski Head
1.80 m, Tyrolia Bdg., fast neu, 160 €, Da.-Schlittsch. Gr.40, weiß, € 15, Pelzmantel Waschb. Gr. 40, € 60, Pelzjacke Kittfuchs Gr. 40, € 30, 6-tlg. Besteck silber 90, € 30, Tel. 07731/72394

Alte Kommode 50.- €, Tret-Nähmasch. 30.- €, Dezim.-Waage 40.- €, Pferde- u. Kuh-Kummet je 20.- €, Korbflaschen 10.- €, Röhrenradio 20.- €, kistenweise Bücher ab 5.- €, hohes Nachtschränkchen 20.- €, alte Koffer u. Truhen u.v.m., Tel. 07733/5836

Küchenzeile
Ahorn-Nachb. vanille/hellblau, L 371 cm, inkl. E-Geräte, 1,5 J. alt, m. Garantie, NP 1800 €, VB 800 €, Tel. 0174-3019819

Playstation I Sony
mit 7 Spielen zu verk., VB 80,- € Tel. 07774/8336

Gestickte Bilder (Wolle)
1 x „Mona Lisa“, 1 x „lesende Frau“, Tel. 07731/31491

Musik

Altes Ibach-Klavier
VB 250.- €, Tel. 07739/98740 od. 0175/5638611

Gitarren-Verstärker
gebr. ges., Tel. 0173-3568339

Französische Geige
und 3/4 Geige, beide schöner Ton, Tel. 0171/5436725

Hohner Akkordeon
Verdi 2, für VB 400€ zu verk., Tel. 07732/53375abends

Sauter-Klavier 1600.- €
s.g.t. Klang, Tel. 07720/994178

Gitarrist sucht Musiker
f. Rock-Band. E-Mail; outcestici-de_03@gmx.de

Sängerin gesucht
von Rockband ... probiert's doch mal, wir freuen uns. T.0173/3401461 o. 0173/2768002

Unterricht

Mathe/Engl.-Nachh.
ges. 8.Kl. Haupts.,T.07774/909049

Die Nachhilfe-Profis
Fachbezogene Minigruppen.
Erster Monat 49 Euro bei Anmeldung zum 01.12.04
Radolfzell, Tel. 4685 Singen, Tel. 6 13 46
NEU! Stockach, Tel. 8751 87
Anmeldung und Beratung: Mo-Fr 14-17 Uhr
STUDIENKREIS
www.nachhilfe.de

Nachhilfe Mathe
Nachhilfelehrer/in für Oberstufe Mathe ges., Tel. 07731/181897

Suche exam. Physiotherapeuten/in zur Nachhilfe. Tel. 0179-7783050

Lernen mit Her(t)z
individueller Förderunterricht Motivationstraining pädagog.-psycholog. Beratung intensive Prüfungsvorbereitung
Singen August-Ruf-Str. 5a
☎ 07731/18 23 24
KN-Paradies Gottlieb Str. 25
☎ 07531/36 83 66
... wir sichern den Erfolg
Bodensee-Bildungs-Center Singen/Konstanz

Suche Nachhilfe in
Mathe für die Fachhochschulreife geg. Bezahlung. Tel. 07732/53137 ab 17 Uhr

Mathe Nachhilfe für
10. Abschlusßkl. Realschule in R'-zell ges., Tel.0170-3277938

Mathe-Nachhilfe
gesucht f. Schüler 13. Kl. Gymn., Tel. 0176-24349606

Suche Reitunterricht
Fast 9-jähr. Junge möchte gerne reiten lernen. Wo oder wer gibt ihm Unterricht? Wir freuen uns über jeden Anruf. Auch Westernreiten wäre willkommen. T. Si. 978640

Tiermarkt

Pferdebox frei
in kl. gepfl. Privatstall, mit qualifiziertem Reitunterricht i. Gottmad. Telef: 0172-743985

Flegau Zoo
in Gärtnerei Mauch, 78247 Hilzingen
Telefon 0 77 31 / 6 81 02
Aquarien-Set 60x30 (54 l), Pumpe, Filter, Heizer, Leuchtmittel kompl. Der Hammer-Preis **45,90 €**
OASE - Stützpunkthändler

Jg. Zwergkaninchen
(Löwenköpfchen) u. halbwüchsige Stallhasen (Riesenschecken) zu verkaufen, Tel. 07738/1411 oder Tel. 0160-6292950

8 Wo. Boxerwelpen
geimpft,entwurmt, weiß, zu verk., T. 07731/21603 o. 0174-2123515

Juwel-Eck-Aquarium
70 cm Schenkellänge, H 50 cm, 260 l, mit Unterschrank, 280.- €, Tel. 07736/8424

Sommer Dressursattel
gt. erh. 200 €, Da.-Le.-Reitstiefel Gr. 41, schl., W. neuw. 150 €, NP 325 €, Tel. 07775/568

Zu verschenken
Kater, 10 Wo. alt, weiß/schwarz, supersüß, Tel. 07738/939977

Pekinese-Mix und
3 Perserkatzen Krankh.-halber abzug., Tel. 0162/6364300

Im Tierheim Singen
warten „Tom & Jerry“ (aber nicht Katz und Maus aus den Comic-Heften), sondern zwei Kater, auf neue Besitzer. Da die beiden sich bestens verstehen, sind sie nur im Doppelpack zu haben. Das gleiche gilt auch für die Kater „Fridolin & Florian“. Bei Interesse bitte Anruf unter: 07731/65514

Juwel Aquarium-Kombi
Vision 260, 499.-, Tel. 0172-7132218

Perserkätzchen zu verk.
T. 07461/73475 o. 0172-6322391

Labrador-Rüde, braun
10 Mon., z.v. Tel. 0160-95987912

Degus-Babies
zu verschenken, Tel. 07735/3874

Aquarienfische
zu verschenken. Tel. 07771/6880

Offenstall in Öhningen
hat 2 Plätze frei. Wer möchte durch Mithilfe im Stall einen kostengünst. Platz in kl. Stallgemeinschaft? Reitplatz und gute Weiden vorhanden. Tel. 0175/9782443

Deuber-Westernsattel
7 Mon alt, Sitzfläche Gr. 16, Kammerweite Gr. 3 € 999,- zu verk. Tel. 07736/8424

Zu verschenken!
Kl. Katze männl., Tel. 07738/5653

Hundezwinger
zu kaufen gesucht. Tel. 07773/7142 abends

Suche Schäferhund-Welpen, Rüde, er kommt in sehr gute Hd., Tel. 0174-3409936

Jg. Wellensittiche
zu verk., Tel. 07771/920022

Aquarium 80x80x70 cm
mit massiver Steinrückwand,(Sonderanfertigung) mit Pumpe u. viel Zubehör zu verk. VB 700,- € T.07771/4664 ab 17 Uhr

Stellenangebote

Welcher begabte Handwerker oder Rentner hilft mir ab und zu beim Dachausbau. Zuschriften unter 107337 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Haushalts-Fee
langfr. ges. für 3-Pers.-Haush. Singen unt. Nordst., freie Zeiteinteilung. Zuschriften unter 107344 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Putzhilfe nett + zuverl.
für 4 Pers.-Haushalt, 3-4Std. pro/Wo in R'zell - Weinburg gesucht. Tel. 0160-94422070

Hilfe f. alle anfallenden
Arbeiten im Haushalt in R'zell wöchentl. 2 - 3 vormittage in Dauerstellung gesucht. Zuschriften unter 107354 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Stellengesuche

Suche Tätigkeit
in Haushalt, Raum Singen, Tel. 07731/49095 o. T. 0160-2762457

Wer bietet
rüst. Rentner Halbtagsbeschäftigt. als Bote, Fahrer oder Lagerarbeiter? T. Si. 45656 o. 0171-1946244

Arzthelferin
Ich, ausgebild. Arzthelferin, suche neue Anstellung. 4 J. Berufserfahrung und Kenntnisse von MS Office vorh. Zuschriften unter 107325 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gelerner Maler 35 J.
15 J. Berufserf., sucht Festanstellung i.R. Singen, Rzell, Hegau, Tel. 07774/929179

Arzthelferin
langj. Berufserf., in ungek. Halbtagsstellung, sucht neuen Wirkungskr., möglichst im Raum Singen. Zuschriften unter 107342 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Jg. Frau, 32 J.
berufst., sucht Nebenjob auf 400 €-Basis (z.B. Büro, Haush./Pflege) i.R. Singen/Radolfzell. Zuschriften unter 107343 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Angehender Netzwerker
Suche dringend Anstellung als Netzwerkbetreuer od. PC-Techniker gerne auch privat im Raum Singen. Tel. 07731/921748

Suche Arbeit
in Volkertshausen - Putz- od. Bügelarbeit vormittags. Zuschriften unter 107348 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ich 17jähr. Schülerin
suche Ganztagsjob als Kinderbetreuerin i.R. Singen, T. Si/182905

Suche Job
für Sa. Abend und So. ganztags, Tel. 0174-2109121

Lagerist mit
Stapelschein sucht zum 1.2.05 neuen Wirkungskr., Tel. Si/26722

Putzstell in Singen
ges., Tel. 0160/96616643

Wer gibt mir Chance?
Ich, 22, m. (HSA), suche verzweifelt Lehrstelle f. 2005 (allen Bereichen). Zuschriften unter 107353 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Erfahr. Aluschweißer
sucht Teilzeitbeschäftigung, Tel. 0160-96556891

Handwerker, Maler
sucht Nebenjob auf 400.- €-Basis, Tel. 0160-4882699

Dienstleistungen

Tolle Geschäftsidee für Mütter!
Mutter verdient monatlich bis zu €

CDU kürt Kandidaten

KreisKonstanz (swb). Mit der angelaufenen Mitgliederbefragung der CDU Baden-Württemberg sind auch sechs Regionalkonferenzen verbunden, bei denen sich die beiden Kandidaten Günther Oettinger und Annette Schavan für die Funktion des Spitzenkandidaten den Mitgliedern vorstellen und Rede und Antwort stehen. Die nächstliegende Regionalkonferenz für die Mitglieder aus dem Kreis Konstanz findet am Montag, 22. November, um 19 Uhr in der Stadthalle Tuttlingen statt. Infos bei der CDU-Kreisgeschäftsstelle in Singen, Telefon 07731/63133.

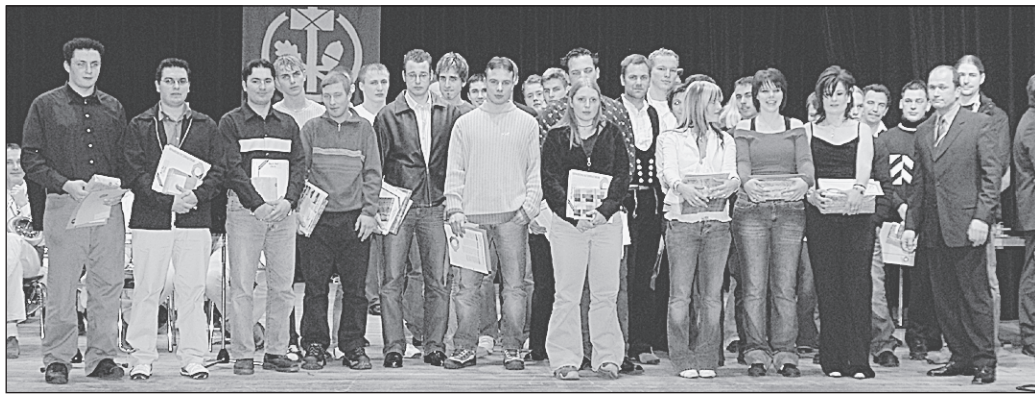
Bürgermeister wählen Mutter

Kreis Konstanz (swb). Bei der Mitgliederversammlung des Kreisverbandes Konstanz im Verband Baden-Württembergischer Bürgermeister wurde der bisherige Kreisvorsitzende, der Volkertshäuser Bürgermeister Alfred Mutter, für weitere vier Jahre in seinem Amt bestätigt. Ebenso wie sein bisheriger und jetzt erneut wiedergewählter Stellvertreter, der frühere Aacher Bürgermeister Pirmin Späth, vertritt Alfred Mutter nun bereits seit 16 Jahren die berufständischen Interessen seiner Bürgermeisterkollegen im Landkreis Konstanz.

MARKTPLATZ

Handwerk mit Geist

280 neue Gesellen von Kreishandwerkerschaft freigesprochen



280 Lehrlinge wurden als Handwerksgelesen am Samstag im Radolfzeller Milchwerk freigesprochen, für die Preisträger gab es das Gruppenfoto auf der Bühne. swb-Bild: of

Radolfzell (of). Zeitenwechsel im Handwerk. Früher schien der Weg der jungen Handwerker mit Gold gepflastert zu sein, dieses Jahr gab es zur Freisprechung der frischgebackenen Gesellen aus dem Handwerk im Kreis ganz andere Blicke in die Zukunft: »Sie gehören zu einer Generation die ihre Altersversorgung selbst zusammenstellen kann und muss, denn im Jahr 2050 wird eine gesetzliche Rente nur noch eine untergeordnete Rolle spielen«, gab Kreishandwerksmeister Rainer Kenzler den frisch gebackenen Gesellen neben seinen Glückwünschen zum Berufsstart mit. Festredner Werner Lächli, Pfarrer und Landwirt aus Ramsen (CH), wünschte sich, dass die Jugendlichen in ihrem Geist wirken könnten in ihrem Handwerk. Und dass sie die nötige Geduld dafür aufbrächten. Im Rahmen der Freisprechungsfeier konnten folgende Jugendliche mit Preisen ausgezeichnet werden: Augenoptiker: Susanne Malcher (Fielmann, Konstanz) als 1. Kammersiegerin und 1. Landessiegerin. Damenschneiderin Sabrina Monteleone (Stadt Konstanz), 2. Kammersiegerin. Elektroninstallateur: Eugen Limon (Betrieb Lothar Riederer Friedingen), 1. Innungssieger Winter, 2. Kammersieger; Uklai Besnik (Dietenmeier & Harsch), 1. Innungssieger Sommer; Pe-

ter Hirt (Eckey, Singen), 2. Innungssieger. Informationselektriker: Stefan Huber (Schellhammer, Singen), Preis für sehr gute Prüfungsleistungen. Maurer: Benjamin Koch (Hamburger, Radolfzell), 1. Innungssieger; Marc Weber (Böhler & Brutscher, Radolfzell), 2. Innungssieger; Matthias Schwald (Wezstein, Tengen), 3. Innungssieger. Metall: Eduard Jung (Alber, Stockach), 1. Kammersieger und 4. Landessieger; Jan Jetschmanegg (Uni Konstanz), 1. Innungssieger; Marc Zelen (Schmidlapp & Ganz, KN), 1. Innungssieger. Maschinenbau-Mechaniker: Thorsten Hollstein (Weber, Bodman Ludwigshafen), 1. Kammersieger. Werkzeugmacher: Daniel Rothenburger (Lefo, Stockach), 1. Kammersieger. Sanitär, Gas, Wasser: Stefan Faaß (Faaß, Mühlhausen), 1. Innungssieger, 1. Kammersieger, 3. Landessieger. Heizungs- und Lüftungsbauer:

Fahrzeug-Lackierer: Sascha Weik (Tetzner, Steiflingen), Preis für sehr gute Prüfungsleistungen. Maurer: Benjamin Koch (Hamburger, Radolfzell), 1. Innungssieger; Marc Weber (Böhler & Brutscher, Radolfzell), 2. Innungssieger; Matthias Schwald (Wezstein, Tengen), 3. Innungssieger. Metall: Eduard Jung (Alber, Stockach), 1. Kammersieger und 4. Landessieger; Jan Jetschmanegg (Uni Konstanz), 1. Innungssieger; Marc Zelen (Schmidlapp & Ganz, KN), 1. Innungssieger. Maschinenbau-Mechaniker: Thorsten Hollstein (Weber, Bodman Ludwigshafen), 1. Kammersieger. Werkzeugmacher: Daniel Rothenburger (Lefo, Stockach), 1. Kammersieger. Sanitär, Gas, Wasser: Stefan Faaß (Faaß, Mühlhausen), 1. Innungssieger, 1. Kammersieger, 3. Landessieger. Heizungs- und Lüftungsbauer:

Uwe Fiedlein (Widmann, Singen), 1. Innungssieger. Schreiner: Tilman Student (Pestalozzi, Wahlwies), 1. Innungssieger, Stefan Kraus (Sandmann, Konstanz), 2. Innungssieger, 2. Kammersieger; Fabian Zipperer (Löchle, Büsslingen), 3. Innungssieger; Dominik Benkler (Regenscheid, Überlingen), 4. Innungssieger; Clemens Reichle (Schächtle, Konstanz) 5. Innungssieger. Steinmetz: Julian Martin (Neitsch, Stockach), 1. Kammersieger, 4. Landessieger. Stuckateure: Benjamin Liguori (Wolber, Eigeltingen), 1. Innungssieger. Zimmerer: Peter Fischer (Muffler, Orsingen-Nenzingen), 1. Innungssieger; Stefan Indra (Biehler, Konstanz), 1. Innungssieger; Christiane Muffler (Muffler, Orsingen-Nenzingen), 1. Innungssiegerin; Raimund Schäfer (Kalocay, Konstanz), 2. Innungssieger.

Geburtstagsfeier hinter Gittern

Konstanz/Frankfurt (swb). Ein mutmaßlicher Rauschgift Händler ist den Fahndern des baden-württembergischen Landeskriminalamtes in einem Frankfurter Hotel ins Netz gegangen. Der 40-jährige Bayer wollte seinen »runden Geburtstag« feiern, stattdessen klickten die Handschellen. Die LKA-Fahnder fanden bei dem mutmaßlichen Dealer falsche Personalpapiere, vier Handys, acht Sim-Karten und einen vierstelligen Bargeldbetrag. Die Staatsanwaltschaft Konstanz hatte den 40-Jährigen mit internationalem Haftbefehl gesucht. Das Mitglied der

Rockerguppe »MC Gremium« soll vor drei Jahren Organisator von Rauschgift-Transporten gewesen sein und Marihuana im dreistelligen Kilo-Bereich aus der Schweiz in die Niederlande geschmuggelt haben. Der Stoff war den Ermittlungen zufolge für die niederländischen »Hells Angels« bestimmt. Der mutmaßliche Drogenhändler flüchtete laut Staatsanwaltschaft Anfang 2002 ins europäische Ausland. Vier seiner Mittäter wurden festgenommen und vor dem Landgericht Konstanz verurteilt.

Anklage wegen Rauschgifthandel

Hartz IV: 72 Prozent zurück

Radolfzell (swb). Ein mutmaßlicher Drogenhändler aus Radolfzell muss sich vor dem Landgericht in Konstanz verantworten. Die Staatsanwaltschaft wirft dem Angeklagten (55) vor, von Juli 2003 bis Januar 2004 mit mindestens 24 Kilo Haschisch gehandelt zu haben. Die Ermittler schnappten den Radolfzeller in seiner Heimatstadt. Knapp 300 Gramm Rauschgift stellte die Polizei nach Angaben der Staatsanwaltschaft sicher. Der Tatverdächtige befindet sich in Untersuchungshaft.

Kreis Konstanz (li). Die Bilanz ist besser als erwartet: 72 Prozent aller bisherigen Bezüge von Arbeitslosenhilfe haben ihre ALG 2-Anträge an die Agentur für Arbeit zurückgeschickt! Das sind knapp 1800 von 2494 Personen, denen die Formulare zugegangen waren. 660 davon, also 27 Prozent, sind bereits bearbeitet, sagte gestern der Singener AfA-Chef Schramm. Samstags wird generell gearbeitet, ab nächster Woche jeden Werktag bis 22 Uhr. Zum Teil werden die Daten im Schichtbetrieb eingegeben.

-Anzeige-

>>BERUFE IM HEGAU<< AM 24. + 25.11.'04 IN SINGEN

67 Lehrberufe im Überblick

3000 Acht- und Neuntklässler werden in Scheffelhalle erwartet

Singen (li). »Berufe im Hegau« ist eine alle zwei Jahre stattfindende Messe der Agentur für Arbeit in der Singener Scheffelhalle, die am 24. und 25. November von 8 bis 17 Uhr ihre Tore öffnet. 3000 Acht- und Neuntklässler werden erwartet, aber auch die Eltern sollten (ab 13 Uhr) die Chance nutzen, sich selbst auch für die Diskussion um die Berufswahl fit zu machen.

Die Messe soll der Berufsorientierung dienen, sagt der Singener Leiter der Agentur für Arbeit, Schramm. 22 Firmen haben sich mit Infoständen angemeldet. Erstmals dabei ist Aesculap aus Tuttlingen, ein führender Hersteller medizinischer Instrumente. Natürlich macht Altana ebenso wie Alcan, Georg Fischer oder die Maggi mit. Das Finanzamt sucht Lehrlinge wie das Hegau-Bodensee-Klinikum. Aber auch der Sozialpflegerische Dienst stellt sich hier vor. Schramm sagt, insgesamt wird es nächste Woche hier



Berufe zum Anfassen gibt es kommende Woche bei der Messe »Berufe im Hegau« in der Singener Scheffelhalle.

67 Berufe zu sehen geben. Bei vielen Betrieben sind aktuelle Auszubildende dabei, mit denen sich Interessen dann über deren Erfahrungen unterhalten können. 16 Verbände und Organisationen machen mit. Das sind neben den Mitveranstaltern der Industrie- und Handelskammer sowie der Handwerkskammer Konstanz auch das Staatliche Schulamt

Konstanz und die Stadt Singen mit der Wirtschaftsförderung. Für Berufsberater Siegmund Michalow ist diese Messe ein Baustein auf dem Weg zur Berufsfindung. In den Klassen acht und neun werden dazu die Grundlagen gelegt. Vier bis sechs Stunden Orientierung gibt es durch das Arbeitsamt in den Schulen. Die Klassen besuchen das Berufsinformationszentrum in Konstanz, machen ihr Betriebspraktikum und nähern sich so den eigenen Wünschen und deren Realisierung. Die zweitägige Messe in der Scheffelhalle wird eine große Invasion der Schüler bringen: Genau terminiert werden die

Schulklassen ankommen, rund eine Drei-Viertel-Stunde steht dann für den Rundgang zur Verfügung. Das Einzugsgebiet ist der ganze Hegau, die Höri, Singen und Radolfzell. Was haben die jungen Menschen zu erwarten? Jetzt geht es bereits um den Ausbildungsjahrgang 2006. Und 2004? Schramm sieht inzwischen hier eine erfreuliche Entspannung am Ausbildungsmarkt. Nur 34 junge Suchende blieben bis zum 30. September übrig. Doch auch ihnen konnte geholfen werden. Insgesamt 160 Praktikumsstellen konnten im ganzen Arbeitsamtsbezirk gemäß des Paktes für Ausbildung gefunden werden. Bis zu 192 Euro im Monat bekommen die Teilnehmer am Berufsqualifizierungsjahr, das den Arbeitgebern ihrerseits nichts kostet. Weitere berufsvorbereitende Maßnahmen wurden durch die Agentur für Arbeit auf den Weg gebracht. Michalow unterstreicht die Bedeutung der individuellen Beratung. Wer motiviert ist, bekommt auf jeden Fall seine Chance. Das soll auch die Botschaft der Ausstellung »Berufe im Hegau« nächste Woche sein. Praxisnahe Informationen aus erster Hand, das ist das Ziel der zweitägigen Aktion.

Zahnmedizinische Fachangestellte – Ihr Beruf?

Die Chance – besonders für Realschülerinnen

Ein sehr vielseitiger Gesundheitsberuf, in dem Sie Verantwortung übernehmen können, im Team arbeiten, mit vielen Menschen in der Zahnarztpraxis zu tun haben und mit modernen technischen Geräten umgehen.

Weitere Informationen:
www.zahn-forum.de
www.lzk-bw.de
oder
Bezirkszahnärztekammer Freiburg
Merzhauser Str. 114-116
79100 Freiburg
Tel: 07 61/45 06-0

www.rechtsanwaltskammer-freiburg.de

Rechtsanwaltsfachangestellte/r

...und Ihre Zukunft steht nicht länger in den Sternen!

Mehr Infos dazu am Messestand der Rechtsanwaltskammer-Freiburg.

Informationen zur Berufswahl.

Fachleute aus der Praxis informieren.

Thema: Berufe im Hegau

Ausbildungsmöglichkeiten in der Region

am: 24. und 25. November 2004

von: 8.00 bis 17.00 Uhr

in der: Scheffelhalle Singen

Schaffhauser Str. 30, 78224 Singen

Eure Berufsberatung

Agentur für Arbeit Konstanz
Stromeyersdorfstr. 1
78467 Konstanz
Tel. 07531/585-200
Fax 07531/585-910209
E-Mail: Konstanz.BIZ@arbeitsagentur.de
www.arbeitsagentur.de

Bundesagentur für Arbeit

2655

Maurer!

...bauen ihre Zukunft selbst!

Baugewerbe-Innung KONSTANZ

Straßenbauer!

Tel. 0 77 32 - 1 22 83 www.wir-bauen-alles.de

STELLENMARKT



Jetzt wissen wir es genau: 801 Kerzen brannten im HerzLicht beim Singener Martini-Markt! Anita Leitner hatte die Idee gehabt und sie war wie Oskar Stärk bei der Preisvergabe durch Dr. Gerd Springe und Claudia Kessler-Franzen mit dabei. Einer hatte die Zahl genau getippt, wer 800 oder 802 auf den Zettel geschrieben hatte, kam auch in die Losentscheidung um die fünf Martini-Festessen in fünf Singener Gaststätten jeweils am Mittwoch bis zum 15. Dezember. Insgesamt 21 Gewinner freuten sich am Montagabend. swb-Bild: li

Joint Venture in China

Radolfzell (aj). Die Firma Dekorsy, die ihren Hauptsitz in Radolfzell hat, setzt verstärkt auf den Wachstumsmarkt China. Wie Thomas Dekorsy, Geschäftsführender Gesellschafter der Dekorsy Gruppe, am Dienstag gegenüber der Presse mitteilte, wurde frisch ein Joint-Venture mit der Firma Engerneering Ltd gegründet. Zusammen bilden sie das Unternehmen »FE Dekorsy« in Suzhou, China. Auf einer 2640 Quadratmeter großen Produk-

tionsfläche werden hauptsächlich Blenden, Luftdüsen, Zwei- und Mehrkomponenten-Spritzgussteile hauptsächlich für die Automobilindustrie hergestellt. Absatzmarkt ist neben dem chinesischen Markt, auch der japanische und koreanische. Mit dem Joint Venture sollen die Kunden vor Ort im eigenen Markt bedient werden, erklärte Dekorsy und versicherte, damit werde auch der Standort Deutschland gestärkt.

Positives Signal für FOC

Radolfzell (aj). Deutlicher konnte er es kaum sagen. Regierungspräsident Sven von Ungern-Sternberg war gestern auf der Höri und in Radolfzell unterwegs und besuchte die Schiesser AG und die Firma Hesta Immobilien GmbH. Hier ließ er sich über die Umwandlung des Schiesser-Geländes in neue Nutzungen, bekannt als Focus-Park, informieren. Dabei sagte er zum geplanten Hersteller-Verkaufszentrum: »Sie können davon ausgehen, dass wir dieses Vorhaben

für raumordnerisch verträglich halten«. Das Raumordnungsverfahren ist seit Ende April beim Regierungspräsidium in Freiburg anhängig. Die Prüfung ist abgeschlossen, derzeit erfolgt die schriftliche Auswertung. Der Regierungspräsident geht davon aus, dass die Hesta bis Ende des Jahres, das schriftliche Okay in den Händen hält. Der Regierungspräsident bewertet das Radolfzeller Vorhaben als positiv, da es sich hier um einen »integrierten Standort« halte.

Aushilfs-Pizzafahrer in Radolfzell gesucht. Tel. 01 71 / 2 06 88 47

„Sprechen Sie Russisch?“ Wir suchen seriöse Mitarbeiter, Ausbildung garantiert. T. 0 75 31/91 43 60 o. 0160/8 25 65 36

Chiffre-Anzeigen

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

Ihr **Wochenblatt**

SINGEN

Stadtverwaltung



Haben Sie Freude am Umgang mit Menschen und arbeiten gerne in einem jungen, kundenorientiertem Team?

Dann sind Sie der/die Richtige für uns!

Wir suchen für unser **Bürgerzentrum** zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine/n Verwaltungsfachangestellte/n

Die Einstellung erfolgt in Vollzeit zunächst befristet als Elternzeitvertretung bis Juni 2006. Eine spätere Übernahme in ein unbefristetes Arbeitsverhältnis ist nicht ausgeschlossen.

Die Sachbearbeitung im Bereich Kundenservice umfasst insbesondere Tätigkeiten in den Bereichen Melde- und Ausländerwesen sowie Ständesamt.

Es handelt sich um einen Arbeitsplatz im Schalter- und Nachbearbeitungsbereich mit Publikumskontakt. Der Arbeitseinsatz erfolgt über einen Dienstplan.

Die Bezahlung erfolgt bis Vergütungsgruppe VI b BAT. Darüber hinaus wird in Anerkennung der Multifunktionalität in abgestufter Weise eine außer tarifliche Stellenzulage gewährt.

Sie haben Interesse? Dann bewerben Sie sich bis **03. Dezember 2004** bei der Stadtverwaltung Singen, Personalabteilung, Postfach 760, 78207 Singen. Für Fragen stehen Ihnen Herr Müller, Tel.: 07731/ 85-590 oder Frau Loß, Tel.: 07731/ 85-594 gerne zur Verfügung.

3 Telefonagenten w/m
Vollanstellung 8 Std., perfektes Hochdeutsch, sympathische, gepflegte Ausstrahlung, PC- u. Kundenerfahrung Voraussetzung, Firmensitz: Radolfzell.
Tel. (01 76) 22 28 81 04

Wir suchen für unsere neue Filiale im Landkreis Konstanz Mitarbeiter/innen im Beratungsaufendienst.

Wir bieten: Festeinkommen und Sonderleistungen.

Wir erwarten: eine abgeschlossene Ausbildung, einen FS Kl. 3 und Ihre telefonische Bewerbung noch heute.

Grossardt Wirtschaftsinformation AG
Direktion Markdorf
Personalabteilung: Telefon 07731 - 184092

35 sportlich-denkende Mitarbeiter gesucht
90-jähriges US-Unternehmen sucht Teamspieler zum Neueinstieg für die Vorbereitung von Produktvorstellungen. 2.500,- €, Anfangsverdienst pro Monat + Bonuszahlungen. Rufen Sie jetzt an:
0 77 71 - 87 79 06 od. 0 77 71 - 87 56 78

3.000,- € mtl. im Vertrieb!
Noch 5 Stellen in Ihrer Region zu besetzen. Marktführer sucht freie Vertriebsmitarbeiter, neben- oder hauptberuflich, für wohnort-nahen Einsatz. Rufen Sie uns an:
Tel. 0 26 02 / 96 - 14 29.

Models für Werbung, Foto und Promotion zur Vermittlung ges.! Natürliche Ausstrahlung, jeden Alters. Auch Anfänger u. Kinder.
Info: 0180 - 555 222 419 (12ct./min)

BERTELSMANN
media worldwide

Verkäufer/in

Teilzeit für unsere Filiale in Singen

Wir sind ein motiviertes Team und suchen eine/n dynamische/n, kundenorientierte/n und teamfähige/n Kollegin oder Kollegen. Wenn Sie Spaß an Büchern und Musik haben, diese auch erfolgreich verkaufen können und zeitlich flexibel sind, dann bewerben Sie sich einfach bei Frau Hildebrandt unter der folgenden Adresse:

Der Club

BERTELSMANN

Der CLUB Bertelsmann,
Frau Ingrid Hildebrandt,
Scheffelstr. 7, 78224 Singen
Wir freuen uns auf Sie!

FORTBILDUNG

Bessere Noten in der Schule Einzelnachhilfe – zu Hause – im gesamten Landkreis Konstanz
Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelunterricht in **allen** Fächern (z. B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch, u. a.) für **alle** Klassenstufen beim Schüler zu Hause



Nachhilfe GmbH
Tel. 07531/69 27 55

http://www.abacus-nachhilfe.de

„Zurück ins Leben“

Sie sind engagiert, möchten einen Patienten intensiv betreuen, Ihre pflegerischen Ideale verwirklichen und aktiv an der Gestaltung der Pflege mitwirken?

Für die Versorgung eines beatmungspflichtigen und intensiv pflegebedürftigen Kindes im Raum Engen suchen wir exam.

(Kinder)-Krankenschwestern/-pfleger

GIP: Marzahn Str. 34, 13053 Berlin
0 30/9861-2117 • www.gip-intensivpflege.de

Selbstständig mit Hot Dog Shop?

Sicher in die Selbstständigkeit!
1a-Lage vorrätig! 02182-5703222

Grenzgänger - Auskunft

Arbeitnehmerberatung

Telefon 07732/3040
und 07731/835638

www.grenzgaengerauskunft.de
info@grenzgaengerauskunft.de

Schüler ab 16 Jahren

im Raum Gottmadingen für leichte Telefon-Tätigkeit gesucht.
Telefon 07731/80 74 67

SEIEN SIE IHR EIGENER CHEF

Investieren Sie in sich selbst und werden Sie Ihr eigener Chef! Wir suchen motivierte Personen ab 18 J. für eine schnell wachsende, seriöse Geschäftsmöglichkeit. Firma M + K, Tel. 07461/13175

Wir suchen:

METZGERGESELLE für sofort
sowie

REINIGUNGSKRAFT für Produktion

Metzgerei Bechler • Hauptstr. 10 • 78333 Stockach • Tel.: 0 77 71 / 92 01 00



aktuelle Job-Angebote für alle Berufe
keine aufwendige Jobsuche
angemessener Verdienst
viel Abwechslung
sammeln Sie eine Menge an Berufserfahrung

Zur Zeit suchen wir (m/w):

Energieanlagen-elektroniker m/w

Sie prüfen und reparieren Platinen

Dann rufen Sie gleich an: 07731/7890-0

Beratung · Leasing · Vermittlung

Suche Geschäftsfrauen
die von zu Hause aus ihr Geld verdienen möchten.
Fr. Moser, Tel. 0 75 57 / 92 95 99

Junge Bedienung

als Aushilfe gesucht.
Tel. 07731/67135 ab 16 Uhr

Verdienen Sie Ihr Geld jetzt von zu Hause.

Mitarbeiter f. Adressenschreiben, versch. Montagearbeiten dringend gesucht. Kostenloser Sofortinfo. Tel. 01805/121316 (bundesweit 12 Ct./Min.)

Wir suchen weibl. zuverlässige, deutschsprachige
Reinigungskraft
für ein Objekt in Singen.
Abendreinigung.

awell Service Gebäudereinigung
Günther Moll, Bruderhofstr. 16
Tel. 0 77 31 / 94 97 23

STELLENMARKT SCHWEIZ

Aushilfe

gesucht
in CHAMP BAR
Neustadt 68
8200 Schaffhausen/Schweiz
Tel. 00 41 52-6 25 30 94 oder
00 41 76-3 22 66 66 ab 10 Uhr

Mitarbeiter-Lager

für Warenannahme und Warenausgabe
sowie für Möbelmontage im Hause gesucht.

Bitte schicken Sie Ihre schriftliche Bewerbung an Herrn Hans.
Vorabinformation von 9.00 - 12.00 Uhr unter 077 32/99 88 14

MÖBEL ETC.

PICK & PACK

RAUSPICKEN & EINPACKEN
BÖHRINGER STR. 57 · 78315 RADOLFZELL

Facharbeiter / Hilfskräfte

aus Handwerk und Industrie mit und ohne Abschluss,
zur Festeinstellung gesucht.
Führerschein und Pkw wären von Vorteil.

dippel
PERSONALMANAGEMENT

August-Ruf-Str. 5a
D-78224 Singen/HtwL.
Telefon 07731-995213
www.dippel.de

MULTISPEED Internationale Spedition

Wir sind ein mittelständisches internationales Speditionsunternehmen mit Sitz in D-Singen und I-Como. Zur Bewältigung des wachsenden Sendungsaufkommens benötigen wir weitere motivierte Mitarbeiter.

Daher suchen wir zum schnellstmöglichen Eintritt

1 jungen Mitarbeiter für das Kommissionierlager
Voraussetzung: korrekte Arbeitsweise, Haupt- oder Realschulabschluss

1 Bürokraft, halbtags
Voraussetzung: idealerweise Speditionskauffrau oder Zolldeklarantin mit Kenntnissen in MS-Office

Bei Interesse erbitten wir Ihre Bewerbung an

MULTISPEED Internationale Spedition GmbH
Rudolf-Diesel-Str. 6-8, 78224 Singen
Ansprechpartner: Frau R. Voglreiter, Telefon: 07731 / 988030
e-mail: rena.voglreiter@multisped.de

STADTWERKE ENGEN

Wir sind ein kleines, kundenorientiertes Unternehmen, das die Stadt Engen im Hegau mit Strom, Erdgas und Trinkwasser versorgt, in Teilen der Stadt ein TV-Kabel betreibt und in der Wärmeversorgung und im Nahverkehr tätig ist.
Für die Leitung der Bereiche Rechnungswesen, Wirtschaftsplanung, Jahresabschluss, Kundenabrechnung, Datenverarbeitung und den Betriebszweig Stadtbussuchen wie eine(n)

Betriebswirt(in) (FH/BA/VWA)
Dipl. Verw. Wirt(in) (FH) mit Schwerpunkt Wirtschaft oder Bilanzbuchhalter(in)

Berufseinsteiger sind uns genauso willkommen wie Personen mit Erfahrung im Versorgungsbereich. Freundliches Auftreten und Anpassungsfähigkeit an ein kleines Arbeitsteam setzen wir voraus.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann setzen Sie sich mit uns in Verbindung. Wir bieten Ihnen eine Anstellung und Vergütung nach dem BAT und den im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen. Ihre schriftliche Bewerbung senden sie bis 30. 11. 2004 an:

Stadtwerke Engen GmbH, Spendgasse 1, 78234 Engen
Für Fragen steht Ihnen Herr Gnant unter 0 77 33-94 80-10 zur Verfügung. Sie können auch über E-Mail mit uns Kontakt aufnehmen.
info@stadtwerke-engen.de, www.stadtwerke-engen.de

AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

HEGAU-BODENSEE-HOCHRHEIN-KLINIKEN GmbH

Öffentliche Ausschreibung von Bauleistungen auf der Grundlage der VOB

Hegau-Bodensee-Hochrhein-Kliniken GmbH, Hegau-Klinikum Singen / Engen, Abtlg. Technik und Bau, Virchowstr. 10, 78224 Singen
Tel.: 07731/89-1720, Fax: 07731/89-1755, e-mail: technik-bau@hbh-kliniken.de

Bauvorhaben: Hegau-Jugendwerk GmbH, 78262 Gailingen
Umbau Haus A / B und bauliche Erweiterung

Schreibt folgende Leistung auf Grundlage der VOB aus:

LV Schreinerarbeiten

Ausführungsbeginn: ab 04. KW 2005

LV Aussenanlagen

Ausführungsbeginn: ab 04. KW 2005

Anforderung der Unterlagen bis zum 17. 12. 2004 an o.g. Adresse, Versand ab 20. 12. 2004.

Schutzgebühr inkl. Versandkosten: 20,00 € LV je Gewerk (Verrechnungsscheck)
Submissions-/Eröffnungstermin: **LV Schreinerarbeiten** 11. 01. 2005 um 11.00 Uhr
LV Aussenanlagen 11. 01. 2005 um 11.30 Uhr
Ort: Hegau-Bodensee-Hochrhein-Kliniken GmbH, Hegau-Klinikum Singen / Engen, Abtlg. Technik und Bau, Zi. Nr. E 09, Virchowstr. 10, 78224 Singen
Den kompletten Ausschreibungstext entnehmen Sie dem Landesausschreibungsblatt Baden-Württemberg Ausgabe 45/2004 vom 15. 11. 2004

Singen, den 17. 11. 2004

Hegau-Bodensee-Hochrhein-Kliniken GmbH
Lang, Geschäftsführer



Kartenvorverkauf im Wochenblatt ...

STING Sacred Love Tour 2004 Friedrichshafen Messehalle Chippendales Ravensburg, Oberschwabenhalle ABBA MANIA - Das beste ABBA-Konzert seit ABBA - Tuttlings, Stadthalle Glenn Miller Orchestra Radolfzell, Milchwerk Boatstocks Freiburg, Stadthalle Die Toten Hosen »Fris oder stirb« - Tour 2004 Friedrichshafen, Messehalle Alpenländische Weihnacht Die große volkstümliche Weihnachtsrevue Ravensburg, Oberschwabenhalle Chinesischer Nationalzirkus mit neuer Show »Der letzte Kaiser« Friedrichshafen, Graf-Zeppelin-Haus Tuttlings, Stadthalle Fire of Dance Friedrichshafen, Graf-Zeppelin-Haus Freiburg, Konzerthaus Hot Stuff Das Crazy 70s Musical Tuttlings, Stadthalle Die Geschwister Hofmann Revue »Grenzlos«, Meßkirch, Stadthalle Die Nacht der 5 Töne Highlights von Aida bis La Bohème Ravensburg, Oberschwabenhalle Phantom der Oper Stadthalle Tuttlings Karl Moik präsentiert den Musikantenstadl Freiburg, Stadthalle SWR1 Oldie Night Friedrichshafen, Messehalle Mathias Richling WAAAS! Friedrichshafen, Graf Zeppelinhaus Marshall & Alexander live in concert lovers forever - Tournee 2005 Friedrichshafen, Graf Zeppelinhaus Max Raabe mit seinem Palastorchester Friedrichshafen, Graf Zeppelinhaus Joe Cocker Heart & Soul Tour 2005 Freiburg, Stadthalle	28.11.04 4.12.04 4.12.04 6.12.04 8.12.04 20.12.04 21.12.04 29.12.04 9.03.05 2.01.05 11.01.05 8.01.05 6.01.05 9.01.05 18.01.05 20.01.05 12.03.05 17.03.05 23.03.05 5.04.05 23.04.05
--	--

Weitere Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-21/22

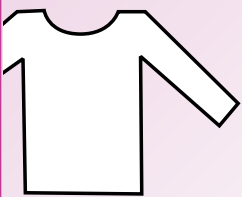
Karten gibt es beim Wochenblatt in:

SINGEN · Hadwigstraße 2a Tel. 0 77 31 / 88 00-21/22 · Fax 0 77 31 / 88 00-86
RADOLFZELL · Untertorstraße 5 Tel. 0 77 32 / 99 09-0 · Fax 0 77 32 / 99 09-99
STOCKACH · Salmannsweilerstraße 2 Tel. 0 77 71 / 93 31-0 · Fax 0 77 71 / 93 31-33

Sonderverkauf!!

Aufgrund der Nachfrage haben wir verlängert!

Aktion:



Unterwäsche von Schiesser

Gr. 62 - 176, lange Unterhosen - 1/2-Arm-Shirt's
versch. Farben und Modelle für Mädchen und Jungen

1/2 PREIS

Festliche Kleidung von Whoopi

Gr. 134 - 176, Anzüge - Hemden - Westen - Krawatten -
Blusen - Röcke - Kleider - verschiedene Farben und Mo-
delle für Mädchen und Jungen

1/2 PREIS

Großes Angebot an Jacken, Hosen, Sweati's, Hemden,
Mützen, Schals und vieles mehr!

Sonderverkauf im Nebenraum solange Vorrat reicht.

Achtung: ab Oktober samstags von 10.00 bis 16.00 Uhr geöffnet

gegenüber Postkarden

Franzi

Kindermode

78224 Singen · Enge Straße 1
Tel. 0 77 31 / 18 42 18 · Fax 88 00 79
Öffnungszeiten:
Mo. - Freitag
9.30 - 12.30 u. 14.00 - 18.00

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:
Media Markt, Singen
Möbel Braun, Singen
Yves Rocher, Stuttgart
Schellhammer, Singen

Teilausgaben:
O 2, Singen
TEDi, Radolfzell
Toom, Radolfzell
Swars, Radolfzell
KIK, Singen + Stockach
XXLutz, Friedrichshafen
VFR Stockach, Stockach
Apotheke Dr. Vetter, Stockach
Plus Warenhandels-gesellschaft
Wohnland Hauber, Orsingen-Nenzingen



Wochenblatt

Zustell-Service
Herr Andreas Kutschker
Telefon 0 77 31 / 88 00-44

Singer Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

ALLES MACHBAR, HERR NACHBAR.

»Das Original«
Felgenreifen
15.95

»Das Original«
Radnaben
16.95

»Das Original«
Radnaben
14.95

»Das Original«
Radnaben
19.95

TOOM-BAUMARKT
Zeppelinstr. 6, 78315 Radolfzell, Tel. 077 32-92230
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.00 bis 20.00 Uhr, Sa. 8.00 bis 18.00 Uhr

FORTBILDUNG

Kann die Prüfung kommen?

Jetzt anmelden: Mit maßge-
schneiderter Nachhilfe für jeden
Schüler die optimale
Vorbereitung auf
alle bevorstehen-
den Prüfungen.
Rufen Sie uns an:
Mo. - Fr.
14-17 Uhr.



**PÄDAGOGISCHE
SCHÜLER-
FÖRDERUNG**

Singen · Schaffhauser Str. 10 · ☎ 690 58

Immer ein guter
Werbepartner

Wochenblatt

Advents-Aktion



«MyLümmel»
€ 129,-

Sonntag, 21.11.04
12.00 - 17.00 Uhr
geöffnet

wohnstudio mattes

allweilerstr. 33-37 • 78315 radolfzell
tel. 0 77 32 - 30 75
www.wohnstudio-mattes.de

Wochenblatt.net

http://www.wochenblatt.net

Wir wissen, wie Sie im Internet **effektiv** werben.



Homepage | Täglich aktuell | Die Woche | Archiv | Kleinanzeigen | Netlinks | Guckloch



[Seite drucken] [Seite mailen]

Bauen

Fliesen

+++TIP+++TIP+++TIP+++TIP+++TIP+++

Immobilien

Aktuelle

Rubriken

» **TERMINE**

» **Sport**

» **Wirtschaft**

» **Regionales**

» **Politik**

» **Kultur**

» **Singen**

» **Hegau**

» **Radolfzell**

» **Stockach**

» **Rückblicke**

» **35 Jahre**

Wochenblatt

**Im Internet können Sie
die hier aufgeführten
Unternehmen unter:**

» **Internet
Extra - Special**

direkt anklicken.

Sie wollen bauen?

baupartner MASSIV
HAUS

Friedrichshafen (07541) 2891-0
Wangen/Allg. (07528) 6446
Ravensburg (0751) 557 9990
Stockach (07771) 921877

www.baupartner-massivhaus.de

Landtechnik

www.landtechnik-hiestand.de

JÜRGEN HIESTAND
Landmaschinen, KFZ-
und Gartentechnik
78247 Binningen, 0 77 39 / 262

Möbel

Homburger
Schreinerei seit 1934

**Möbelwerkstätte • Innenausbau
Ladenbau • CAD-Planungen**
Obere Gießwiesen 7 • 78247 Hilzingen
Telefon (07731) 99750
Telefax (07731) 68930
www.homburger-schreinerei.de

Schlenker
Fliesen Radolfzell

**Ihr Radolfzeller
Fliesenfachgeschäft**

- Fliesenverlegung
- Verkauf an Privat
- Beratung vom Meister
- Moderne Ausstellung
- Planung u. Gestaltung

Libellenweg 10 07732 - 12182
www. Schlenker-Fliesen.de
E-Mail: schlenker-fliesen@t-online.de

Internet + Hardware

HJF Kontakt
Professionelle Lösungen
aus einer Hand

- Homepage-Erstellung
- Online Datenbanken
- effiziente Online-Werbung
- individuelle Programme
- unabhängige Beratung
bei Hard- und Software

Info@hjf-kontakt.de
Tel. 07731-880070

Für neue Wein-Experten

Am Donnerstag ist es wieder soweit: der Beaujo-
lais Primeur des Jahrgangs 2004 darf verkauft werden.
Die Kellermeister im südlichen Burgund bringen es
immerhin fertig, rund vier Millionen Flaschen des Beau-
jolais Primeur innerhalb 120 Stunden auf fünf Kontinen-
ten zu verteilen, damit weltweit alle gleichzeitig diesen
neuen jungen Wein kosten können, um den sich so viele
Geschichten und Mythen ranken. Wer da fachkundig
mitreden will, kann das Internet als hilfreiches Weinlexi-
kon nutzen. Unter der Adresse [www.frankreich-
info.de/kultur/wein/bourgogne.htm](http://www.frankreich-
info.de/kultur/wein/bourgogne.htm) gibt es nicht nur
Informationen zum Beaujolais, sondern zu den Weinen
des Burgund im Allgemeinen. Wertvolle Informationen
zu diesem hochinteressanten Wein finden sich auch un-
ter www.beaujolais.com (auch in deutscher Sprache).

Manchmal sollte man einfach die Lautsprecher anhaben,

wenn man ins Internet geht. Nicht nur die meisten Pop-
und Rockstars begrüßen ihre Nutzer mit netten Musik-
trailern oder gar kleinen Videos aus ihren jüngsten Pro-
duktionen, da kann man sich sogar noch das (hoffent-
lich legale) Download versüßen. Doch auch das
Singer Musikhaus Assfalg nimmt seinen musikali-
schen Auftrag unter www.musikhaus-assfalg.de ernst.
Zumindest auf der Startseite wird man von munteren
Weisen begrüßt.

Das Internet ist auch ein Ort der Erinnerung. Viele Fotos
von Veranstaltungen aus der Region wie etwa vom Mar-
tinmarkt in Singen, vom Schätzelemarkt in Tengen, von
der Hilzinger Kirchweih, von der Bürgermeisterwahl in
Gottmadingen oder vom Singener Bärenpfad finden sich
unter www.wochenblatt.net/bilder_galerie/galerie.htm
-of-

Sportkalender

Fußball

Landesliga
Samstag, 20. November, 14.30 Uhr: FKB Villingen - Unterkirnach
 FC Neustadt - FC 08 Villingen 2
 Überlingen - FC Wollmatingen
 FC Singen - FV Donaueschingen
Sonntag, 21. November, 14.30 Uhr: SV Worblingen - SC GoBi
 DJK Donaueschingen - Radolfzell
 FC Löffingen - SV Denkingen
 Großschönach - DJK Villingen
Bezirksliga
Samstag, 20. November, 14.30 Uhr: ESV Südstern Singen - SG Tengen-Watterdingen
 Meersburg - Öhningen-Gaienh.
Sonntag, 21. November, 10.30 Uhr: Wollmatingen 2 - Meskirch
Sonntag, 21. November, 14.30 Uhr: FSG Zizenhausen-Hind. - Türk. SV Konstanz
 Allensbach - Rielasingen-Arlen
 Orsingen-Nenz. - Immenstaad
 Konstanz 2 - CFE Indep. Singen
 Rot-Weiß Salem - Hattinger SV

Tischtennis

Oberliga (BW)
Sonntag, 21. November, 14 Uhr: TTC Mühlhausen - TTC Tuttlingen

Handball

Oberliga (BW)
Sonntag, 21. November, 17 Uhr: Remshalden - DJK Singen
 Südbadenliga, Damen
Sonntag, 21. November, 15 Uhr: TuS Nonnenweiler - TV Ehingen
Sonntag, 21. November, 16.30 Uhr: TSV Alem.Frbg.-Zähringen - SV Allensbach II
 Südbadenliga, Herren
Samstag, 20. November, 19.30 Uhr: SG Bad Rotenfels/Gaggenau - TuS Steißlingen

Der Favorit geriet ins Wanken

DJK Singen unterlag Spitzenreiter Söflingen knapp 29:31

Singen (mu). »Das war ein starkes Spiel«, lobte Thomas Zilm und meinte damit seine Singener »Bären«. Die schrammten haar-scharf an der Sensation vorbei, dem Spitzenreiter der Handball-Oberliga Baden-Württemberg ein Bein zu stellen. Knapp, mit 29:31 (14:16), unterlagen sie dem Favoriten aus Söflingen. Der hatte sichtlich Mühe, in der Bärenhöhle seinen Höhenflug fortzusetzen. Hätten die Gäste nicht in der ersten Halbzeit binnen fünf Minuten einen fünf-Tore-Vorsprung erspielt, wäre ein Singener Sieg durchaus möglich gewesen. Doch so mussten die Mannen um Jens Reuschel eine Non-Stop-Aufholjagd absolvieren. Bis auf ein Tor kämpften sich die »Bären« heran, brachten 100 Prozent Einsatz, aber am ende fehlte ihnen das nötige Quäntchen Glück. »Ich bin stolz auf die Leistung der Mannschaft«, zog Thomas Zilm trotz der Niederlage seine positive Bilanz und freute sich, dass seine Jungs wieder zeigten, was sie wirklich können. In überzeugender Spiellaune präsentierte sich dabei Rückraumrecke Markus Reck, der unermüdlich



Er machte gegen den Spitzenreiter sechs blitzsaubere Tore: Kreisläufer Stefan Amann.

ackerte und acht Treffer erzielte. Gabor Soos setzte noch eins drauf und traf neun Mal. Beeindruckend

war auch das harmonische Zusammenspiel zwischen Rückraumregistreur Jens Reuschel und Stefan

Start zur Crosslauf-Serie

Hegau (swb). Am Sonntag, 20. November fällt der Startschuss zum ersten von vier Läufen die Crosslauf-Serie 2004/2005. Seit 27 Jahren wird diese Serie ausgetragen. So sind die Ausrichter, SV Reichenau am 20. November, LT Radolfzell am 5. Dezember, TG Stockach am 16. Januar und PTSV Konstanz am 30. Januar Garant dafür, dass auch über die Winter-Monate gezielt Wettkämpfe bestritten werden können. Begonnen wird um 10 Uhr mit den

Schülern Jahrgang 90 und jünger. Die Jugend startet um 10.15 Uhr gemeinsam auf der Mittelstrecke mit Männern und Frauen über rund 3700 Meter. Der Hauptlauf für Männer und Frauen startet um 10.40 Uhr. Infos bei: www.svreichenau.de (G. Zöbelin, 07534/7440), www.lt-radolfzell.de (G. Lutz, 07732/52039), www.tg-stockach.de (Frank. Karotsch, 07771/4319), 07531/62530) oder über crosslauf@tg-stockach.de.

Zum Bauklötze staunen

Nach dem Trainerwechsel gewann der FC Radolfzell 4:0

Radolfzell (mu). »Wir staunten Bauklötze, die gingen ab wie's Zäpfle«, zeigte sich Bernd Wackershauser, umtriebiger Chef des Radolfzeller FC, über den »Trainereffekt« verblüfft. Nach sieben Spielen ohne Sieg hatte Trainer Andy Böhm das Handtuch geworfen. »Es geht einfach nichts mehr«, so Böhm vor seinem Abschied. Man trennte sich im Guten und Wackershauser betonte nachdrücklich: »Der Andy hat gute Arbeit geleistet«. Aber manche Spieler habe er zum Schluss einfach nicht mehr erreicht. David Kilgus, mit Unterstützung des Vorsitzenden Wackershauser, stimmte das Team auf die wichtige Partie gegen den FC Löffingen ein und war selbst überrascht. Bei den Spielern platzte endlich der Knoten. 4:0 hieß es am Ende des »Sechs-Punkte-Spiels« gegen den Tabellennachbarn und die Mettnauer konnten mal wieder richtig jubeln. Alessandro Paolantonio, Thomas Ramm und zwei Mal Johannes Wetz trafen für den FCR. Hinter der Bank nahm der neue Coach seine Schützlinge schon einmal unter die Lupe. Bernd Schwarz, 50 Jahr alt, mit der B-Trainerlizenz, katapultierte vormalss Tengen-Watterdingen von der Kreisliga A in die Bezirksliga. »Das ist genau der Richtige«, ist sich Bernd Wackershauser sicher, den wollten wir letztes Jahr schon als A-Jugend-Trainer verpflichten. Schwarz habe ein sehr gutes Re-



Endlich wieder Jubeln: Der FC Radolfzell gewann nach dem Trainerwechsel mit 4:0 gegen Löffingen.

nommee, ist ein Arbeitstier und »könne mit den Jungs umgehen«. Am Sonntag wird der »Neue« gegen die DJK Donaueschingen auf der Zeller Bank sitzen und möglichst wieder drei Punkte gegen ei-

nen wichtigen Konkurrenten einfahren. Denn, so Wackershauser, »wir haben das Potential«. In dem engen Landesliga-Mittelfeld müsse man sich für die Winterpause ein möglichst dickes Polster zulegen.

AM BALL

Landesliga
FC Singen - FC Wollmatingen 3:1 (0:1).
Torfolge: 0:1 (38.) Heptner, 1:1 (50.) Christescu, 2:1 (60.) Christescu, 3:1 Marinovic
Tabellenplatz: Der FC Singen rutschte auf den 7. Rang ab und hat 22 Punkte sowie 30:25 Tore auf seinem Konto.
SC Gottmadingen-Bietingen - DJK Donaueschingen 3:0 (0:0).
Torfolge: 1:0 (59.), Toni Antuoni,

2:0 (64. Antuoni, 3:0 (84.) Fernandes.
Tabellenplatz: GoBi rangiert mit weiterhin punktgleich mit der DJK Villingen und Wollmatingen auf Rang drei und erzielte 32:17 Tore.
FC Unterkirnach - SV Worblingen 2:1 (1:0).
Torfolge: 1:0 (30.), 2:0 (74.), 2:1 (88.) Winterhalder.
Tabellenplatz: Worblingen liegt mit 14 Punkten und 23:25 Toren auf Platz 13.

ANZEIGEN

30% gespart
Duschkabinenbestpreis.com
 Glasdesign Radolfzell, Löwengasse 10, Tel. 0 77 32 / 98 89 99

BAR - RESTAURANTE
Las Tapas
Spanische Spezialitäten
 Bitburger + Königs Pilsner 0,33 l € 1,40
 Hirsch Weisse 0,5 l € 1,80
 Öffnungszeiten: 10 - 24 Uhr, Montag Ruhetag
 Schwarzwaldstraße 25 · 78224 Singen
 Tel. 0 77 31 / 2 88 09

Gebrauchtes Gerüst günstig zu verkaufen.
 01 70 - 7 44 90 94

Nähmaschinen-Kummer?
 Reparatur-Service aller Fabrikate
 PFAFF + Husqvarna Viking Vertretung
 Nähmaschinen **müller**
 Poststraße 10, 78315 Radolfzell
 Tel.: 07732/53446

Umstandsmode
für jeden Anlass!!!
RAPELKISTE
 DER ANDERE BABYFACHMARKT
 Werner-von-Siemens-Str. 7 · Tel. 07731/91 80 80
 78239 Rielasingen-Worblingen, hinter Aldi
 www.myrapelkiste.de

Wochenblatt
 http://www.wochenblatt.net

Advents-Aktion

 «Tecta»
 Das Original
 € 389,-
 Sonntag, 21.11.04
 12.00 - 17.00 Uhr
 geöffnet

wohnstudio mattes
 allweilerstr. 33-37 · 78315 radolfzell
 tel. 0 77 32 - 30 75
 www.wohnstudio-mattes.de

Raumkultur
SPEICHER

 ♦ Gardinen
 ♦ Bodenbeläge
 ♦ Wohnaccessoires
 ♦ Polster
 Der kompetente Partner für die Gestaltung Ihrer Räume
 78224 Singen
 Schwarzwaldstr. 14
 Tel. 0 77 31/6 90 05
 Fax 0 77 31/6 74 27

Advents-Aktion
 «Draenert»
 Das Original
 € 1.648,-

 Sonntag, 21.11.04
 12.00 - 17.00 Uhr
 geöffnet
wohnstudio mattes
 allweilerstr. 33-37 · 78315 radolfzell
 tel. 0 77 32 - 30 75
 www.wohnstudio-mattes.de

Tag der offenen Tür anlässlich des 70 jährigen Firmenjubiläums
 Samstag, den 20.11.2004, ab 11.00 Uhr

 • Moderne Möbelfertigung (Vorführung um 13.30 Uhr)
 • Betriebsbesichtigung
 • Informationen und Auskünfte direkt vom Fachmann
 • Bestattungsvorsorge - eine Sorge weniger
 • Für das leibliche Wohl ist gesorgt • Kinderspielecke für die Kleinen
Schreinerei & Bestattungshaus
Homburger
 Obere Gießwiesen 7, 78247 Hilzingen, Tel.: 07731/99750


ÄRZTETAFEL
Dr. med. Th. Zähringer
 Facharzt für Allgemeinmedizin
 Marktstr. 19 · 78250 Tengen
 Tel. 0 77 36 / 78 66
Wir machen Urlaub vom 23.11. bis 30.11.2004
 Vertretung in dringenden Fällen durch die ortsansässigen Ärzte
Dr. med. Georges Dubouis
 Facharzt für Allgemeinmedizin
 Hinter Hof 38, 78224 Singen
 Tel.: 0 77 31/2 75 54
Wir sind im Urlaub vom 25.11. bis 03.12.2004
 Vertretung:
 Dr. Günzell, Moos, 25.11. - 28.11.04
 Dr. Buschhausen, R. Singen, 29.11. - 3.12.04
Ab 06.12. sind wir wieder für Sie da!

Herzliche Einladung
 Trauen Sie den Werten Ihres Blutdruckmessgerätes?
 Während unseres Herz-Aktionstages am **Mittwoch, dem 24. November 2004** überprüft ein Techniker der Firma Omron Ihr Blutdruckmessgerät auf Funktion und Messgenauigkeit (12,50 € pro Gerät inkl. Prüfprotokoll und -siegel).
 Für Sie halten wir Tipps für ein starkes Herz bereit.
 Da die Kapazität beschränkt ist, bitten wir um vorherige Anmeldung Ihres Gerätes in der Apotheke oder unter **Tel. 07731/63035**
APOTHEKE Sauter Ekkehardstr. 18 · 78224 Singen

Neue (T)Raumdecke an einem Tag!
 Schnelle, saubere Montage an einem Tag!
 Kein Umräumen der Möbel erforderlich!
 Beleuchtung nach Wunsch!
Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie an: 07462-923771
PLAMECO PLAMECO-Fachbetrieb Achim Mink
 Breslauerstraße 6 · 78194 Immendingen

EINLADUNG ZU UNSERER ADVENTAUSSTELLUNG
 FAMILIE MAUCH UND IHR FLORISTENTEAM
 FREUEN SICH AUF SIE
 SONNTAG 21.11.2004
 VON 10.00 BIS 17.00 UHR

BLUMEN MAUCH
 August-Ruf-Strasse 12a 78224 Singen T 0 77 31 6 66 69
 Seestrasse 30 78315 Radolfzell T 0 77 32 45 74

MÜNCHOW MÄRKTE
 frisch • freundlich • sauber
EDEKA
 echt gut!

city markt singen Mo.-Fr. 9.00-19.00 Sa. 8.00-18.00	neukauf moos Mo.-Fr. 8.00-20.00 Sa. 8.00-20.00	neukauf tengen Mo.-Fr. 8.00-19.00 Sa. 8.00-16.00	neukauf rielasingen Mo.-Fr. 8.00-20.00 Sa. 8.00-18.00
--	---	---	--

Fleisch, Wurst und Geflügel

Feinschmecker-Preisknüller argentinische Rinderhüfte 100 g 0.99	Feinschmecker-Preisknüller hausgem. Braten-aufschnitt 100 g 1.69
Lammkeulenbraten o. Kn. bratfertig, mit Garanzeiger 100 g 1.29	Wacholderschinken herzhaf, würzig 100 g 1.29
Pollo fino „Hähnchenspezialität“ aus der Keule 1 kg 8.99	Truthahnbrust gegart, saftig mild 100 g 1.29
Sauerbraten vom Rind 1 kg 7.99	Bratwurst in Gelee 100 g 0.99

Obst und Gemüse

San Lucar Apfel, Granny od. Red Chief aus Frankreich Hkl. I, handselektiert geprüft 1 kg 1.99	Feldsalat Frankreich, Hkl. I 150-g-Schale 0.59
San Lucar Italia Trauben Red Globe aus Italien Hkl. I, handselektiert geprüft 1 kg 2.49	Can. Tomaten Hkl. I 1 kg 1.49

Frisch-Fisch

frisches Lachssteak 100 g 0.99	geräucherter Rotbarsch 100 g 1.29
frisches Schellfischfilet 100 g 1.59	Brathering 100 g 1.19

Käse frisch von der Theke

Elsäßer Winzerkäse 50% Fett i. Tr., aromatischer Weichkäse 100 g 1.69	Dän. Danbo Steppenkäse mild 45% Fett i. Tr., milder, fein-aromatischer Schnittkäse 100 g 0.69
Französischer Pyrenäenkäse 50% Fett i. Tr., aromatischer Schnittkäse 100 g 0.99	Französischer Tortenbrie 50% Fett i. Tr., milder, fein-säuerlicher Weichkäse 100 g 0.49

Tiefkühl - Molkerei

Gemüseküche Suppengemüse tiefgefroren 1000-g-Beutel 1.19	Landliebe Joghurt verschiedene Sorten (1000 g = 1.58) zzgl. 0.15 Pfand 500-g-Glas 0.79
Dr. Oetker Intermezzo Classic verschiedene Sorten, tiefgefroren (100 g = 0.80) Packung je 1.99	Kerrygold Irische Butter (100 g = 0.44) 250-g-Packung 1.09
Landliebe Eiscreme verschiedene Sorten, tiefgefroren (bei 650 ml/1 l = 2.75, bei 750 ml/1 l = 2.39) 650-/750-ml-Becher je 1.79	Müller Milchreis verschiedene Sorten (100 g = 0.18) 200-g-Becher je 0.35

Sortiment

Kaffee Hag klassisch mild oder herzhaf 500-g-Packung vakuum, gemahlen oder Jacobs Milea (1000 g = 5.98) 500-g-Softpack 2.99	Weißer Riese Megaperls 18 Waschladungen oder Weißer Riese Gel 20 Waschladungen verschiedene Sorten Packung je 2.79
Rio Grande Champignon in Scheiben, 2. Wahl Abtropfgewicht = 315 g (1000 ml = 4.10) 580-ml-Glas je 1.29	Sheba Katzennahrung verschiedene Sorten 100-g-Schale je 0.44
Späth Gewürzgurken Abtropfgewicht = 360 g (1000 ml = 2.75) 720-ml-Glas 0.99	MM Extra Sekt trocken (1000 ml = 3.32) 0,75-l-Flasche je 2.49
Hengstenberg Mildessa mildes Weinsauerkraut Abtropfgewicht = 770 g (1000 ml = 1.16) 850-ml-Dose 0.89	Fernet Branca 40% oder Branca Menta 38% Vol. (1000 ml = 14.27) 0,7-l-Flasche je 9.99
Buitoni italienische Teigwaren verschiedene Ausformungen (1000 g = 1.58) 500-g-Packung je 0.79	Weintipp der Woche Ab Donnerstag, 18. 11., erhältlich: 2004 Beaujolais Primeur Village AC (1 l = 3.32) 0,75-l-Flasche 2.49
Vernel Weichspüler verschiedene Sorten (1000 ml = 1.32) 750-ml-Flasche 0.99	